112E JAARGANG — NO.: 115 MAANDAG 22 MEI 1995

AMIGOE

VANDAAG



JOOP GISKUS ...zes miljoen...

Prèkè

Geen Giskusje voor Chance

Israël gewaarschuwd voor Intifadah wegens grondonteigeningen

Onverwachte ontmoeting Arafat en Peres in Gaza

JERUZALEM - De Israëlische minister van Buitenlandse zaken Shimon Peres en Yasser Arafat, leider van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO), en van de Palestijnse autonome autoriteit in Gaza en Jericho, ontmoeten elkaar vandaag (maandag) in Gaza. De besprekingen gaan ongetwijfeld over het door de Palestijnen en de Arabische landen hevig bekritiseerde besluit van Israël land in het Palestijnse oost-Jeruzalem te confisceren voor de aanleg van joodse wijken. Israel zou dit ook van plan zijn in de bezette gebieden. Van Palestijnse zijde is gewaarschuwd dat de Palestijnse Intifadah elk ogenblik hervat kan worden.

De Israëlische regering heeft besloten de onteigening van 53 hectare grond in oost-Jeruzalem op te schorten. Dat heeft de minister van Toerisme, Uzi Baram, maandag na een spoedzitting van de regering gezegd. "Wij hebben besloten dat alle maatregelen ter onteigening van de grond zullen worden opgeschort totdat een interministeriële commissie die speciaal daarvoor is ingesteld, een standpunt heeft bepaald", aldus Baram. Minister Shimon Peres van Buitenlandse Zaken zei in het parlement dat premier Yitzhak Rabin de commissie zal leiden.

De Israëlische radio maakte als eerste melding van de ontmoeting tussen Arafat en Peres welke gezien wordt als een verrassende ontwikkeling. Het bericht kwam enkele uren nadat de Palestijnse leider Feisal Husseini had gedreigd met een hervatting van de Intifadah. Deze gewelddadige opstand van Palestijnen in de door Israël bezette gebieden was na het vredesakkoord tussen Israël en de PLO in 1993 stopgezet.

Bovendien klinkt binnen de PLO steeds luider de roep een streep te zetten door de onderhandelingen met Israël. Farouk Qaddoumi, "minister van Buitenlandse zaken" van de PLO noemde het overleg met Israël 'irrelevant". Een andere hoge PLO-functionaris, Mohamed Zohbi Nashashibi, zei dat de Israëlisch-Palestijnse besprekingen van marginaal belang en nutteloos zijn.

AL 34 PROCENT

Feisal Husseini, die binnen het Palestijnse leiderschap de portefeuille Jeruzalem beheert, waarschuwde dat de PLO de controle over de situatie zou kunnen verliezen als de onteigening wordt doorgezet. "Het gaat gebeuren. We houden het op dit moment nog tegen, maar als we de controle verliezen gaan andere krachten in Palestina en in de hele Arabische wereld de loop der gebeurtenissen bepalen", zei hij in een interview met de Israëlische radio. De opstand zou zich dan niet alleen voordoen in Jeruzalem en de bezette gebieden, maar "in het hele Midden-Oosten". Israel heeft al 34 procent van de Arabische grond in oost-Jeruzalem onteigend, onderstreepte Husseini.

De uitlatingen van de Pale-

vervolg op pag. 17

Britse Blauwhelm in Angola begroet



■ *LOBITA - Drie Angolese kinderen salueren voor de Britse soldaat Gordon Mudge, die 'op formaat' de groet beantwoordt. Hij maakt deel uit van het Pioneers Regiment dat soldaten leverde als Brits aandeel in de VN-vredesmacht, dat zijn hoofdkwartier heeft in Lobito in Angola.*

(AFP-satellietfoto)

WAPEN HANDEL

Wapenhandel op de Antillen

WILLEMSTAD — Er gaat geen dag voorbij of ergens op het eiland vindt een gewapende overval plaats. Sinds februari 1993 liggen de Antillen bovendien overhoop met de Amerikanen, die een enorme toename van het aantal naar de Antillen geëxporteerde wapens constateerden. In december 1993 leidde dit tot een wapenexport-embargo.

Onderzoek in april '94 en de daarop volgende maanden, toonden verder aan dat het met de overheidscontrole op de legale handel slecht gesteld stond. Inmiddels wordt op centraal en eilandelijk niveau gewerkt aan het opzetten van nieuwe regels en een nieuw wapenbeleid.

De *Amigoe* brengt de komende tijd een serie artikelen over wapenhandel op de Antillen. Vandaag de Curaçaose wapenimporteur Samander: "Er moeten niet minder, maar juist méér wapenhandelaren komen."

Zie pagina 9

ROME - Magistraten van het Openbaar Ministerie in Milaan willen dat de Italiaanse mediamagnaat en ex-premier Silvio Berlusconi terecht moet staan in verband met een omkoopschandaal waarbij de belastinginspectie is betrokken.

Clinton met tegenzin akkoord:

Straat voor Witte Huis dicht

WASHINGTON - De Amerikaanse president Bill Clinton is akkoord gegaan met de afsluiting voor alle verkeer van Pennsylvania Avenue, de straat voor het Witte Huis. Hij volgde daarmee een aanbeveling van de commissie voor de Beveiliging van de presidentiële ambtswoning.

Werklieden begonnen zaterdag de straat af te sluiten met grote betonnen bakken die met bloemen en planten zullen worden gevuld. Alleen voetgangers kunnen nu nog het afgesloten gedeelte betreden. In zijn wekelijkse radiopraatje voor de natie zei de president zaterdag dat hij "met tegenzin" de aanbevelingen van de veiligheidsdiensten had gevolgd, maar dat het "onverantwoordelijk" zou zijn geweest hun advies in de wind te slaan.

De veiligheidsdiensten hadden al eerder een aanbeveling gedaan om de straat af te sluiten, maar Clinton had dat toen afgewezen. Het schijnt dat de bomaanslag op 19 april in Oklahoma de president van gedachten heeft doen veranderen.

Moord op premier Rajiv Gandhi herdacht



■ *NEW DELHI - Sonia Gandhi, de weduwe van de vermoorde Indiase premier Rajiv Gandhi kijkt naar diens opvolger V. P. Narasimha Rao tijdens de plechtigheid van de vierde verjaardag van de moord op Rajiv Gandhi. Dit gebeurde op de plaats waar de vermoorde premier werd gecremeerd. De partij waarvan Rajiv Gandhi en zijn opvolger lid waren, de Congress Party bevindt zich in grote problemen en dreigt uiteen te vallen.*

Oud-vice-president Ramirez met eigen partij

Breuk in Sandinisme

MANAGUA - De meer gematigden in de Sandinistische beweging in Nicaragua zijn zondag onder leiding van oud-vicepresident Sergio Ramirez formeel uitgetreden en gaan een eigen partij vormen.

Volgens Ramirez zal deze nieuwe partij de Sandinistische revolutie doen herleven, zonder haar orthodoxe linkse retoriek. "We kunnen als vernieuwers niet voortdurend naar het verleden kijken. Onze verantwoordelijkheid ligt in het heden en onze verbondenheid geldt de toekomst."

Kohl in Rotterdam bij herdenking bombardement 1940:

Niet op rem staan voor integratie

ROTTERDAM - De Duitse bondskanselier Kohl meent dat de lidstaten van de Europese Unie de komende jaren niet de fout mogen maken de rem te zetten op verdere Europese integratie.

Vooral de Intergouvernementele Conferentie (IGC) van 1996, waar de lidstaten het Verdrag van Maastricht toetsen, moet de Europese eenwording een nieuwe stimulans geven. Een Europa dat niet verder gaat dan een soort vrijhandelszone beschouwt Kohl als onvoldoende om het continent te beschermen tegen de gevaren van nationalisme en fundamentalisme.

Kohl hield zijn pleidooi aan het begin van zijn tweedaags bezoek aan Nederland. Hij sprak zijn woorden uit tijdens een rede voor studenten aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam. De bondskanselier waarschuwde voor een mislukken van de IGC. "Iedereen moet weten wat er op het spel staat. Wij hebben de keus Europa nu te verenigen of af te wachten. Ik geloof niet dat de kans op Europese eenwording binnen afzienbare tijd terugkomt als wij hem nu laten verstrijken. Het is een historisch tijdstip, wij moeten nu handelen."

Het realiseren van deze doelstellingen is een voorwaarde om niet te vervallen in oude fouten, aldus Kohl. Hij verwees daarbij naar het nationaal-socialistische verleden van Duitsland en de door Hitler ontketende Tweede Wereldoorlog. Het toenmalige Duitse optreden in Nederland - de bezetting en het bombardement op Rotterdam - noemde Kohl 'misdadig' en 'barbaars'. Burgemeester Peper van Rotterdam beschouwde het bezoek van de Duitse bondskanselier dan ook als een gebaar van verzoening.

Kohl citeerde in zijn rede uit een brief die hij kort voor zijn bezoek had ontvangen van twee Duitsers die, als geboren en getogen Rotterdammers, tijdens het bombardement in mei 1940 hun vader verloren. De auteurs vragen Kohl of hij in zijn toespraak ruimte wil vrijmaken 'om uit te drukken dat er ook Duitsers waren die schaamte voelden, die solidair waren met de mensen in de verwoeste stad en het bezette land'.

Kohl zei te begrijpen dat de gebeurtenissen in de jaren '40-'45 Nederlanders terughoudend hebben gemaakt tegenover Duitsers. Des te belangrijker is het volgens hem om de bestaande samenwerking op een aantal terreinen te intensiveren. Hij juichte dan ook de inspanningen toe die premier Kok en minister van Buitenlandse Zaken Van Mierlo op dit vlak ontplooien.

Oud-minister Les Aspin overleden:

Alomgeprezen Defensie-expert als leider Pentagon mislukt

WASHINGTON - De voormalige minister van Defensie van de Verenigde Staten Les Aspin is zondag overleden aan de gevolgen van een beroerte.

De 56-jarige Aspin trad in 1993 af als minister na kritiek op zijn functioneren. Hij had problemen met zijn begroting en werd verantwoordelijk gesteld voor het politieke rumoer rond het toelaten van homoseksuelen in de krijgsmacht en de dood van Amerikaanse militairen in Somalië.

Aspin gold als een van de invloedrijkste politici op het gebied van de Amerikaanse Defensie. Op 22-jarige leeftijd was hij al economisch adviseur van de minister van Defensie Robert McNamara in de regering van president Kennedy en behoorde tot diens groep van "*whiz kids*".

De Democraat uit Milwaukee (Wisconsin) was sinds 1985 voorzitter van de Defensiecommissie van het Huis van Afgevaardigden en werd in 1992 door president Clinton benoemd tot minister. Zowel de militaire staf als zijn Republikeinse tegenstanders roemden Aspins vakkennis. Zijn gehele politieke loopbaan, die begon in 1970, bestreed Aspin verspillingen, corruptie en oneigenlijke privileges in de krijgsmacht.

Politie in Bijlmermeer bekogeld

AMSTERDAM - De Amsterdamse politie is dit weekeinde tot twee keer toe met stenen bekogeld door een groep verslaafden en dealers in de Bijlmermeer.

Zaterdag stuitten surveillerende agenten op het Heesterveld op een groep van twintig vechtende mensen. De agenten haalden hen uit elkaar waarna zij vervolgens zelf doelwit waren en bekogeld werden met stenen, ook vanaf een flat. Aan een politieauto is voor duizenden guldens schade aangericht. Zondag zette de politie een zoekactie voort naar de daders. Wederom op het Heesterveld hingen 150 mensen rond die volgens de politie voor overlast zorgden. Ze gooiden ook weer stenen naar de politie. Die voerde daarna met 25 man een charge uit. Er zijn twee arrestaties verricht. Twee politie-agenten liepen lichte verwondingen op.

Bij dagblad:

Explosie in Osaka

OSAKA/TOKYO - In de Japanse stad Osaka heeft zich in het begin van maandagmiddag een explosie voorgedaan in een gebouw waar onder meer het belangrijke dagblad Mainichi is gevestigd. Volgens de eerste berichten zijn er geen gewonden gevallen.

De ontploffing deed zich bij de toegang tot het gebouw vanuit de ondergrondse voer. Het ontplofte voorwerp was waarschijnlijk een fles, die in een plastic tas van een hamburgerrestaurant was gewikkeld.

De explosie was het werk van een grapjas die in een gebouw in het centrum van Osaka rotjes afstak. Het zorgde voor een kort bomalarm. Het land vreest voor een herhaling van de aanslagen van de Aum Shinri Kyo-sekte

"Miljoenen besparingen van tafel geveegd"

Giskus (EMG) razend over aantijgingen van Chance

WILLEMSTAD — In reactie op felle aantijgingen over verspillingen, afgelopen vrijdag geuit door minister Chance aan het adres van de Effective Management Group, reageert EMG-manager Joop Giskus niet minder fel. "Miljoenen guldens hebben wij bespaard of zouden bespaard worden, maar daar rept de minister niet over! Inmiddels heeft hij alle besparingen weer teruggedraaid. Er zijn kennelijk andere grote belangen in het spel." Belangen die niet de consument, maar wel de leveranciers van de brandstof en de dieselonderdelen en de waterleverancier ten goede komen. Volgens Giskus gaat het daarbij om tenminste zes miljoen gulden.

Bovendien verwijt Giskus de minister dat deze zich dwars tegen het wetboek van Koophandel en de statuten van de overheids nv in bewoog en van Giskus onwettige handelingen eiste. "Die heb ik geweigerd. Ik was niet van plan om, net als de directeur van de luchthaven, de bak in te gaan." Giskus doelt op het feit dat Chance van hem eiste dat de onderhandelingen met National Petroleum en Shell over de levering van goedkopere brandstof zouden worden teruggedraaid ten gunste van Shell.

"Die opdracht had ik van de Raad van Commissarissen en de aandeelhouder. Als ik daarmee moest stoppen, zou de opdracht daartoe van hen moeten komen, niet van de minister. Anders zou ik in overtreding zijn. Ik heb Chance gezegd dat hij de officiële weg moest bewandelen. Zo niet, zou ík me houden aan het laatste commissarisbesluit en dat was: onderhandelen. Maar Chance zei dat hij weigerde met de RvC aan tafel te gaan zitten."

De electriciteitsmaatschappij GEBE heeft een jaarlijkse omzet van 50 miljoen gulden, maar de produktie was belabberd. In 1992 vond op 265 dagen een storing in de electriciteitsvoorziening plaats. De EMG werd daarop in februari '93 door de toenmalige minister gevraagd om tijdelijk het management over te nemen en in een half jaar tijd een crashprogramma voor de plant op te stellen. Giskus, die voor de EMG op Bonaire de directie voert over de WEB en die door de EMG aan de GEBE werd uitgeleend: "Dat is ons gelukt. In zes maanden tijd hadden we bovendien het aantal storingen met 70 procent teruggedraaid."

De EMG had een contract à 10 duizend gulden per maand. Daarnaast werden op rekening van de GEBE consultants ingeschakeld om het bedrijf door te lichten: de KEMA stelde een rapport op en onder meer Bakker Consultant en de Holland Consultancy Group werden ingeschakeld. Ook ander onkosten, zoals het vervoer van de commissarissen naar Curaçao voor het bijwonen van vergaderingen, werden de GEBE in rekening gebracht; een totaal van 2 miljoen gulden, smaalde Chance vrijdag.

"De commissarissen zijn zakenmensen die het voor niets deden, maar die met het gewone ALM-verkeer dan wel telkens drie dagen en twee nachten kwijt waren. Aan tickets, hotel, auto en verblijfskosten loopt dat ook op", zegt Giskus over het verwijt dat er een vliegtuig werd ingehuurd. "Terwijl zij nu in één dag uit en thuis waren. En eten in dure restaurants? Moesten de commissarissen dan soms naar de snack? Bij een groot bedrijf, moet je naar de grote getallen kijken, niet naar de kleine als 45 duizend gulden", vindt hij.

Tot de komst van de EMG had de lokale Shell-vertegenwoordiger het monopolie op de brandstoflevering. "Wij wilden starten met een tendersysteem. Dat zou op jaarbasis een besparing van 2 miljoen gulden opleveren. Inmiddels is dit teruggedraaid door minister Chance. We realiseerden een besparing van 1,5 tot 2 miljoen op het onderhoudssysteem, maar daar gaat iedereen ook aan voorbij. Het oude management liet zich adviseren door de leverancier van dieselonderdelen, die een heel ander commercieel belang had dan de GEBE. Ook dat heeft ettelijke miljoenen gekost", verwijt Giskus het oude en nu weer in ere herstelde management. (De EMG, die na het contract van zes maanden steeds maar voor twee maanden verlenging had gekregen, werd in 1994 na de val van de PNP-regering door de nieuw aangetreden Chance naar huis gestuurd ten gunste van het voormalige management).

En dan het feit dat er een zogeheten waterinkoopcontract bestond tegen een zeer onvoordelig tarief. "Ik heb in '93 al gezegd dat dit contract medio '95 zou aflopen, zodat we voldoende tijd hadden om te onderhandelen en we niet voor het blok gezet zouden worden. Ook dat heeft Chance inmiddels teruggedraaid. Vier miljoen zou dat bespaard hebben." Aldus Giskus.

Afgelopen vrijdag werd de Landsgarantie voor een GEBE-lening behandeld. Volgens de minister geeft geen enkele bank een lening aan een overheids nv, zonder dat er een Landsgarantie tegenover staat. Giskus: "Dat is niet waar. De GEBE heeft namelijk onder EMG-management al een lening van 5 miljoen zónder garantie gekregen. Het is dus wel mogelijk."



OPINIE

door **Ronnie Reas Sr.**

RAYMOND BENTOERA heeft een moedig en verstrekkend besluit genomen door af te treden als leider van de Democratische Partij. De man die Agustin Diaz opvolgde, heeft daarmee de schuld op zich genomen voor drie achtereenvolgende verkiezingsuitslagen, die een steeds verdere terugval van deze, eertijds zo grote partij aantoonden.

De Democratische Partij werd 51 jaar geleden opgericht door wijlen Ephraim Jonckheer, die het premierschap het langst vervulde, namelijk van 1954 tot 1968. De DP, en Jonckheer in het bijzonder, hebben een onuitwisbare politieke erfenis nagelaten. Vooral op het sociale vlak werden verrichtingen neergelegd, die door geen enkele partij zijn geëvenaard. Zo voerde Jonckheer de huidige AOV in, ondanks het feit dat hij in Nederland geen financiële steun hiervoor kreeg. Na terugkeer op Curaçao liet hij Den Haag weten dat hij de AOV zou invoeren en wel door de Antilliaanse bijdrage voor de aanwezigheid van de Koninklijke Marine te zullen stopzetten.

De gebeurtenissen rond 30 mei 1969 hebben een vrij beslissende invloed gehad op de partij van Jonckheer. Door bepaalde groeperingen werd hij als zondebok aangewezen voor bepaalde, toen hier bestaande misstanden. De invloed van de mei-opstand is bepalend geweest voor hetgeen tot vandaag plaats heeft. Achter elkaar ontstonden splitsingen in de partij; dissidenten richtten eerst de MASA op, daarna de PSD en tenslotte de Union.

Toch heeft de DP zich daarna redelijk goed kunnen handhaven, hoewel ze nooit meer de omvang bereikte en invloed herkreeg van de jaren vijftig en zestig. De Democraten hebben namelijk steeds een harde kern van trouwe volgelingen gekend, die de partij door de jaren heen hondstrouw bleef.

In de jaren tachtig, met Agustin Diaz als leider, was er meer sprake van consolidatie dan groei. Diaz heeft als gedeputeerde en politicus goed werk verzet. Maar zijn blanke huidskleur werd gezien als een handicap op een eiland waar — in tegenstelling tot alle andere Antilliaanse eilanden — alleen gekleurde leiders de politieke partijen plegen aan te voeren. De aanwijzing van Bentoera was voor de hand liggend. Hij was gekleurd, jong, energiek en had zich al jarenlang geprofileerd als de voor de hand liggende partijleider.

In zijn eerste bestuursperiode als gedeputeerde heeft Bentoera veel en goed werk verzet, vooral als toerisme-man. Maar de DP maakte de kapitale fout voor slechts anderhalf jaar zitting te nemen in het Bestuurscollege en wel nadat de PNP een reshuffling uitvoerde als gevolg van het vertrek van SI/FOL. Het begin van Bentoera is al desastreus geweest. Hij sloot een dubieus managementscontract af met een lokale consultant, die voor een een-jaarsdirecteur van de GGD moest zorgen, een hoogst onbegrijpelijke en ongewone constructie. Na dat ene jaar — tot de dag van vandaag, trouwens — is het nog niet duidelijk of de beoogde reorganisatie van de GGD volgens de Bentoera-opzet wel is gelukt. Ook bij Sociale Zaken slaagde Bentoera er niet in orde op zaken te stellen.

De grootste fout van de DP was echter om in het BC samen te gaan werken met de PNP, die er weinig van terecht bracht. In zo'n situatie wordt ook coalitiepartner DP door het kiezersvolk voor het debâcle verantwoordelijk gesteld. Bovendien fungeerde de andere DP-gedeputeerde op een wijze, die de vraag wettigde of de man wel begreep waarmee hij bezig was.

De DP staat nu voor een moeilijke taak een opvolger voor Bentoera aan te wijzen. Hij heeft weliswaar de schuld op zich genomen, maar het is een collectieve schuld, geen eenmansfout. Als de partij er niet in slaagt nieuw en goed bloed binnen te brengen, zou deze verkiezingsnederlaag het begin van het einde voor een van onze oudste politieke partijen kunnen betekenen.

Workshop over eigenwaarde

WILLEMSTAD — De CUR-ASCD organiseert nogmaals de workshop 'Building selfesteem in children', ditmaal op zondag 28 mei. CUR-ASCD wil de deskundigheid onder opvoeders verhogen om oplossingen voor onderwijs- en opvoedingsproblemen te vinden.

Gezinsvoogdij verbetert hulpaanbod



■ *WILLEMSTAD — Op zaterdag 20 mei hield het bestuur van de Gezinsvoogdij Instelling Curaçao een informatieve ochtend over een upgradingscursus voor gezinsvoogden verbonden aan de voogdij. Op de foto overhandigt voorzitter George Lichtveld (links) een certificaat plus cadeau aan een van de voogden. Op 6 juni is er een lezing over drugsbaby's.*

Pourier teleurgesteld in reactie Prensa Uni op uitlatingen Vornis

WILLEMSTAD — PAR-leider Miguel Pourier is teleurgesteld in de reactie van de Prensa Uni aangaande de uitlatingen van Mem Vornis als zou de PAR een partij van blanken zijn. De voorzitter van de persvereniging Marva Brown had gezegd dat de nieuwslezer van het radiostation Z'86 het recht heeft kritiek te uiten op de partij PAR.

De Prensa Uni voert verder aan dat de uitlating van Vornis in het radioprogramma Tertulia van 13 mei niet goed uit de verf is kunnen komen, omdat hij zijn betoog niet heeft afgemaaakt. "Nadat Vornis had gesproken begon iedereen door elkaar heen te praten en kwam Vornis niet meer aan bod." Volgens de voorzitter is er geen sprake van dat de radiomedewerker mensen heeft willen beledigen. "Vornis mag zijn gevoelens pro en contra de PAR uitdrukken. Daar heeft hij het recht toe. Vrijheid van expressie is een groot goed en is voor journalisten het recht van bestaan."

Dat laatste zegt Pourier volledig te onderschrijven. "We moeten echter tot onze teleurstelling constateren dat de kern van ons protest niet is begrepen." De PAR staat vanzelfsprekend achter vrijheid van meningsuiting, laat hij erop volgen. "We juichen ook toe dat er conctructieve kritiek wordt geuit, zolang die gefundeerd is. We zijn echter wel gekant tegen racistische uitlatingen. Een mens kan nu eenmaal niet uitkiezen of hij zwart, blank of geel wordt geboren. Op het moment dat iets wordt veroordeeld op basis van kleur is er sprake van een zwaar onrecht."

In zijn brief wijst de partijleider van de PAR erop dat veroordeling op basis van kleur en/of ras ten koste van alles vermeden moet worden. "Dat heeft in het verleden geleid tot de Tweede Wereldoorlog. En ook heden ten dage zien we oorlogen ingegeven door etnische verschillen."

Pourier wijst erop hoe juist de Antillen bekend staan om hun tolerantie en multiculturele verscheidenheid. Daar wijst ook Mike Willem op in het wekelijks radiopraatje van de PAR. "We leven in een multi-raciale samenleving die bestaat uit mensen van 81 verschillende nationaliteiten. We hebben altijd heel harmonieus kunnen samenleven." In zijn commentaar zegt Willem dat ervoor gewaakt dient te worden dat er geen toestanden ontstaan, als in Nederland waar de Centrum Partij openlijk racistische taal bezigt. De PAR-woordvoerder besluit met de opmerking dat 'evengoed als het recht op vrije meningsuiting heilig is, is het recht van de burger heilig om zich bij wat voor organisatie dan ook aan te sluiten, zonder dat hij wordt beoordeeld op kleur, ras of religie."

Milieu-spel voor leerlingen basisschool

WILLEMSTAD — Stichting Leerst[...] Milieu & Ontwikkeli[...] heeft maandag 22 mei le[...] krachten van vier ba[...] scholen kennis lat[...] maken met een door [...] stichting ontwikk[...] Milieu-spel. De gedach[...] achter het spel, het zo[...] heten shushidrum-pr[...] jekt, is dat leerlingen [...] een speelse manier en le[...] zaam bezig zijn met afv[...]

Het afvalton-spel houdt [...] dat de leerlingen een af[...] produkt, met bijbehore[...] vragen en opdrachten, uit [...] ton vissen. Een vraag bij [...] klokhuis kan bij voorbe[...] luiden: Is een rotte app[...] organisch of chemisch afv[...] Op de Johan van Walbee[...] school zal het spel als pro[...] worden gespeeld in de wee[...] van 29 mei. Op Wereldmi[...] lieudag, 5 juni, wordt he[...] spel officieel aangeboden aa[...] de Fundashon Material p[...] Skol. De aanbieding vind[...] plaats op de UNA, om 15.0[...] uur. Tegelijkertijd zal op de [...] UNA een tentoonstelling [...] worden geopend over het [...] afvalton-projekt. Daar [...] kunnen ook foto's en dia's [...] worden bekeken die een over[...] zicht geven van de milieu[...] excursies die de stichting [...] heeft georganiseerd voor middelbare scholieren.

Veel werk voor politie in weekeinde

Slepende burenruzie in wijk Julian gewelddadig beslecht

WILLEMSTAD — Een moordaanslag, een schietpartij, een vechtpartij waarbij een vinger van het slachtoffer werd afgesneden en een brand. De politie en brandweer hadden hun handen meer dan vol het afgelopen weekeinde.

Het ergste geval vond plaats te Julian, een wijk vlak naast Buena Vista. Een oude ruzie tussen buurtbewoners werd gisteren op gewelddadige manier beslecht. Eén van de mannen, P., begaf zich naar de woning van de 20-jarige R.E. en er ontstond een hevige woordenwisseling. P. gebruikte hierbij zijn vinger iets te opzichtig en dat nam de andere partij niet.

Een 22-jarige vriend, I.H., die op dat moment toevallig aanwezig was probeerde te bemiddelen en hij moest dat bijna met de dood bekopen. P. trok een vuurwapen en schoot van korte afstand I.H. neer. De kogel doorboorde de long van het slachtoffer. Alsof dat nog niet genoeg was werd het slachtoffer vervolgens, terwijl hij in hulpeloze toestand verkeerde, nog bewerkt met kapmessen. Want uit het niets doken opeens drie vrienden van de dader op, allen bewapend met machetes. Het slachtoffer liep zware verwondingen op aan zijn gezicht en een kapwond aan zijn schouder.

Het slachtoffer werd in ernstige toestand vervoerd naar het ziekenhuis waar direct chirurgisch werd ingegrepen. De man verkeert buiten levensgevaar. De politie is op zoek naar de daders. Hun identiteit is bekend bij de recherche.

Gisteravond omstreeks tien uur stopte een auto vlak voor het bewakershuisje van Isla te Post 5. Een bewaker keek even naar buiten en het volgende moment zoefde een kogel langs zijn hoofd. De auto reed daarna met hoge snelheid weg. De kogel doorboorde een bus die op het Isla-terrein geparkeerd stond.

De bewaker stelde onmiddellijk de politie op de hoogte, die met veel manschappen uitreed. Van de auto en de dader werd echter geen spoor aangetroffen. Het motief van de dader is onbekend.

Een vechtpartij tussen twee mannen te Campo Alegre ontaardde gisteravond bijna in een drama. De twee mannen sloegen als gekken op elkaar los. Eén van hen trok daarbij een scherp voorwerp en sneed een vinger van de ander af. De vinger werd later teruggevonden op de weg.

Aan de Gaitoweg werd zondagmorgen drs Arthur Couvreur dood aangetroffen in zijn woning. De eigenaar van Botika Juliana stierf een natuurlijke dood. Hij was 73 jaar.

Het leven van Couvreur is de laatste jaren bijna onmogelijk gemaakt door het vele gespuis in de buurt van Pietermaai. Talloze keren werd er bij hem ingebroken of werd hij overvallen. Hij diende zelfs een verzoek in om niet meer te worden opgenomen in de avonddiensten van botikas.

Vorige maand maakte hij op een zondag zijn winkel open toen hij opeens van achteren werd aangevallen door een misdadiger.

De oude man werd hierbij zwaar mishandeld en moest zelfs met spoed in het ziekenhuis worden opgenomen, waar chirurgisch werd ingegrepen. Hij is de klap nooit te boven gekomen.

Taart voor jarige Banco di Caribe



WILLEMSTAD — Banco di Caribe vierde vandaag feest op precies te zijn haar 22ste verjaardag. Directeur Eddie de Kort sneed, in het bijzijn van personeel en klanten, een meterslange taart aan, gemaakt in de vorm van Curaçao. Vanaf vanmorgen tien uur tot vanmiddag vier uur was de gehele bevolking uitgenodigd om samen met de bank het heugelijke feit mee te vieren.

Richardson: "Er is behoorlijke vooruitgang geboekt"

Pourier en Richardson bespreken Hoger Toezicht met Voorhoeve

WILLEMSTAD — Premier Miguel Pourier zal in de loop van de volgende week naar Nederland vertrekken om met minister Joris Voorhoeve te spreken over het Hoger Toezicht op Sint Maarten en de invoering van de Kustwacht. Ook gezaghebber Dennis Richardson bereidt een bezoek aan Voorhoeve voor. Niet duidelijk is of de premier en de gezaghebber hun bezoek gezamenlijk zullen afleggen.

De premier maakte zijn werkbezoek zaterdag voor de televisie bekend. Evenals minister Voorhoeve is het volgens Pourier nog lang niet zeker of het Hoger Toezicht zal kunnen worden opgeheven per 1 juli, zoals gepland. Veel hangt af van het Stappenplan. Dat voorziet in de versterking van het bestuursapparaat van Sint Maarten. Daarin zijn toetsmomenten ingebouwd met het oog op de invoering van noodzakelijke regelgeving, het doorzichtig maken van het bestuursapparaat en het ordenen van de overheidsfinanciën. De reis van Pourier volgt op het evaluatierapport over het Hoger Toezicht dat enige tijd geleden is verzonden aan minister Voorhoeve.

Daarover zei Pourier al eerder dat het Hoger Toezicht niet het gewenste effect heeft gehad. Dat wijt hij voornamelijk aan het zwakke overheidsapparaat van Sint Maarten. Ook de centrale overheid zou niet voldoende zijn toegerust om het Hoger Toezicht uit te oefenen. Bovendien zou de omweg van beslissingen via Curaçao de nodige vertraging met zich mee brengen. Gezaghebber Dennis Richardson van Sint Maarten zei hierover dat de maatregel zelfs contraproduktief werkt. Minister Voorhoeve spreekt dat laatste tegen. Hij zei vorige week in de Vaste Kamercommissie dat het nog lang niet zeker is of het Hoger Toezicht zal worden opgeheven.

Gezaghebber Dennis Richardson is, zo blijkt uit *The Chronicle*, voornemens eveneens een bezoek te brengen aan de minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken. Hij zal woensdag 31 mei vertrekken 'met of zonder politieke leiders', zo liet hij de Sintmaartense krant weten.

Volgens de gezaghebber zijn er aanzienlijke verbeteringen doorgevoerd op Sint Maarten. Dat staat beschreven in een rapport dat zal worden aangeboden aan Voorhoeve. In het rapport wordt aanbevolen om het Hoger Toezicht te laten vervallen en een begin te maken met de uitvoering van het Stappenplan. "Het gaat erom dat wij laten zien dat er behoorlijke vooruitgang is geboekt." Als voorbeeld noemt Richardson het vaststellen van een meerjarenbeleidsplan (MAPP), dat een van de voorwaarden is om het Hoger Toezicht op te heffen.

Een voorstel daartoe zal worden voorgelegd aan vertegenwoordigers van allerlei sociale groeperingen, die morgen bijeenkomen tijdens een Topconferentie waaraan 300 mensen deelnemen. De gezaghebber liet er wel op volgen dat de nieuwe regering van DP en SAPP het definitieve oordeel zal vellen over het *multi-annual policy plan*.

Naast Lotto Scratch

PAR: Bestuurscollege zal nog meer omstreden zaken afhandelen

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege (BC) is bezig een aantal omstreden projekten goed te keuren, waaronder de vergunning aan Lotto Scratch nv er een is. Het BC heeft hiermee tot na de verkiezingen gewacht, omdat het de huidige PNP-DP-coalitie stemmen had kunnen kosten. Dat zegt Mike Willem van de Partido Antia Restruktura in het wekelijks commentaar van de gele partij.

Willem zegt hoogst verbaasd te zijn dat het BC toch het omstreden Lotto-projekt 'er doorheen aan het loodsen is'. Naar zijn mening had het BC de Lotto moeten laten liggen voor het nieuwe BC. De PAR-woordvoerder zegt dat het voornaamste bezwaar van zijn partij tegen de introductie van de lottospelen is dat het een extra stimulans kan zijn voor de gokverslaving.

Daar is gedeputeerde Lucien Arrendell het niet mee eens. Hij verklaarde zondag voor de televisie dat het met de gokverslaving op Curaçao 'best wel mee valt', verwijzend naar het rapport van de Jellinek-kliniek. Arrendell zei tevens dat Lotto Scratch geen nieuwe gokmarkt aanboort. Volgens hem wordt op Curaçao al meegedaan aan Amerikaanse lotto's.

Als tweede nadeel van de nieuwe lotto noemt de PAR dat zij gaat concurreren met bij voorbeeld Wega di Number. Willem verwacht dat dat verlies van banen kan gaan betekenen in de nummerkantoren.

De - niet unanieme - goedkeuring door het BC volgt op positieve adviezen van diverse diensten, beweerde Arrendell verder. Zo moest een antecedenten-onderzoek plaatshebben naar Lotto Scratch. Daarover zei de gedeputeerde dat de procureur-generaal positief had geadviseerd. Die bewering is tegengesproken door PG Pietersz. In een telefonische verklaring voor de televisie zei hij niets van de zaak af te weten en er ook niets mee te maken te hebben. Verder verklaarde hij tegen de introductie van kansspelen te zijn.

Cursus voor radio-amateurs

WILLEMSTAD — Curaçao is geheel afhankelijk van de communicatiemedia voor verbindingen met het buitenland. De kans is groot dat ons eiland bij een orkaan of andere natuurramp van de buitenwereld afgesloten wordt doordat de stroomvoorziening of de telecommunicatie uitvalt.

In dat geval is Curaçao afhankelijk van de radio-amateurs, die met zeer eenvoudige middelen vanuit hun auto of met een generator contact kunnen maken met het buitenland. In geval van een catastrofe werken de radio-amateurs nauw samen met de gezaghebber, de brandweer, DOW, het Rode Kruis en andere instanties om de communicatie onderling te onderhouden.

Daartoe moet je bevoegd zijn. De Vereniging voor Experimenteel Radio Onderzoek in de Nederlandse Antillen (Verona) zal op korte termijn een cursus organiseren ter voorbereiding op het examen dat door Landsradio afgenomen wordt. Met deze machtiging kan een ieder een amateur-radiostation opzetten.

Op donderdag 8 juni om acht uur 's avonds wordt een introductieavond gehouden in het Rode Kruisgebouw aan de Fokkerweg. De cursus, die in augustus begint, is gratis, alleen het studieboek moet gekocht worden.

Beroep wapenhandelaar tegen intrekken vergunning verworpen

WILLEMSTAD — Het beroep dat wapenhandelaar Samander bij de gouverneur instelde tegen het intrekken van zijn wapenimportvergunning zou volgens nog onbevestigde berichten zijn verworpen. De gezaghebber zou hiervan deze week officieel op de hoogte worden gesteld, waarna het intrekken van de vergunning definitief wordt.

De gouverneur heeft afgelopen vrijdag de adviezen van de procureur-generaal en de afdeling Juridische Zaken ontvangen in verband met het beroep dat wapenhandelaar Samander tegen het intrekken van zijn vergunning tot wapenimport had ingesteld. Het beroep had een schorsende werking op het verbod tot verdere wapenimport.

Onduidelijk is nog welke beroepsmogelijkheden Samander openstaan indien het beroep inderdaad is verworpen. Samander bevestigt dat hij niet geheel volgens de voorschriften heeft gehandeld (zoals over de wijze waarop de wapens werden opgeslagen en de administratie was bijgehouden), maar vindt het wel onbillijk dat hem niet duidelijk verteld is wat er aan schortte, zodat bij een tweede controle een aantal van dezelfde fouten werd aangetroffen.

Overigens werden er geen aanwijzingen gevonden dat hij illegaal wapens verkocht. De intrekking geschiedt omdat hij zich niet had gehouden aan de voorwaarden bij zijn vergunning. Anderzijds verwijt Samander de overheid dat deze zeven jaar lang geen enkele vorm van controle heeft uitgeoefend.

Stand van zaken Nieuw Beleid

Betrian geeft overzicht aan politieke partijen

WILLEMSTAD — Alle fracties in de nieuwe eilandsraad hebben van gezaghebber Betrian - zowel voorzitter van de Eilandsraad als van het Bestuurscollege- inmiddels de 'informatiebrief' ontvangen, die Betrian had toegezegd. In de brief worden de fracties op de hoogte gesteld van het reilen en zeilen van het ambtelijk apparaat, voornamelijk op het gebied van openbaarheid van bestuur, beleids- en organisatieontwikkeling.

Betrian hoopt dat in het bestuurprogramma voor het nieuwe BC met de gaande ontwikkelingen rekening wordt gehouden "zodat continuiteit gegarandeerd kan worden en politiek commitment in een vroeg stadium kan worden verkregen" en dat op die manier ook een "planmatige en gestructureerde overdracht van portefeuilles" zal plaatsvinden.

In zijn schrijven geeft de gezaghebber uitvoerig in op het tot stand komen van het Nieuw Beleid en de daarbij behorende projectorganisatie: het Secretariaat dat zich bezighoudt met het Meerjarenbeleidsplan Curaçao, welk plan eind van dit jaar geëvalueerd zal worden. Op een rijtje wordt gezet welke maatregelen op welk terrein genomen zouden worden, zoals de verzelfstandiging van Selikor, privatisering van de Girodieinst (inmiddels gerealiseerd), het afstoten van de Centrale Markt, het instellen van een Gaming Board en dergelijke.

In 1992 is de reorganisatie van het ambtelijk apparaat gestart met het vaststellen van de zogeheten nota's BON I en BON II (Bedrijfsmatige Overheids Nota). Doel is te komen tot een zakelijk functionerend overheidsapparaat. "De afgelopen periode is er voornamelijk gewerkt aan het creëren van een draagvlak binnen het ambtelijk apparaat voor wat betreft het reorganisatieproces, vooral het consolideren van het sectormodel." Eind juli moet een definitief stappenplan klaar zijn waarin fundamentele besluiten en keuzes gemaakt worden voor het bestuurlijk en ambtelijk apparaat.

Uit het schrijven blijkt ook, dat er bij de begroting van 1996 gewerkt zal gaan worden met een zogenoemd "budgettair enveloppensysteem". "Dit houdt in dat op basis van de reële beschikbare financiële ruimte middels een te hanteren verdeelsleutel aan iedere sector een budget wordt toegekend aan de hand van een onder andere door het BC geaccordeerd sectorbeleidsplan." Eenvoudig gezegd: er worden 'huishoudpotjes' per dienst vastgesteld waarin alleen echt geld terecht komt en geen verwachtingen en ramingen.





COMMENTAAR

WAARMAKEN

Begin juli zal het huidige Bestuurscollege, een coalitie van PNP-DP-Nos Patria, worden vervangen door gedeputeerden van MAN, PAR en wellicht FOL. Het nieuwe college van gedeputeerden staat een Titanenklus te wachten. Het topzware ambtenarenapparaat zal dienen te worden afgeslankt, de financiën gesaneerd en de wijken opgewaardeerd, om enkele zaken te noemen.

De nieuwe bewindvoerders zullen tevens voor de taak gesteld worden om weer greep te krijgen op de overheidsbedrijven en nv's. Dat proces is al in gang gezet en onlangs werden de aanbevelingen neergelegd in een rapport. Met name Kodela, KAE en Setel zijn voorbeelden van overheids nv's waarvan men zich kan afvragen wie nu eigenlijk de baas is: de overheid of de respectievelijke managers en directeuren.

Genoemde overheidsbedrijven hebben de laatste jaren ongebreideld hun gang kunnen gaan. Er werd af en toe een berisping door de gedeputeerde uitgedeeld, maar die kon niet verhullen dat de managers naar hun eigen goeddunken hun bedrijven leidden. De overheid stond erbij en keek ernaar.

Van de nieuwe gedeputeerde mag verwacht worden dat hij de macht van de 'overheids nv-kartels' gaat breken, ten gunste van de burger. Die heeft recht op een goed beheer van de telecommunicatie en nutsvoorzieningen. Evenzogoed dat de burger er met een gerust hart vanuit moet kunnen gaan dat overheidsgelden juist en efficiënt besteed worden. Het zal dus een man of vrouw moeten worden waar niet mee gesold kan worden, die de kracht heeft om de bedrijven naar behoren te laten functioneren.

Laatstgenoemde kwalificaties zullen dienen op te gaan voor de gehele nieuwe ploeg. Met name de PAR en de MAN hebben, met hun pleidooi voor deugdelijk bestuur, hoge verwachtingen geschapen bij de burger. Die zullen zij ook dienen waar te maken.

Lezingen over orthomoleculair genezen

WILLEMSTAD — Deze week arriveert op Curaçao Gert Schuitemaker, directeur van het Ortho Instituut in Baarn, Nederland. Hij zal een serie lezingen geven over het principe van de orthomoleculaire geneeswijze.

De algemene lezing vindt plaats op woensdag 31 mei, 20.00 uur op de UNA. Alle lezingen zijn gratis toegankelijk.

De orthomoleculaire geneeswijze is een additieve geneeswijze. De grondlegger van deze geneeswijze en voedingsleer is Linus Pauling geweest, Nobelprijswinnaar en biochemicus, die vorig jaar is overleden. De kwaliteit van iemands leven kan verbeteren door ervoor te zorgen dat de mens wordt voorzien van de orthomoleculaire voedingsstoffen die noodzakelijk zijn om de stofwisseling van de lichaamscellen zo optimaal mogelijk te laten verlopen.

ORANJESTAD — Met de KLM kwam zaterdag het stoffelijk overschot aan van Richard Mercera, die vorige week op 50-jarige leeftijd in Nederland overleed. Op het vliegveld waren familieleden en vrienden van de overledene aanwezig. Minister van Openbare Werken Watty Vos, Hoofd DOW Jossy Figaroa en diverse medewerkers waren ook op de luchthaven aanwezig. De begrafenis vindt morgenmiddag plaats vanuit de Sint Fransiscuskerk. De stoet gaat naar de katholieke begraafplaats aan de Caya Ernesto Petronia.

Overledene was jarenlang werkzaam bij DOW, waarvan hij enige tijd waarnemend hoofd was. Hij vertrok kortgeleden voor medische behandeling naar Nederland.

Van Lis wil reële discussie over Fabela-Setar vraagstuk

ORANJESTAD — Statenlid Noris van Lis-Donata (OLA) pleit in de kwestie rond Fabela en Setar om een realistische benadering van de vraag of hier een stuk nationaal erfgoed wordt verkocht of niet. Setar moet met de tijd meegaan, zo verklaarde zij al eind vorige week en zo herhaalt de parlementariër in een nieuw schrijven. Ontwikkelingen van telecommunicatie via de ether en satellieten gaan razendsnel.

Van Lis neemt als voorbeeld de telex; een vorm van telecommunicatie waarin Setar enkele jaren terug grote investeringen deed. Men dacht er toen geen moment aan dat de telefax de telex in een mum van tijd zou doen verdwijnen. Bij Setar werkte in die tijd nog veertig mensen op de telex-afdeling. Van dit aantal is thans slechts één overgebleven voor onderhoud van de enkele nog het eiland in bedrijf zijnde telex-apparaten.

Het statenlid merkt op de ontwikkelingen veelal uit het buitenland afkomstig zijn; buitenlandse klanten zorgen voor snelle innovatie op het terrein van telecommunicatie. Alle ondernemingen in binnen- en buitenland, maar ook in huizen staan tegenwoordig fax-apparaten, heel vaak om de hoge telefoonkosten te drukken. "De telex staat vandaag de dag als pronkstuk in een hoek van het technologisch museum," aldus van Lis.

Volgens haar heeft Setar te laat gereageerd op de opmars van de fax. Dit alles stelt de OLA-parlementariër, in het kader van de komst van Fabela Group International (FGI), om te zeggen dat Setar herhaling moet voorkomen. Tussen de regels door staat te lezen dat Van Lis voorstander is van samenwerking met deze Amnerikaans (Mexicaanse) groep.

Redactie en Advertentie: fax: 22368

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE:
Open van 08.00-12.00/14.30-17.30 uur; za. gesloten.

TELEFOONS:
24333. Voor **spoedgevallen** na kantoortijd: **21639 en 22316. Pageboy 127-0379.**

FAX: 22368

BANKREKENINGNUMMER
20.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
1100 (centrale) en **11141** (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op di. en vr. en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op za. Alleen zoekertjes, die op ma. en do. vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus di. en vr.) verschijnen.

* * * * * * * *

NACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad: dokter Yagua-Fingal via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas: dokter E. Westrate via Centro Medico Dr. Rudi A. Engelbrecht (tel.: 48833) of via Alarmcentrale (115).

* * * * * * * *

BOTICA
(nachtdienst)
Santa Anna, Noord 41B-41C. Tel.: 68181.

* * * * * * * *

STICHTING WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
Voor informatie in alle districten kan men van ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-16.30 uur bellen. Openingstijdenzuigelingenbureaus (volgens afspraak): Oranjestad (tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur; Savaneta (tel.: 47020): do. van 08.00-12.00 uur; Noord (tel.: 73425): di. van 08.00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): di. van 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: 58288): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van 08.0-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo. van 08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301): di. van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.: 25543): ma. van 08.00-12.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. **Bel 37687.**

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - Spinozastraat 9.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel. 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Tel. 23040/27352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van ma. tot en met vr. van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI
Stichting tegen seksueel misbruik van minderjarigen)
Spinozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
Tel. 22318.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, **tel.: 21720.** Voor **spoedgevallen** buiten kantooruren tel.: 115

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van ma. t/m zo. van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **wo. en za.** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: **tel. 21215.**

* * * * * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
BASEBALLCOMPETITIE
19.45 uur White Label vs Marlboro - Lago Sportpark.
19.45 uur Diario S.S. vs Heineken - Marlboro Ballpark.

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zo. van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden ma. t/m vr. van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; za. van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke ma. en do. van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

* * * * * * * *

Regering in persbericht:

Binnenkort verkoop woningen en uitgifte van bouwterreinen

ORANJESTAD — In een persbericht kondigt de regering aan dat op korte termijn actie te verwachten is op het gebied van het woningbeleid. Minister Watty Vos van Publieke Werken diende vorige week voorstellen in voor wetswijzigingen in de Staten. Deze wijzigingen moeten het mogelijk maken om de uitgifte van bouwterreinen en de verkoop van volkswoningen zonder meetbrieven te laten geschieden.

Als de Staten hiermee akoord gaan, kunnen 1500 volkswoningen verkocht worden en 3000 bouwterreinen uitgegeven worden. Dit laatste gebeurt dan volgens de geregistreerde prioriteiten van het *Plan Nacional pa Vivienda*.

"De woningnood is op Aruba uitgegroeid tot probleem nummer één," zo wordt premier Eman geciteerd in het persbericht. "Terwijl de economie snel groeide en de bevolking toenam, werd er weinig gedaan om dit probleem op te lossen. Het gevolg hiervan was dat de huren enorm zijn gestegen en de koopprijzen van woningen bijna niet betaalbaar zijn. Dat is zelfs het geval voor een op Aruba boven-gemiddeld inkomen. Volgens de Centrale Bank van Aruba en het Centraal Bureau voor de Statistiek is deze schaarste ook één van de belangrijkste oorzaken van de hoge inflatiecijfers van de afgelopen jaren."

Het oplossen van de woningnood is één van de prioriteiten van de huidige regering. Volgens premier Eman is in de afgelopen jaren ook de schaarste aan betaalbare woningen één van de oorzaken geweest voor de gefaalde remigratie, terwijl bekend is uit onderzoek in Nederland, dat zeker 70 procent van de in Nederland woonachtige Arubanen graag naar hun geboorteland willen terugkeren.

Eman vervolgt: "Het woningbeleid is er in eerste instantie op gericht om snel in de enorme behoefte te voorzien. Het is niet acceptabel om mensen te laten wonen zoals ik ze heb zien wonen in de verschillende districten van ons eiland. In de tweede plaats zullen we de remigratie van Arubanen op gang kunnen brengen en daarmee bijdragen aan een beter gebalanceerde arbeidsmarkt. Tenslotte zullen de prijzen van huur en koopwoningen kunnen dalen en daarmee de inflatie."

ATEX-toeristenbeurs



■*ORANJESTAD — Honderden reisagenten uit Noord- en Zuid Amerika waren te gast op Aruba om deel te nemen aan de ATEX, de toeristenbeurs die van 18 tot en met 20 mei gehouden werd. Tijdens deze dagen bezochten de reisagenten diverse hotels; ook kregen zij presentaties (spaans- en engelstalig) van de deelnemende exposanten van de omliggende eilanden. Op de foto zijn twee van de Arubaanse stands te zien tijdens de beurs, die zaterdagochtend in het Aruba Hilton Hotel gehouden werd.*

Beslissing in hoger beroep:

Koffie Monterrey moet uit handel

ORANJESTAD — In hoger beroep is beslist dat Mansur Agencies de blikken oploskoffie van het merk Monterrey niet meer mag importeren en verkopen op Aruba. Hoofdreden hiervoor is dat inbreuk wordt gemaakt op het merkrecht van Nestlé. Omdat de etiketten zoveel op elkaar lijken, kan verwarring bij het publiek ontstaan.

In kort geding besliste de eerste rechter dat Mansur Agencies géén inbreuk maakte op het Nescafé merkrecht. Hij meende dat Monterrey niet met Nescafé overeenstemde omdat de totaalindruk in belangrijke mate bepaald zou worden door de woordmerken, die duidelijk van elkaar zouden verschillen.

De vennootschap *Societé des Produits de Nestlé*, gevestigd in Zwitserland, werd in deze zaak bijgestaan door advocaat Hans Sjiem Fat. Nestlé is rechthebbende op 'Nescafé' en brengt sinds jaar en dag koffieprodukten onder dat merk op de Arubaanse markt.

De Nescafé-blikken zijn voorzien van een etiket met de naam in witte letters. De letter N is aan de rechterbovenzijde doorgetrokken boven de overige letters van het woord. Over het gehele etiket loopt een witte streep die met een golf onder de merknaam is doorgetrokken.

Onder de naam staat een met koffie gevulde mok, van buiten rood met een gouden bies en van binnen wit. Uit de mok kringelt een wit rookwolkje en op de koffie bevindt zich schuim in een S-vorm. Onderaan het etiket zijn bruine koffiebonen afgebeeld. De achtergrond van het etiket is aan de bovenkant donkerbruin en verkleurt naar onder toe tot goudgeel.

Mansur Agencies brengt sinds 1994 koffieprodukten van Monterrey op de markt. De blikken zijn qua vorm en inhoud identiek aan de blikken Nescafé. Op het etiket staat het woord 'Monterrey' in witte letters. Boven en onder de merknaam staan goudkleurige strepen. Onder de naam staan twee mokken die rood van buiten en wit van binnen zijn. Ze zijn gevuld met bruine koffie, waarop een S-vormig schuimpatroon. Uit beide mokken kringelt witte rook op. Onderaan het etiket zijn geelbruine koffiebonen te zien. De achtergrond van het etiket is aan de bovenkant donkerbruin, dicht boven de koffiebonen verkleurend naar geelbruin.

In hoger beroep noemde het Hof - bestaande uit L. de Lannoy, P. Wefers Bettink en B. Mezas - de gelijkenis van de blikken 'treffend'. Het etiket van Monterrey lijkt op dat van Nescafé door: het gebruikte kleurenschema, de witte letters van de merknaam, de rode mokken met daarin de koffie met een gelijksoortig schuimpatroon en witte rook en de koffiebonen aan de onderzijde. De gelijkenis is zodanig, dat de verschillen aan de totaalindruk niet kunnen afdoen.

Mansur Agencies, bijgestaan door raadsman Arie Swaen, is door het Hof veroordeeld in de kosten van de procedures van zowel het kort geding als het hoger beroep. Voor elke overtreding van het verbod moet Mansur een dwangsom van 10.000 florin betalen.

Grote renovatie Hyatt-kamers

ORANJESTAD — Het Hyatt Hotel gaat 156 kamers renoveren waarmee een investering van 180.000 dollar is gemoeid. Het werk wordt uitgevoerd door een lokale aannemer en moet eind oktober 1995 worden opgeleverd.

De renovatie is in verband met het verbeteren van de luchtverversing in deze kamers. Begonnen wordt met 80 kamers.

Aanhouding in Latham moordzaak

ORANJESTAD — In verband met de moord op Ulric Latham drie maanden geleden, waarbij het slachtoffer met messteken werd omgebracht, hield de recherche eind vorige week R.W. (23) als verdachte aan. Nadere bijzonderheden over deze aanhouding worden in verband met verder onderzoek nog niet bekendgemaakt.

Op carnavalszondag, drie maanden geleden, ontdekte een voorbijganger het stoffelijk overschot van Ulric Latham in zijn auto, die bij Mahuma stond. In de auto werd een groot geldbedrag gevonden; het ging hier dus niet om een roofmoord. De familie van het slachtoffer loofde een bedrag van 50 duizend florin uit voor de tip die zou leiden tot aanhouding van de moordenaar. De afgelopen maanden werkte de recherche met een speciaal team aan deze zaak en trok vele telefoontjes met inlichtingen na. Een van de tips wees in de richting van R.W., die gevolgd werd en uiteindelijk werd aangehouden.

Vernieling van Hilton-zaal na tienerfeest

ORANJESTAD — Het tienerfeest in de Music Hall van het Hilton Hotel was tegen middernacht afgelopen. Dit viel bij de ruim 200 tieners niet in de smaak. Dit werd geuit door het vernielen van meubilair, planten, ramen en deuren. Van buitenaf werd het hotel met stenen bekogeld.

Ook enige politiepatrouilles, die trachtten de orde te herstellen werden met stenen en flessen bekogeld. De organisator van het feest A.P. was onvindbaar om hem de rekening van de schade aan te bieden.

Afscheid Grete Cohen

ORANJESTAD — In Surfside vond zaterdagmiddag het laatste afscheid plaats van Grete Cohen, echtgenote van Ike Cohen. Vorige week overleed zij in Jacksonville, Florida. Daar werd zij ook gecremeerd. Op haar verzoek werden haar stoffelijke resten in de Caribische Zee verspreid.

In tegenwoordigheid van waarnemend gouverneur Max Croes en echtgenote, premier Henny Eman en een grote schare vrienden en bekenden herdacht dominee van den Doel op treffende wijze overledene. Hij noemde haar een bijzondere vrouw, die altijd bereid was de helpende hand te bieden. Na een korte ceremonie, werd de urn met stoffelijke resten aan boord van een jacht gebracht, waarna de as in de Caribische zee werd verspreid.

Studiebeurzen voor Amerika

ORANJESTAD — Aruba Scholarship Foundation (ASF) geeft ook dit jaar een tweetal studiebeurzen aan studenten die verder willen studeren in de Verenigde Staten. Studenten van het voortgezette onderwijs die graag willen verder studeren aan een Amerikaanse hogeschool of universiteit, kunnen een formulier afhalen bij het secretariaat van de Nationale Bibliotheek.

De formulieren van leerlingen van Vwo, Havo, Mavo, Ahs, Ipa, Mts of Mao kunnen tot uiterlijk 16 juni ingevuld en ingeleverd worden bij bij Eric d'Arnault (Nissan Topcar aan de Croesstraat), Hans Schnog (Garage Cordia aan de Smithboulevard) of Clyde Harms (Taco Bell aan de Sasakiweg).

Studenten die een dergelijke ASF-beurs krijgen; zijn verplicht om na hun studie op Aruba te komen werken voor tenminste het aantal jaren dat hun studie geduurd heeft. De student moet uiteraard geaccepteerd worden aan de onderwijsinstelling in de VS waar hij of zij wenst te gaan studeren. Het moet bovendien een erkende universiteit of hogeschool zijn. In geval van twijfel kan de student nadere inlichtingen vragen bij Directie Onderwijs.

De Aruba Scholarship Foundation werd in 1988 opgericht en heeft tot nu toe al acht studiebeurzen toegekend. Drie van deze studenten zijn al afgestudeerd, drie anderen eindigen dit jaar hun studie en de overige twee studenten zullen hun opleiding in 1996 afronden.

Stimaruba wandelingen

ORANJESTAD — Op het programma van Stimaruba staan drie wandelingen voor het komende weekeinde. Op donderdag 25 mei wordt gewandeld in Rooi Balastro; aan de deelnemers wordt gevraagd om zelf water en fruit mee te nemen voor onderweg. Goede schoenen en een lange broek worden aanbevolen. Deze wandeling begint om 7.00 uur en duurt ongeveer 2 1/2 uur. De tocht gaat langs verschillende zeldzame bomen, zoals de *kiviti, brasi, beishi*, en *curahuot*.

Op vrijdagmiddag om 16.30 uur start de tweede wandeling bij de Bubali Plas, waar vogels bekeken worden. Neem dus een kijker mee. Deze wandeling duurt 1 1/2 uur.

De derde tocht is op zaterdag 27 mei; dan wordt achter de Vuurtoren van Westpunt gestart en via de duinen en Cudarebe naar de pelikanen en terug. Er wordt informatie gegeven over de plannen die de laatste tijd in het nieuws waren. De wandeling achter de Vuurtoren duurt ongeveer 2 uur. Iedereen is welkom om mee te wandelen.

ARUBA COMMENTAAR

Follow-up?

HET IS ALWEER een maand geleden dat de Centrale Bank van Aruba (CBA) met een voor dit eiland nogal alarmerende boodschap naar buiten trad. Aan de hand van de cijfers over het vierde kwartaal van 1994 constateerde de CBA op 24 april dat 'de relevante exportontvangsten daalden, voornamelijk als gevolg van de afname van de toeristenopbrengsten, ondanks een opmerkelijke groei in het aantal overnachtingen per toerist op Aruba in vergelijking met het vierde kwartaal van 1993'. Kort gezegd: wel méér toeristenovernachtingen, maar minder deviezen.

Een buitengewoon ernstige constatering, zeker gezien het feit dat bijna 60 procent van de beroepsbevolking zijn of haar brood in de toerisme-sector verdient. Ook voor de overheidskas is deze ontwikkeling alles behalve gunstig. Omdat het toerisme de allerbelangrijkste inkomstenbron is hterde de betalingsbalanspositie en namen de internationale reserves drastisch af gedurende het onderhavige kwartaal'. Niets hiervan is verzonnen; het zijn allemaal letterlijke bevindingen van één van onze meest gerespecteerde en betrouwbaar geachte instellingen; de Centrale Bank.

Dat wil niet zeggen dat zelfs de CBA 'geen fouten' kan maken. Niemand keek dus gek op toen minister Engelbrecht van Financiën enkele dagen later verklaarde 'te twijfelen aan de juistheid van de CBA-cijfers'. En ook bankpresident Sarvaas zei naar aanleiding van de kritische noot van Engelbrecht dat dit inderdaad een 'op het eerste gezicht vreemde ontwikkeling is, die nader onderzoek vereist'. Vol verwachting wachtte, onder andere deze krant, de resultaten van dat aangekondigde onderzoek af. Tevergeefs. Want intussen zegt de CBA-top 'niet te verwachten' met een pasklaar antwoord te komen; hoogstwaarschijnlijk komt er zelfs géén antwoord. 'Informeert u eens bij de regering,' is de makkelijke suggestie.

Afgezien van het begrip voor enige afhoudendheid -toerisme is zoals zoveel andere onderwerpen op Aruba direkt een politieke issue - is deze houding van de CBA op z'n zachtst gezegd moeilijk te verkroppen. Immers: men constateert een ernstige ontwikkeling, men belóóft nader onderzoek, maar een bevredigend antwoord blijft uit. En zo'n verwijzing naar het kabinet leidt evenmin tot iets: de minister van Financiën, die zichzelf wél de bevoegdheid gaf te reageren, verwijst nu het moeilijk wordt naar de bewindsman van Economische Zaken en Toerisme. Deze laatste heeft tot op heden geen heldere verklaring gegeven. Sterker nog: hij houdt zich opvallend stil over deze blijkbaar gevoelige materie.

Wij kunnen van de CBA, noch van de regering verwachten dat zij ons tot op de komma precieze cijfers verschaffen. De berekening van de Centrale Bank dat de opbrengsten per toeristenovernachting in het laatste kwartaal van 1994 zo'n 165 florin bedroeg tegen 199 florin in dezelfde periode van 1993, moeten wij dan ook met enige soepelheid aannemen. Maar waar het om gaat, is dat er een ontwikkeling, een trend, wordt gesignaleerd. De vraag luidt daarom: is dit een reële constatering of is er een andere plausibele verklaring? En wellicht overbodig: de bevolking heeft recht op die informatie en zoiets mag niet in de doofpot verdwijnen.

EMMA CAMBA

Oogstfeest!

Er is een oud Nederlands spreekwoord dat zegt: 'Wie distels zaait, zal stekels maaien', wat zoveel betekent als: wie jarenlang de boel heeft laten versloffen, krijgt op een gegeven moment de rekening gepresenteerd, ofwel: het onkruid zal altijd boven komen, als de ogen op de te vette soep. Bijvoorbeeld: hij die de afgelopen jaren gezaaid heeft op het gebied van toerisme, verwijt degene die nu de oogst voor hem binnen haalt, dat de opbrengst niet deugt. Maar het waren toch zijn eigen gezaaide distels die deze stekels opleveren? De uitgedroogde zaadjes die hij zelf onder de grond heeft gestopt en nu voor deze magere oogst zorgen?

Het lastige is dat je moet afwachten tot het zover is dat je kunt maaien, voordat je opnieuw kunt zaaien. Maar kijk nu eens naar de Setar: daar werd de laatste jaren gezaaid noch gemaaid, terwijl het aantal arbeiders steeds groter werd. "Dat is ons probleem niet", zeggen de vakbonden nu, "alles moet gewoon zo blijven". Een te groot, log, lamgelegd apparaat, dat nauwelijks tot iets te bewegen valt en daardoor nog maar op heel weinig krediet van het volk kan rekenen. Dat is dan tenminste één voordeel van wat er afgelopen week gebeurde. Zelfs zij die normaal gesproken niet uit hun stoel te branden waren, liepen nu met ferme pas over straat, richting gouvernementsgebouw en trokken in hun enthousiasme nog wat andere slaapwandelaars met zich mee. Er is in ieder geval beweging in gekomen.

Wie onrust zaait zal ook oogsten: verwarring. Want wie van de demonstranten weet (nog) waar het om gaat? De vakbondsleiders schuimbekken in hun megafoon, roepen onverstaanbare teksten en geven de aanwezigen voorgeschreven bordjes in de hand. De vakbonden eisen dat de bevolking verantwoordelijk blijft voor het Setar-monster, dat er geen buitenlandse firma aan te pas mag komen, dus: dat de technische vooruitgang onmiddellijk een halt moet worden toegeroepen. De vakbonden komen op voor hun leden; daar zijn ze voor en daar worden ze voor betaald. Een vorm van protest, openheid van zaken eisen, dat is Setar's goed recht, maar dreigen met stakingen en zelfs met een 'opstand' naar aanleiding van iets waarvan nog niet eens duidelijk is hoe het precies zit? Dat is raar en daarom moet het welhaast een politieke actie zijn. Voor de politici die hier achter zitten, is ook een oud Nederlands spreekwoord van toepassing: 'Wie wind zaait, zal storm oogsten'. Houd u vast, heren.

Verschillende drugsvangsten

ORANJESTAD — Een Amerikaans echtpaar dat op het punt stond naar de Verenigde Staten te vertrekken, werd op de luchthaven betrapt met vier kilo cocaïne bij zich. Bij visitatie werd de cocaïne verstopt onder hun kleding gevonden. Het Amerikaanse echtpaar was reeds enige dagen op Aruba en heeft vermoedelijk op Aruba de drugs gekregen om deze naar de VS mee te nemen.

Dit wordt door de SVM uitgezocht.

Bij een inval in de Pindastraat nam de Sectie Verdovende Middelen een hoeveelheid drugs in beslag. Bij deze inval werden twee personen met dezelfde initialen (R.K.) aangehouden. Buurtbewoners waren tevreden over de inval; verschillende keren was er bij de politie al geklaagd dat vanuit de woning drugs werden verkocht.

BUCUTI BEACH
RESORT ARUBA
Bucuti Business Class

Aruba's Business Address

Room rate includes :
- Air conditioned rental car
- Quiet, spacious room on the beach
- Computer, fax, photocopy machine access
- Mail service, fruit basket
- Free Dutch or English Newspaper, Inroom coffee, refrigerator, microwave, CNN

$119.00 per night

Reservation ph : 36141
fax : 25272

MEDEDELING

01-04-5206-KPA

De Directie van het WATER-EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA (W.E.B.) N.V. maakt bekend dat in verband met werkzaamheden aan Brandputten te: **Oranjestad**, de toevoer van water onderbroken wordt op:

23 mei 1995

Van 8 uur 's morgens tot 4 uur 's middags.
Dit in de volgende straten:

Dominicanessenstraat van de kruising bij de katholieke kerk, van Leeuwenhoekstraat, Hospitaalstraat, Dr. Henriquezstraat, Dr. Oduberstraat, van Deventerstraat, L. Pasteurstraat & Avicenastraat.

De W.E.B. ARUBA N.V. verzoekt van zijn klanten in genoemde straten, begrip voor enig ongerief.

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

WIJ ZIJN NU TE BEREIKEN IN ONS NIEUWE GEBOUW



WAAR WIJ U GAARNE ONTVANGEN EN EEN NOG BETERE SERVICE KUNNEN GEVEN.

MC Manrique Capriles & Sons
Aruba

MB ARTISTIC BOUTIQUE
Caya Betico Croes 25
Tel. 25243

Voor uw huis:
Complete lijn "Nao by Lladro" tapijten
20 % Korting

Calypso tel. 23142
UITVERKOOP

Damesbloezen + sets	9.95
Zwemkleding jongens en meisjes	17.95
Mannenshirts + shorts	19.95

60% - 80% korting

ARUBA'S FESTA Tel. 23736

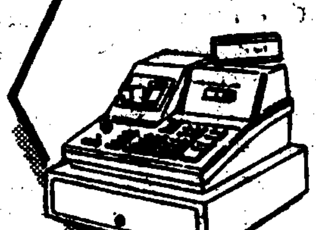
Kado-artikelen, allerlei soorten stof voor communie of andere speciale gelegenheden zoals bruiloften, verjaardagen of cocktailparty's en nog veel meer....



Maritska BOEKHANDEL ARUBA'S GIFT CENTER
Tel. 21093

*Voor **communiefeesten** hebben we een prachtige sortering **felicitatiekaarten** binnen.*

TIELEMAN'S OFFICEMACHINES N.V.



In de maand mei 1995
15% korting op
alle TOWA- electronische kasregister

tel: 22148/36642

Sport Caribe N.V.
Aruba's grootste sportspeciaalzaak

gevestigd in 1968 door oud Nederlands atletiekkampioen Harry Jansen.
In een Europees aandoende inrichting vind u een uitgebreide sortering van vele bekende merken sportschoenen en kleding, met een specialisatie in het merk Adidas.

Ons adres: Schelpstraat 4-6 in Oranjestad. Tel. 23886

van dorp aruba n.v. Caya Betico Croes 77 tel. 23076

Speciaal voor de communie verkopen we albums en felicitatiekaarten. Vanaf vandaag ook een nieuwe sortering vaderdagkaarten.

van dorp *, waar het net even.... iets beter is.*

Voor adverteren in de Wegwijzer kunt U ons bellen op Tel. 24333

NV RAGHUNATH JEWELER
Mainstreet 64 tel. 21020

*Veel **geschenk-artikelen**, natuurlijk ook voor **communiefeesten !***

La différence
tel. 30878
Non-stop geopend van 09.00 - 18.00 uur

Een prachtige, nieuwe collectie is binnen uit Europa: ***jurken, bloesjes, rokken, pantalons en mooie bijouterie - artikelen.***

WEGWIJZER

SCRATCH & MATCH
C·O·N·T·E·S·T

You could win one of the 16,650 INSTANT PRIZES worth a total of $100,000 including one of 5 GRAND PRIZES of A LUXURIOUS WEEK FOR 2 IN ARUBA! (Deluxe accommodation at Aruba Sonesta Resorts at Seaport Village)

PLUS

5	$500 Shopping Sprees at Seaport Mall or Seaport Marketplace!	500	Limited edition sport watches
20	Dinners for 2 at the elegant L'Escale Restaurant!	1,000	Seaport Village baseball caps
20	Tickets for Atlantis Submarines	5,000	Seaport Village T-shirts
100	$50 Gift certificates for one of our prestigious stores	10,000	$5 Crystal Casino/Seaport Casino Match Play coupons

HOW TO WIN Follow the rules and information listed on your SCRATCH & MATCH CARD. Scratch & Match ... and you INSTANTLY WIN!

SEAPORT mall SEAPORT marketplace

... is located ... in the centre of Oranjestad
... Participants must be minimum 18 years old.

R. E. Yrausquin & Sons, N.V.
L.G. Smithboulevard 112

MITSUBISHI MOTORS
CREATING TOGETHER

Macutu di Sorpresa

With the purchase of every vehicle, you will receive the following:

Free First Service (1,500km)
Free Second Service (5000km)
Free Floor Mats
Free Sun-Screen & Keychain
and a choice of one of these great offers:
Dinner for 4 persons at "Boonoonoonos" (Afls 250,00)
or...
Gasoline Bonds (Afls 250,00)
or ...
Pueblo Grocery Coupons (Afls 250,00)

AND
Choose an "Stop the ..." PLUS ... A Chance to Win!!!

1st Prize: 3,000 Afls CASH
2nd Prize: 1,000 Afls CASH
3rd Prize: 500 Afls Pueblo Grocery Coupons

Drawing will be held May 31, '95

Tel: 23475 - 21840

PSV strompelend Europa in

WAALWIJK — Dick Advocaat heeft zijn eerste missie bij PSV volbracht. PSV verzekerde zich gisteren in Waalwijk na een turbulente competitie toch nog van Europees voetbal. De Eindhovenaren versloegen RKC met 4-2 in een merkwaardige wedstrijd. Daarmee stelde de Philips-formatie de derde plaats veilig, goed voor een plaats in het toernooi om de UEFA-beker.

Het succes leidde op het veld en in de kleedkamer niet tot uitbundige vreugdetaferelen. De meeste spelers beperkten zich tot een korte groet naar het publiek. Sommigen wierpen hun shirtje nog naar de eigen supporters. Ook Advocaat vierde zijn eerste prijsje bij een topclub ingetogen. Hij bleef na het eindsignaal strak voor zich uitkijken en zocht snel de catacomben op.

AANKOPEN

De zege op RKC, dat in Waalwijk nog nooit heeft gewonnen van PSV, nodigde ook allerminst uit tot veel enthousiasme. Advocaat kreeg opnieuw de bevestiging van de vele tekortkomingen die hij bij zijn huidige selectie al vroegtijdig constateerde. "We kunnen het spel niet maken en spelen in een wedstrijd niet constant genoeg", somde hij somber op. Met Jonk (Inter), Van der Weerden (Vitesse) en waarschijnlijk nog een tweetal aankopen hoopt de voormalige bondscoach meer evenwicht, creativiteit en verdedigende kwaliteiten aan zijn wisselvallige elftal toe te voegen.

PSV, zonder de geblesseerde vormgever Nilis, leek een zeer gemakkelijke middag tegemoet te gaan. Binnen 24 minuten leidden de gretige bezoekers met 3-0. Hoekstra, als rechter middenvelder, Numan, als linkervleugelverdediger, en Ronaldo, als topschutter, profiteerden optimaal van de chaos in de Waalwijkse gelederen. "We begonnen met de verkeerde instelling aan deze wedstrijd", analyseerde de afzwaaiende trainer Bert Jacobs, die met zijn ploeg in de laatste zeven duels ongeslagen was gebleven.

Pas in de rust kon de nieuwe trainer van Volendam zijn gemakzuchtige team corrigeren. Met veel inzet en energie ging RKC op jacht naar eerherstel. Het wegzakkende PSV liet zich maar al te graag terugdringen. Met tien, soms elf spelers achter de bal loerde de topploeg onbeschaamd op de uitbraak, de riante voorsprong ten spijt. Uit een fraaie vrije trap verkleinde Schreuder de marge en Petrov, die in beroep is gegaan tegen zijn schorsing, bracht tien minuten voor tijd de spanning zelfs volledig terug.

RKC dwong de tweede treffer af met tien man. Mandekker Streppel moest in de 75ste minuut naar de kleedkamer nadat hij voor een grove charge op Hoekstra zijn tweede gele kaart had gekregen. De numerieke meerderheid was voor PSV in de enerverende slotfase geen aanleiding de defensieve stellingen te verlaten. Pas twee minuten voor tijd besliste Linskens het duel: 2-4.

"Europees voetbal is voor een club als PSV een normale zaak", meende Advocaat, die met zijn nieuwe werkgever uit zeventien wedstrijden 26 punten haalde. "Gezien alle strubbelingen en trainerswisselingen heeft de spelersgroep een goede prestatie neergezet. Maar het is minder simpel gegaan dan de cijfers misschien doen vermoeden. Volgend seizoen moeten we echt meer gaan domineren."



■*SEVILLA — Hristo Stoichkov aangepakt door Betis-middenvelder Merino tijdens de competitiewedstrijd gisteren in Sevilla tegen Barcelona. Stoichkov mocht van trainer Cruijff weer eens meedoen, maar kon zijn ploeg ook niet aan de winst helpen. De eindstand was 1-1.*

Slecht voetbal brengt Real Madrid wel zege

MADRID — In de Spaanse competitie stevent Real Madrid recht op de landstitel af. De superieure, maar ietwat nerveuze koploper won gisteravond op eigen veld met 1-0 van degradatiekandidaat Real Valladolid. Het doelpunt kwam op slag van rust op naam van Chendo. De bezoekers beëindigden het duel met slechts negen man. De verdedigers Sanchez en Benjamin moesten na de pauze van het veld na hun tweede gele kaart.

Real Madrid revancheerde zich met de krappe thuiszege, bijgewoond door ruim 70.000 toeschouwers, voor de nederlaag van vorige week bij Real Oviedo (3-2). De thuisploeg dicteerde het spel, met de Deen Laudrup als gangmaker, maar liet veel kansen onbenut. Concurrent La Coruña bleef op een afstand van zes punten. De vrijwel uitgeschakelde nummer twee versloeg Celta de Vigo met 2-0 via treffers van Manjarin en Alfredo. Het waren de eerste treffers in Vigo voor La Coruña in de laatste twintig jaar.

In de Spaanse competitie resteren nog vier wedstrijden. Komend weekeinde kan de 'koninklijke' de titel al veroveren, uitgerekend op het veld van aartsrivaal en titelverdediger Barcelona. In de verbeten strijd om Europees voetbal slaagde de ploeg van Johan Cruijff er niet in het hoger geklasseerde Betis Sevilla te verslaan: 1-1. Nadal opende in de 28ste minuut de score voor Barcelona, dat de Bulgaar Stoichkov weer eens naast Jordi in het basisteam presenteerde. De Serviër Stosic trok kort daarna de stand gelijk. Barcelona won in de laatste tien wedstrijden slechts één keer.

Ronald Koeman maakte de reis naar Sevilla niet mee. De libero mocht bij zijn vrouw blijven om de geboorte van hun derde nazaat af te wachten. Cruijff is overigens ook lichtelijk ontevreden over het spel van de toekomstige Feyenoorder. Volgens de oud-Ajacied is Koeman de laatste weken te veel afgeleid door zijn transfer naar Rotterdam om goed te kunnen functioneren.

Barcelona deelt nu met Sevilla en Zaragoza de vijfde plaats. Sevilla won met 4-0 bij Compostela, Europa Cupwinnaar Zaragoza ging zaterdagavond bij Español onderuit: 2-0. Degradatiekandidaat Sporting Gijon boekte een kostbare zege op Valencia. Sabou maakte in de 23ste minuut het doelpunt.

Het voetbalveld lonkt naar Marco van Basten

MILAAN — Marco van Basten is de home-trainer zat. Hij wil voetballen, douchen en naar huis, met een tevreden gevoel. Zoals vroeger. Uiterlijk eind juni neemt hij een definitief besluit over voortzetting van zijn loopbaan. AC Milan deed zaterdag de verrassende mededeling dat de ster voor een jaar kan bijtekenen.

Van Basten zaterdag: "Ik wil nog twee jaar voetballen, voor spektakel zorgen. Lekker spelen, na afloop douchen en naar huis. Dat is een fantastisch gevoel. Weet je wat ik nu telkens zie? De home-trainer in het krachthonk op Milanello."

In de enkel van Van Basten schijnt zich nieuw kraakbeen te hebben gevormd. Een soort substituut voor het mede door vier operaties bijna verdwenen echte kraakbeen. Daardoor schuren de botten over elkaar en dat is erg pijnlijk.

Volgens Van Basten is het moeilijk te oordelen over de huidige situatie omdat hij momenteel pijn heeft bij de aanhechting van een spier aan de enkel. "Ik heb daar al drie maanden een ontsteking. Die moet eerst genezen zijn voordat we kunnen kijken hoe het staat met het kraakbeen. Ik denk dat de ontsteking een uitwerking is van het apparaat van Ilizarov, waarmee ik lange tijd gelopen heb."

De mededeling van Galliani over een mogelijk nieuw contract was verrassend, omdat rekening was gehouden met de afkeuring van de spits die al een paar jaar zwaar geblesseerd is aan de rechterenkel. Zijn laatste wedstrijd dateert van twee jaar geleden, de Europese finale tegen Olympique Marseille. Zijn huidige contract loopt op 30 juni af. "Voor die datum wil ik mijn oordeel vellen", aldus Van Basten. "Als ik besluit te stoppen, moet ik zeker weten dat dat het goede besluit is."

Wat Galliani betreft tekent de voetballer bij. "We wachten altijd op een speler als Van Basten. Daarom willen we zijn contract verlengen. Een speler van zijn niveau kan nog wel vijf jaar voetballen. Hij is zonder gelijke."

VERLEREN

De 30-jarige Van Basten was afgelopen woensdag in Antwerpen, waar hij de enkel liet onderzoeken door chirurg Martens. Galliani: "Volgens de doktoren is zijn enkel in veel betere staat dan een jaar geleden. Voordat we iemand als Van Basten laten gaan, moeten we er 101 procent zeker van zijn dat er niets meer te doen is. We moeten niet vergeten dat hij 124 doelpunten heeft gemaakt in 201 wedstrijden, een fantastisch gemiddelde. Dan verleer je het voetballen niet, ook niet als je twee jaar langs de kant hebt gestaan."

AC Milan staat volgens de Italiaanse media garant voor vier miljoen gulden salaris, in het geval Van Basten bijtekent. De verzekeringsmaatschappij past anderhalf miljoen bij. De drievoudig Europees voetballer van het jaar heeft, ook volgens de Italiaanse media, laten weten dat hij in het geval hij terugkeert op de velden twee jaar 'gratis' zal voetballen voor Milan. De afgelopen twee seizoenen kwam hij geen minuut in actie, maar kreeg hij zijn riante salaris gewoon doorbetaald.

Natuurlijk houdt Van Basten inmiddels wel rekening met afkeuring. In feite is hij al blij wanneer hij weer goed kan lopen. "Ik wil op zijn minst terugkeren als een waardig sportman. In ieder geval wil ik weer sportman zijn, desnoods golfer of tennisser."

Overzicht

Dordrecht rechtstreeks naar de eerste divisie

DEN HAAG — Dordrecht'90 degradeert uit de eredivisie na het kostbare en onnodige puntverlies bij MVV (3-3) rechtstreeks naar de eerste divisie. Over de twee plaatsen in de nacompetitie is nog geen beslissing gevallen. NEC, MVV en Go Ahead Eagles strijden nog tegen een verlenging van het seizoen. In acht wedstrijden uit de 33ste speelronde kwam geen enkele thuisclub tot winst.

Bij NAC-Heerenveen (2-3) viel de driemiljoenste toeschouwer deze competitie op het hoogste niveau te begroeten. In hetzelfde duel kreeg Doesburg (Heerenveen) de 1500ste gele kaart dit seizoen in het betaalde voetbal.

Dordrecht'90, vorig seizoen nog kampioen in de eerste divisie, nam in Maastricht eervol afscheid van de eredivisie. De ploeg van interimtrainer Versleijen ging strijdend ten onder. Het Dordtse team, dat uit de laatste acht duels dertien punten haalde, werkte twee keer een achterstand weg en kwam in de 83ste minuut zelfs op de noodzakelijke voorsprong. Straal trok kort daarna de stand alsnog gelijk. Voor MVV scoorden eerder Delahaye en Scheepers. Langerak (twee) en Koswal tekenden voor de treffers van Dordrecht'90, dat legio kansen onbenut liet.

Bekerfinalist Volendam speelde, volgens trainer Wim Rijsbergen, in de thuiswedstrijd tegen het trotse Roda JC voor Sinterklaas: 3-3. De thuisploeg gaf twee keer een voorsprong weg door onbenullige fouten. Smeets, Wilson en Stefanovic (strafschop) brachten Volendam in juichstemming. Atteveld, met twee treffers uit evenzoveel strafschoppen, en Iwan voorkwamen een nederlaag voor Roda. De laatste gelijkmaker viel in de slotminuut en was een gevolg van een ondoordachte actie van Vukov.

PLICHT

Willem II toont zich in de eindfase van de competitie lief voor kandidaten voor de nacompetitie. De Tilburgers, die zich drukker maken om hun stagnerende contractbesprekingen dan om hun sportieve plicht, gunden gisteren NEC de zege: 3-1. Vorige week kreeg Go Ahead Eagles de punten cadeau (4-2). Lok, Kooistra en Van Diemen waren succesvol voor de Nijmegenaren, die met een zege op FC Groningen in de laatste wedstrijd kunnen ontkomen aan de nacompetitie. Voor het onwaardige Willem II scoorde Stewart.

Ron Spelbos, trainer van NAC, nam zaterdagavond met een nederlaag afscheid van de Bredase supporters.

Rijkaards kansen zijn iets gestegen

AMSTERDAM — Frank Rijkaard heeft gisteren, tijdens een individuele training bij Ajax, weer voorzichtig tegen een bal getrapt. Dat ging niet geweldig. Rijkaard heeft een verrekte knieband en trainde afgelopen week niet of beperkte zich tot lopen. Hij miste de laatste drie wedstrijden tegen FC Utrecht, Volendam en Feyenoord.

Het is onwaarschijnlijk dat Rijkaard vandaag met de groep meetraint tijdens de laatste sessie voor het vertrek naar Wenen.

Vermoedelijk neemt trainer Van Gaal zeventien man mee naar de Oostenrijkse hoofdstad omdat het meespelen van de 32-jarige Rijkaard onzeker is. Woordvoerder Endt van Ajax, tevens een goede vriend van de routinier: "De kans dat hij meedoet is iets gestegen. Waar dat vorige week 50 procent was, denk ik dat het nu 65 is."

Ook Patrick Kluivert en Jari Litmanen waren zondag op het trainingsveld bij Ajax te vinden. Kluivert, bijna hersteld van een enkelkwetsuur, was actief met looptrainer Jambor. Litmanen was eind vorige week opeens ziek, grieperig, misselijk en met lichte koorts. Zondag trainde hij individueel met Bobby Haarms.

Taiwan buigt niet voor Samaranch

TAIPEH — Taiwan buigt niet voor Juan Antonio Samaranch. Het eiland houdt vast aan de kandidatuur voor de organisatie van de Aziatische Spelen in 2002.

China, dat Taiwan als een provincie van de volksrepubliek beschouwt, heeft zich altijd sterk verzet tegen deze plannen. De voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité heeft Taiwan gevraagd de kandidatuur in te trekken. Samaranch noemde het bewaren van de eenheid in de Aziatische sport als argument.

Morgen is de stemming over de toewijzing. De Zuidkoreaanse havenstad Pusan is de andere kandidaat. "Wij vechten tot het einde", stelde voorzitter Chang Feng-Shu van het Taiwanese Olympisch Comité. "Samaranch buigt onder politieke druk, hij moet handelen in de geest van de sport."



■*NEW YORK — Reggie Miller (r) wordt omhelst door teamgenoot Mark Jackson, nadat ze eerst de vloer kusten van Madison Square Garden. De Indiana Pacers versloegen in New York gisteren in de halve finales van de play offs in de Eastern Conference de Knicks met 97-95 en bereikte met die overwinning de finale.*

Barkley verliest met Suns van Rockets

Indiana Pacers met Smits in finale Eastern Conference

NEW YORK — Rik Smits heeft de Indiana Pacers naar de overwinning op de New York Knicks (95-97) geschoten. De Nederlander scoorde in de Madison Square Garden zeven van zijn negentien punten in het laatste kwart. Vanaf 86-86 was hij verantwoordelijk voor een tussensprintje die de Pacers op 92-97 brachten met 1.18min. Op de klok. Reggie Miller werd topscorer voor de Pacers met 29 punten.

Smits kwam in New York al vroeg in foutenlast en moest regelmatig naar de bank. "Achteraf was het de juiste tactiek", glunderde Pacers-coach Brown. "Rik had een fabuleus laatste kwart. Zijn beste in dit seizoen. Hij was daarvoor overspeeld door Ewing, maar in de slotminuten nam hij wraak. Door zijn scores bereikten we de finale."

De Indiana Pacers plaatsten zich voor de tweede opeenvolgende keer voor de finale van de *Eastern Conference* in de strijd om het kampioenschap van de Noord-Amerikaanse profcompetitie basketbal, NBA. Vanaf morgen spelen de Pacers een nieuwe reeks duels tegen Orlando Magic. De Indiana Pacers namen met deze prestatie revanche voor het verlies van vorig jaar in de finale van de *Conference* tegen dezelfde New York Knicks.

In Madison Square Garden bleven de Pacers in het slotduel voor bijna 20.000 toeschouwers knap overeind. Al verspeelde de ploeg tegen het einde van het derde kwart bijna de voorsprong van vijftien punten. In het laatste kwart was de spanning welhaast ondraaglijk. Via 86-86 slaagden de Pacers erin uit te lopen naar 94-87. Op dat moment stond er nog twee minuten en 45 seconden speeltijd op de klok.

Op 97-95, de laatste drie punten van de Pacers kwamen van Smits met onder meer een vrije worp, hadden de Knicks met balbezit nog vijf seconden om tenminste een verlenging te forceren. De ultieme schotpoging van Ewing ketste af op de ring en viel in de handen van Dale Davis, de topre-bounder van de Pacers, die speelde met een ontwrichte schouder.

BARKLEY

Met 18 punten en 23 rebounds heeft Charles Barkley afscheid genomen van het Amerikaanse profbasketbal. Sir Charles was doodziek van de nederlaag van de Phoenix Suns tegen de Houston Rockets, 114-115. Door de nederlaag verloren de Suns de playoffs van de Rockets met 3-4 na een voorsprong van 3-1.

"Dit was vermoedelijk mijn laatste wedstrijd", kondigde Barkley (32) aan. Hij heeft binnenkort een onderhoud met Suns-eigenaar Jerry Colangelo. In de laatste wedstrijden had Barkley weer last van allerlei fysieke ongemakken. Het meest recente vormde de peesontsteking in de linkerknie.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé.**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

BASEBALL
(Prome buelta Klasse-AA)
19.30 uur Wild Cats vs Sta. Maria Pirates - **Sentro Deportivo Korsou.**

Vijfde FA Cup voor Everton



■LONDEN — Everton heeft zaterdag voor de vijfde keer de FA Cup veroverd. De 'blues' uit Liverpool versloegen Manchester United in het Wembley Stadion in Londen in een slopend en opwindend duel met 1-0. Paul Rideout kopte in de 30e minuut raak in de rebound op een schot van Stuart op de lat. Op de foto kan Manchester-aanvaller Paul Ince weinig uitrichten omringd door drie Everton-spelers.

Royal Scorpions en Sta Rosa Indians tonen zich sterkste

WILLEMSTAD — In de pas van start gegane AA-klasse baseballcompetitie zijn de Royal Scorpions en Sta. Rosa Indians totnutoe het meest succesvol. Zij wonnen in het afgelopen weekeinde elk tweemaal en brachten hebben nu beide 3 gewonnen en 0 verloren wedstrijden. Zij wonnen alle twee ook met het nodige machtsvertoon met tien of meer runs tegen hun respectieve tegenstanders. Vierde slagman Arthur Davelaar van Royal Scorpions was dé speler van het weekeinde met drie homeruns, een niet gemakkelijk te evenaren prestatie.

Scorpions kwam uit tegen Wild Cats en Lagun Stars. Gregory Gustina wierp zes goede innings en zorgde voor de nodige rust binnen de gelederen van Scorpions zodat alle aandacht geconcentreerd kon worden op het offensief. Moeiteloos kon daardoor naar een 10-4 overwinning gespeeld worden. Davelaar spande in het offensief de kroon met 3 honkslagen in 5 beurten waaronder 2 homeruns. Edric Reenis liet eveneens een homerun noteren.

De eindcijfers waren 10-12-3 en 4-10-4. Gustina eindigde als winnende werper. Hij werd in de zevende4 inning vervangen door Lester Victoria. Bij Cats werkten Reumert Monte (verliezer) en Adelberth Martha op de heuvel. In het offensief trok Miro Daal het karretje met 4 honkslagen in 5 beurten.

Lagun Stars zorgde in de zevende inning voor een ware explosie met een rally van liefst 7 punten maar kon een nederlaag niet meer afwenden. Scorpions had vóór de explosie van Lagun namelijk reeds een 13-0 voorsprong opgebouwd. Arthur Davelaar liet in deze wedstrijd zijn derde homerun aantekenen. Opmerkelijk was dat van de totaal 20 runs er 17 in de laatste drie innings werden gescoord. De eindcijfers waren: 13-12-3 en 7-6-8. Duidelijk is uit die cijfers dat de Lagun-ploeg zijn mogelijl heden zelf heel erg heef beperkt met zijn falende veldspel. Gilbert Juliana eindigde als winnende werper en Hayzem Martina als verliezer. Ramiro Balentin had 4 honkslagen in 5 beurten voor Scorpions.

Sta. Rosa Indians rekende op zijn beurt af met Amstel Brewers (11-3) en Mahuma Tigers (10-0). Geheel onbedreigd dus. Met kundig heuvelwerk van Raymond Martis in de wedstrijd tegen Brewers en Julius Veeris en Gregory Rafaela in de ontmoeting met Mahuma Tigers. In totaal stonden de Sta. Rosa-werpers in die twee wedstrijden slechts 7 honkslagen toe. De tweede wedstrijd was een shut-out waarbij de Indians Mahuma niet verder lieten komen dan 2 honkslagen.

De eindcijfers van de wedstrijd Indians - Brewers waren als volgt: 11-16-1 en 3-5-2. Mooie prestaties aan slag werden geboekt door Fitzgerald Semper (5-4), Jundry Balentina (4-3) en Irving Redan (3-2). Het Sta. Rosa-negental speelde foutloos tegen Mahuma Tigers. De cijfers: 10-10-0 en 0-2-9. Jundry Balentina toonde zich weer uitermate bedreven met het slaghout met een record van 4-4 (8-7 dus in twee wedstrijden).

Een goedbevochten partij was die tussen Wild Cats en Groot Kwartier Stars. Cats won met 9-5 met uitstekend pitcherswerk van de van Amstel Brewers overgenomen Bryan Kook. GK Stars moest drie werpers inschakelen waaronder verliezer Orsendo Clemencia. De eindcijfers luidden: 9-12-2 en 5-7-4. Besten aan slag waren hier: Nigel Faneyte (4-3), Rigobert Cijntje (4-3) en Lyndon Lourens (3-2).

Bijzonder aantrekkelijk als schouwspel was ook het treffen tussen Lagun Stars en Groot Kwartier Stars. Laatstgenoemde ploeg kon slechts met de grootste moeite krap met 2-1 winnen. GK Stars scoorde in de eerste en vierde inning en Lagun Stars in de vijfde. De eindcijfers waren: 2-9-1 en 1-6-2. Erickson Windster en Melvin Stroop waren de pitchers: Windster trok aan het langste eind. Besten aan slag waren Swendley Kleinmoedig (3-2) en Giovanni Phelipa (4-3).

Amstel Brewers boekte zijn eerste seizoenzege met de score van 7-4. Dit ging ten koste van Sta. Maria Pirates. De Sta. Mariaploeg stond tot en met de zevende inning voor met 4-3 maar Brewers gooide de score om met 3 runs in de achtste en 1 in de negende. De eindcijfers waren hier: 7-13-2 en 4-6-3. Pitcher Richard Isenia leverde dit wapenfeit voor de Amstelploeg terwijl Richinel Isabella als verliezende werper geregistreerd werd. Machiel de Roon en Rensly Petrona sloegen ieder 3 honkslagen in 4 beurten.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd Wild Cats vs Sta. Maria Pirates. Beide teams verloren twee van hun drie totnutoe gespeelde wedstrijden.

Kasparov wint van computer



■ KEULEN —*De Russische grootmeester Gary Kasparov heeft zaterdag gewonnen van de Pentium Processor, de beste schaakcomputer in de wereld. De computer had Kasparov eind augustus in Londen verslagen. Op de foto geeft hij een nadere analyse en uitleg aan geïnteresseerden*

FC Twente uitgespeeld

ENSCHEDE — FC Twente zette gisteren de trend van de laatste weken voort. Op eigen veld verloor de ploeg met 3-1 van Vitesse. De schamele oogst uit de laatste vier duels voor Twente bedraagt daardoor slechts één punt. En derhalve komend seizoen geen Europees voetbal voor de Tukkers.

De wedstrijd tegen Vitesse was een kopie van de voorgaande duels van Twente. De thuisploeg schiep zich meer kansen dan de tegenstander maar miste de scherpte om daaruit rendement te halen. Omdat ook de verdediging de laatste tijd niet waterdicht is, profiteerde de opponent ook dit keer met graagte en ging er met de punten vandoor.

De eerste 20 minuten waren zondag duidelijk voor Twente. Michael Mols scoorde uit een hoekschop van Kool geheel volgens de verhoudingen 1-0, maar Twente had toen al op 3-0 moeten staan. Vurens en Bruggink misten goede mogelijkheden. Vitesse had minder kansen nodig. De Arnhemmers, met Cocu deze keer als centrumverdediger op de plaats van de geschorste Bos, profiteerden gretig van fouten in de Twentse defensie en namen door doelpunten van Makaay, Van der Weerden en invaller Curovic beide punten mee naar huis.

Protest tegen 'magisch water'

JOHANNESBURG — Een voetbalwedstrijd in de Zuidafrikaanse eerste divisie is zaterdag ... minuten te laat begonnen. De spelers van Qwaqwa, te gast bij Moroka Swallows in Soweto, verweten de thuisploeg hen met magische krachten te hebben willen beïnvloeden.

De spelers van Qwaqwa werden vlak voor aanvang bespreid door een official van de thuisclub. 'Magisch water', vreesden de gasten die de scheidsrechter ... stemming vroegen ... shirts te laten drogen.

James Ngidi, bestuurder van het met degradatie bedreigde Swallows, be... vloedde het duel volgens Qwaqwa nogmaals. In ... rust besprenkelde hij de doel mond van de gasten, die ... dat moment met 1-0 leidde. Swallows scoorde in de 89e minuut tegen.

Bridgen

WILLEMSTAD — Vrijdag avond 19 mei werd op Scherpenheuvel bij bridgeclub Corsow de tweede wedstrijd van de huidige parencompetitie gespeeld met de volgende resultaten.

1. heren Moenir Alam - Ve... nekamp 61.61%; 2. mevr D... Vries - hr Van den En... 60.12%; 3. mevr Van der N... - hr Van Hees 59.23%; ... dames Balvers - Van de... Ende 56.85%; 5. dames D... Dulk - Van Silfhout 56.60... 6. hr en mevr Greyma... 52.08%; 7. echtpaar Ma... 51.46% en 8. dames Salad... - Zonneveld 50.60%.

De derde wedstrijd word gespeeld op vrijdag 26 mei op Scherpenheuvel en begint om acht uur precies. Bridge Corsow moedigt hierbij alle bridgers van Curaçao aan om vrijdagavond 9 juni vrij te houden voor het jaarlijkse Epson World Wide bridge toernooi waaraan vorig jaar over de gehele wereld bijna 100.000 bridgers deelnamen. Dit jaar hopen we dat tenminste één paar van Curaçao de top honderd weet te halen.

VOETBAL — Manager Alan Smith van Crystal Palace heeft gisteren ontslag genomen. Een dag eerder degradeerde zijn club uit de *Premier League*. Smith (4... trad twee jaar geleden ... dienst van Palace als opvolger van Steve Coppell.

Delibas naar team-Tuur

APELDOORN — Orhan Delibas reist volgende maand naar New Orleans af om het WK-gevecht van Regilio Tuur bij te wonen. De 24-jarige amateurbokser uit Apeldoorn maakt de trip op uitnodiging van het management van de wereldkampioen uit Rotterdam. Volgens Delibas is de kans klein dat hij tijdens het vijfdaagse verblijf in de Verenigde Staten een profcontract tekent.

"Ik ga gewoon even het sfeertje van het boksen in Amerika proeven", legde de geboren Turk zondagavond uit. "Het is een mooie gelegenheid om kennis te maken met het land. Ik ben namelijk nog nooit in de Verenigde Staten geweest."

Delibas bespreekt maandagavond met Peter Blommaert, de zaakwaarnemer van Tuur, tijdens een vecht... in Arnhem de ... ails over zijn uit... ... kam... ...neth Franklin.

Voor Delibas is het zijn eerste gevecht na zijn geruchtmakende uitschakeling twee weken geleden bij het WK in Berlijn.

Titelhouder Tuur bokst op 17 juni tegen de Amerikaanse uitdager Pete Taliaferro. Tijdens hetzelfde programma komt ook de Rotterdamse zwaargewicht Don Diego Poeder in actie. Amsterdammer Raymond Joval, evenals Poeder nog altijd ongeslagen als prof in Amerika, ... waarschijnlijk toe... de gala-avond ... van de opening van ... casino in New Orleans.

Frankrijk verovert wereldtitel handbal

REYKJAVIK — Frankrijk heeft gisteren de wereldtitel handbal voor mannen veroverd. In de IJslandse hoofdstad Reykjavik zegevierde de ploeg in de finale met 23-19 over Kroatië. Bij de rust stonden de Fransen al voor met 11-6.

Frankrijk eindigde bij de vorige editie in 1993 in Stockholm als tweede na verlies in de finale tegen Rusland. Zweden eindigde in IJsland als derde door een zege met 26-20 op Duitsland.

Pichingolo winnaar van eigen Warm Up-toernooi

WILLEMSTAD — In navolging van de succesvolle opwarmtoernooien in het voetbal en het baseball, is Pichingolo dit jaar met sponsorschap van Heineken gestart met het Ladies Softball Tournament voor AA-klasse teams. De finale werd gistermiddag onder enorme publieke belangstelling in het Cirilio Chirino Ballpark te Groot Kwartier verspeeld. Pichingolo eiste zelf de kampioenstitel voor zich op door Baretta Angels met 3-0 te overtroeven.

Pichingolo toonde in dit toernooi dat ook dit seizoen niet gemakkelijk aan haar jarenlange hegemonie valt te tornen. Ofschoon de score in de finalewedstrijd niet groot uitviel, liet het Pichingolo-negental het krachtsverschil toch duidelijk voelen. En dat op alle fronten: qua werptechniek, veldspel en slagwerk.

De finale werd voorafgegaan door een laatste kwalificatiewedstrijd tussen Paradise en Baretta Angels. De Angels wonnen en plaatsten zich aldus voor de beslissende partij tegen Pichingolo. De technische leiding van Pichingolo benutte de wedstrijd goed als opwarmer. De verantwoordelijkheid voor de wedstrijd werd verdeeld over haar drie sterwerpsters, terwijl een groot aantal veldspeelsters de kans kreeg om zich in te spelen.

Ine de Koning startte als werpster. Zij wierp 2 innings en werd daarna vervangen door Roselyn Kinburn die drie innings voor haar rekening nam. Prisca Angelista wierp de zesde en zevende inning. Baretta, voor deze gelegenheid versterkt met vier Venezolaanse selectiespeelsters (Maria Sotogil, Dayrene Perdomo, Mileyda Osto en Moraima Rojas), kwam niet verder dan één honkslag die in de vijfde inning geslagen werd door Perdomo. Verder bereikte Shadira Pietersz met een deadball het eerste honk.

Pichingolo stelde daar in offensief opzicht 6 honkslagen tegenover. De drie runs werden in de derde inning gescoord op een honkslag van Brunaila Felipie, een vrije loop, een driehonkslag van Shery Howell en een roller in het binnenveld van Sylvania Clark. Pichingolo werd aldus zonder al te grote moeite de winnaar van het eerste softball opwarmtoernooi.

Over de competitie zelf is nog niets bekend. De softballerij verkeert momenteel in een impasse door het aftreden van het vorige bestuur. Een nieuw bestuur zal op 24 mei worden gekozen. De eerste daad van het bestuur zal zijn het uitschrijven van de nieuwe damescompetitie. Wellicht dat er in de tweede week van juni een aanvang kan worden gemaakt met het nieuwe seizoen.

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major League gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE:

New York Yankees-Baltimore Orioles 5-0, Detroit Tigers-Toronto Blue Jays 2-1, California Angels-Chicago White Sox 8-6, Oakland Athletics- Kansas City Royals 7-2, Texas Rangers-Milwaukee Brewers 6-0, Cleveland Indians-Boston Red Sox 12-10, Seattle Mariners-Minnesota Twins 5-2.

NATIONAL LEAGUE;

Atlanta Braves-Florida Marlins 5-1, Philadelphia Phillies-New York Mets 5-3, Colorado Rockies-Cincinnati Reds 5-2, Houston Astros-Montreal Expos 5-2, St. Louis Cardinals-San Francisco Giants 9-7, Pittsburgh Pirates- San Diego Padres 6-1.

Twee doden bij autoraces

BRAGA — Twee vrijwilligers zijn gedood bij autoraces in de buurt van Braga in het noorden van Portugal. De wagen van coureur Barbosa schoot van de baan af, het publiek in.

De wagen raakte de twee vrijwilligers. Dertig mensen liepen verwondingen op, voornamelijk jongeren. Onder de dertig zijn zeker zes zeven zwaargewonden. Een van hen werd overgebracht naar een ziekenhuis in Porto, de anderen naar Braga. De races werden na het ongeluk gestaakt.

Revanche op Europa Cup-winnaar Parma

'Scudetto' na negen jaar weer naar recordhouder Juventus

ROME — De UEFA-beker was woensdag voor Parma, maar in de tweede confrontatie binnen vijf dagen was Juventus veel te sterk. De ploeg uit Turijn verzekerde zich twee duels voor het einde van de competitie in Italië van de landstitel, door een zege met 4-0 op Parma. De oude dame is de opvolger van AC Milan, de kampioen van de vorige drie seizoenen.

Negen jaar moest 'Juve' wachten op de 23ste scudetto, waarmee de club recordhouder is in It... Juventus ... de nieg... ...de... sterre... het shirt, waarbij één ster voor tien titels staat.

Voor Roberto Baggio, vijf jaar geleden gekocht van Fiorentina, was het de eerste landstitel in zijn loopbaan. In het begin van het seizoen was hij geblesseerd, maar toen brak het talent Del Piero door. Baggio was gisteren met 68.000 toeschouwers in Delle Alpi betrokken bij drie van de vier doelpunten en de voorbereiding was telkens geniaal. Ravanelli (twee keer), Vialli en de Fransman Deschamps scoorden.

De titel was ook het succes van de tot een jaar geleden vrijwel onbekende trainer Marcello Lippi, die veel goedkoper was dan voorganger Trapattoni maar die spoedig het vertrouwen won. De Portugees Sousa bleek een gouden aankoop. Vialli is topschutter met zestien doelpunten, Ravanelli staat op veertien.

Lippi zei na afloop: "Dit is niet alleen het kampioenschap van Baggio en Vialli, maar van de hele ploeg. Toen basiskrachten geblesseerd waren, ... leden ... vervangers ... Collega Scala van Pa...: "Na het winnen van de UEFA-beker is het enorm veel druk ... ons afgevallen. We geloofden nooit echt dat het kampioenschap nog te bereiken was."

Van de Italiaanse Nederlanders hadden Winter en Van 't Schip de beste dag. Winter maakte de enige treffer van de wedstrijd tegen Sampdoria met Gullit. Lazio kwam in punten gelijk met AC Milan op de derde plaats en is zeker van deelname aan het UEFA-bekertoernooi. AC Milan verloor donderdag bij Napoli.

Ruud Gullit, van plan Genua en Sampdoria te verlaten, houdt waarschijnlijk geen enkele prijs over aan het seizoen en dat is in zijn loopbaan een zeldzaamheid. Met Feyenoord, PSV, AC Milan en vorig seizoen Sampdoria (beker) was altijd wel wat te vieren.

Ook voor Inter dreigt het seizoen dramatisch te eindigen. De club van Bergkamp en Jonk verloor thuis met 2-1 van Cagliari en wist zich gepasseerd door de club uit Sardinië. Inter staat zevende. Sosa bracht de tweede club van Milaan aan de leiding uit een vrije trap, maar na de gelijkmaker van de Pan... Valdes vlak voor rust scoorde Paganin in de tweede helft in eigen doel.

EXTRA PLAATS

Inter mag hopen dat stadgenoot AC Milan de *Champions League* wint. In dat geval mag de uittredende kampioen volgend seizoen weer meedoen in de lucratieve competitie en komt een van de vier UEFA-bekerplaatsen vrij. Van deelname in het derde Europese toernooi is Lazio dus zeker en stadgenoot AS Roma bijna. Cagliari, Inter, Fiorentina, Sampdoria en Napoli verdelen één of twee plaatsen, afhankelijk van AC Milan-Ajax.

Padova had zich in de uitwedstrijd tegen Cremonese veilig kunnen stellen voor degradatie, maar verloor kansloos met 3-0. Michel Kreek kreeg de rode kaart. Genoa behoudt hoop op handhaving, na de zege met 3-0 op Foggia, dat bijna zeker degradeert in navolging van Brescia en Reggiana. John van 't Schip, wiens contract afloopt, opende de score na 23 minuten. Fiorentina-Torino was de spectaculairste wedstrijd, 6-3. De Argentijn Batistuta scoorde twee keer, waardoor zijn totaal op 25 komt.

Trainingsfoutje bij Indy 500



■ *INDIANAPOLIS — Johnny Parsons verliest een band nadat hij tegen een muur is beland tijdens de training voor de 79ste Indy 500. Parson raakte niet gewond bij de crash.*

Indy 500

Arie Luyendijk start als tweede

INDIANAPOLIS — Arie Luyendijk start zondag 28 mei van de tweede plaats voor de Indy 500. De Nederlander, winnaar in 1990, rijdt in een Lola Menard. De pole positie is voor zijn Amerikaanse stalgenoot Scott Brayton.

Voor het Penske-team was het een zwart weekeinde. Al Unser jr., de winnaar van het vorig jaar, en Emerson Fittipaldi slaagden er niet in zich te kwalificeren voor de race. Het was de eerste keer in de Indy-historie dat een winnaar niet door de kwalificaties kwam. Unser jr. en Fittipaldi wonnen de Indy 500 beiden twee keer.

Al Unser sr. zegevierde vier keer in Indianapolis. Bobby Unser, een neef, won de Indy 500 drie maal. Sinds 1962 reed er altijd een Unser in de Indy 500. Ook aan die traditie kwam dit weekeinde een einde.

Wapenhandelaar Jozef Samander:
'Er moeten juist méér wapenimporteurs komen'

WILLEMSTAD — Wapenhandelaar Jozef Samander is ervan overtuigd dat hij wordt geofferd door de overheden, zodat de Antillen weer in een goed blaadje bij de Verenigde Staten komen te staan. En het gevolg zal zijn, dat zijn grootste concurrenten, de broers Elhage, een monopoliepositie krijgen om aan de overheden (politie, douane, gevangenis, VKC) te leveren. "Wapenimporteur Kusters Trading telt niet mee, die handelt nauwelijks. Maar een zuster van de Elhages staat voor de PAR op de lijst voor de eilandsraadsverkiezingen. Dat maakt de lijntjes naar de potentiële opdrachtgevers kort." Volgens Samander zullen de prijzen gaan stijgen als er maar één wapenhandelaar is. Hij vindt: "Er moeten niet minder, maar juist méér legale wapenhandelaren komen. Zodat de overheid voordelig kan inkopen."

=door Marjo Nederlof=

Nadat vorig jaar in april bekend werd dat de Verenigde Staten een uitvoerverbod hadden ingesteld op wapens en munitie naar de Antillen, werden de boeken van de drie legale wapenhandelaars (Samander, Elhage Arms en Kusters Trading) gecontroleerd. Volgens Samander gebeurde dat op een niet-faire wijze: "Bij mij werd op twee plaatsen tegelijk een inval door twintig man politie gedaan. De volgende dag stond dat in de krant en de dag daarop werd pas bij de andere twee gecontroleerd. Zij waren dus gewaarschuwd en hadden de tijd hun boeken bij te werken."

Bij Samander werd geconstateerd dat de aan- en verkopen van wapens niet in zijn registerboek waren genoteerd. "Dat is inderdaad waar, maar ik kon wel alle papieren laten zien. Ze lagen klaar om te worden ingeboekt. Dat ik met het inboeken niet erg veel haast had -de laatste mutatie was ruim een half jaar oud-, is ook wel logisch: ze waren immers in zeven jaar niet meer komen controleren, dan versloft zoiets een beetje. Maar ik heb niet tegen de wet gehandeld, alle papieren waaruit bleek dat ik niet één wapen illegaal heb verhandeld waren er en dat heb ik ook kunnen aantonen. Welke instantie heeft zijn boeken wel elk moment up-to-date?"

Tijdens die eerste inval werden ook andere ommissies aangetroffen, maar daarvan werd Samander volgens zijn zeggen niet op de hoogte gesteld, behalve het feit dat er een brandblusapparaat ontbrak. Zo waren de wapens die hij in voorraad had niet in de juiste brandkluis opgeborgen, maar in een kluis in zijn slaapkamer. "Omdat die andere kluis gerepareerd moest worden." Het proces-verbaal dat in mei werd opgemaakt kreeg hij toen niet te zien. "Dus ik dacht dat alles verder goed was, anders hadden ze toch wel een waarschuwing gegeven? Later bleek, dat dezelfde zaken tegen mij werden ingebracht in een tweede proces-verbaal van november. Dat kreeg ik ook al niet te zien. Mijn register was overigens toen wel op orde."

In januari '95 werd 'volkomen plotseling' zijn algemene machtiging door de gezaghebber ingetrokken. Dit gebeurde nadat hij een kort geding tegen de gezaghebber zou aanspannen omdat die weigerde een zogeheten consent af te geven voor de import van 10 duizend Lugerpatronen. "Zogenaamd om de criminaliteit beter te kunnen bestrijden werd mijn vergunning ingetrokken. Maar er is wel iets geks: bij overvallen worden nooit wapens van de legale handelaren aangetroffen. Waarom moeten er dan legale handelaren verdwijnen? Bij de wapenhandelaren worden ook nooit wapens gestolen, bij de politie wel."

"En dan nog iets: de VS hebben het embargo op de Antillen gezet omdat er de laatste jaren zoveel wapens naar de Antillen werden uitgevoerd. Ten eerste importeer ik alleen wapens uit Oostenrijk, dus dat heeft niet op mij betrekking, maar op mensen die wel uit de VS importeren. En ten tweede: er is blijkbaar veel geïmporteerd naar Curaçao, maar onduidelijk is, of die wapens op het eiland zijn gebleven. De fabrieken in de VS moeten aan de Amerikaanse autoriteiten opgeven aan wie zij leveren. De VS wil weten wie de eindgebruiker van het wapen is. De legale handelaren kunnen precies opgeven wie de eindverbruiker is. Maar voor elk wapen dat via de Curaçaose Freezone wordt doorgevoerd moeten de gezaghebber of de minister van Justitie hun handtekening zetten. Die moeten toch gezien hebben wie de eindverbruiker is? Waarom hebben zij dat niet aan de Amerikanen verteld?"

Het is een bijna directe beschuldiging aan de toenmalige minister en gezaghebber. Samander haalt zijn schouders op. "Ik weet alleen, dat legale doorvoer via hun kantoren gaat." Tenzij die wapens via de Freezone illegaal zijn doorgevoerd, natuurlijk. "Ja, maar dan is het niet logisch om een legale handelaar, die niet eens uit de VS importeert, zijn vergunning af te nemen. Dan moeten ze de illegale handel aanpakken." Hij wil zelfs nog verder gaan: "Als het criminaliteitsprobleem wordt opgelost door de legale handel te verbieden, dan lever ik met liefde vandaag nog mijn vergunning in! Voor de rust op Curaçao." Samander denkt dan ook dat de Antilliaanse autoriteiten de overheid van de VS een beetje om de tuin proberen te leiden door hem te 'offeren'. "Terwijl het probleem heel ergens anders zit." Hij blijft erbij: "Als ik in overtreding zou zijn geweest, zouden ze me allang opgesloten hebben en dat is niet gebeurd. Dus ik denk dat er iets anders achter zit. Is het ten behoeve van mijn concurrent Elhage? Hebben mensen in het gouvernement bepaalde belangen? Minister Atacho weet niet wat er aan de hand is, óf hij heeft andere bedoelingen." Een monopoliepositie van een handelaar zal in ieder geval de prijzen doen stijgen. "Het is meer in het belang van de overheid dat er een beetje concurrentie is."

Van illegale handel op het eiland weet hij niets af. "Ik heb geen idee wie zich daar mee bezighouden. Die mensen komen ook niet bij mij." Volgens Samander heeft hij nooit in illegale wapens gehandeld. "Ik ga mijn vergunning toch niet op het spel zetten door illegaal te verhandelen? De winsten zijn dat risico niet waard. Ik weet zeker dat niemand van de legale handelaren dat risico neemt. Voor een paar honderd gulden zet je je zaak niet op het spel. Ik heb tachtig man in dienst." (Bij zijn aannemersbedrijf). Bovendien is hij vooral wapenhandelaar geworden omdat hij zelf een vergunning heeft voor sportschieten is mijn hobby". Hij lacht. "Ja, als ik met één illegale transactie tien miljoen dollar kan verdienen, dán neem ik het risico mijn vergunning kwijt te raken en ga daarna de rest van mijn leven lekker uitrusten in Florida! Nee, de criminaliteit bestrijden door de legale handel aan te pakken is flauwekul."

Dit is het eerste artikel in een reeks over wapenhandel op de Antillen. Morgen: Elhage Arms nv. "Er zijn hier veel witgepleisterde graven".

Zanolino exposeert



■ *De elf dwergen van Philippe Zanolino*

WILLEMSTAD — De tentoonstelling met nieuw werk van Philippe Zanolino, getiteld *Take your bike, a flower and have a good ride* wordt geopend door de Nederlandse auteur Jan Brokken en Millicent Smeets-Muskus op vrijdag 26 mei om 20.00 uur.

De expositie van schilderijen en beeldhouwwerk is te bezichtigen in The Other Site, Lindbergweg 28, Saliña. Die ruimte is volgens Millicent Smeets-Muskus verbeterd, de zaal is frisser, er hangen veel plafondfans en zelfs de vloer is een levensgroot schilderij geworden. Op de expositie zal ook een video te zien zijn met beelden van de Bienale in Sao Paolo en de tentoonstelling in Santo Domingo eind vorig jaar. Als extra attractie zal er een schilderij van Zanolino verloot worden voor 25 gulden per lot. De totale opbrengst zal besteed worden aan de speeltuin voor de kinderen van Casa Manita.

De gallerij is op kantoordagen open van 8.00 - 12.00 en van 15.00 - 18.00 uur, op zaterdag van 9.00 - 17.00 uur. Zondags gesloten.

Nieuw nummer van Kristòf

WILLEMSTAD — Het vierde nummer van de negende jaargang (1994) van Kristòf is recentelijk verschenen. In deze editie van het algemeen cultureel-literair kwartaalblad staan de lezing van J.J. Oversteegen *De actualiteit van Cola Debrot*, in januari op de UNA gehouden, een hommage aan landhuis Zeelandia, in dichtvorm door Frank Elstak, een kort artikel van Jay Haviser over de ruïne van het fort bij de Ser'i Kloof, twee gedichten van Carel de Haseth en een verhaal, *De correspondent* van Peter Dicker.

Werk van Ocalia aan Avila-strand

= door Nel Casimiri =

WILLEMSTAD - Een nieuwe zeefdruk was de aanleiding voor Gallery '86 om gedurende twee weken een Ocalia-tentoonstelling te organiseren. Na de vorige twee zeefdrukken die zeer in trek bleken, zowel bij lokale kunstliefhebbers als bij toeristen, besloot Henny Blok van Gallery '86 in samenwerking met Nick Möller van het Avila Beach Hotel het schilderij 'Otel Avila' ook als zeefdruk uit te geven. Het Avila Beach Hotel is 'eigenaar' van dit schilderij. Het geeft het vroegere u-vormige strand van het hotel weer, gezien vanaf de zee. Onder de palmbomen en onder de palmbladerafdakjes zonnen toeristen en in het water, waarin het vlot drijft, genieten zwemmers van het water. Op de achtergrond het hotel met links nog het Octagon. De zonnige kleuren en de ideale toeristische ambiance, die Ocalia op zijn naïeve wijze zo fleurig heeft weten te verbeelden, zullen het zeker goed doen bij toeristen. De zeefdrukken bestaan uit 20 drukgangen, het papierformaat is 96/73 cm., het beeldformaat 82/57 cm. Er is een oplage van 300 stuks gedrukt. Omdat een enkele zeefdruk wat kaal staat, heeft Gallery '86 verschillende eigenaars van Ocalia's bereid gevonden hun schilderij ook op te hangen om een beter beeld te geven van de kunstenaar Ocalia. Twee van de eigenaars zijn zelfs bereid hun schilderij te verkopen. De prijzen hangen er niet bij, die zijn op verzoek bij Henny Blok te verkrijgen. Als Ocalia zelf nog eens had mogen meemaken wat men tegenwoordig durft te vragen voor zijn schilderijen had hij het nooit kunnen geloven.

BEELDEN

Van het een kwam het ander. Terwijl deze tentoonstelling werd voorbereid kwamen Nelson Carrilho, Hortence Brouwn en Helen Martina beelden brengen naar de galerie om te verkopen. Deze beelden maken de expositie compleet. Van Nelson Carrilho staan er beelden uit de serie 'Dragers van Verre' en 'Altijd op reis'. Heel mooi vind ik het beeld 'Zonnestad'. Helen Martina toont een lange statige dame. Het is keramisch werk, terwijl het werk van Nelson Carrilho in brons gegoten is. Van Hortence Brouwn staan verschillende beelden, zowel geabstraheerde, gehakt uit steen, als meer figuratieve met bronspatina. Deze expositie in Gallery '86 is te bezichtigen tot én met 2 juni 1995.

Muziekkoor naar Aruba

WILLEMSTAD — Het seniorenkoor van de CCC Muziekacademie vertrekt aanstaande vrijdag naar Aruba, waar het een paar uitvoeringen zal geven in San Nicolas en Oranjestad.

Het koor, dat onder leiding staat van de directeur van de Muziekacademie E. Provence voert normaliter geen uitvoeringen uit. Het is een koorklas bestaande uit leerlingen tussen de 12 en 21 jaar, die wekelijks een gedegen training krijgen in stemvorming waarbij vooral het muzikaal gehoor ontwikkeld wordt.

De laatste twee jaar heeft het koor zich dusdanig ontwikkeld dat het gevraagd werd om op te treden. Het komende weekeinde zijn ze dan ook te gast bij de Arubaanse Muziekschool. De leerlingen hebben de afgelopen twee maanden hard gewerkt om aan de nodige financiën te komen.

'Zelf formules formuleren'

WILLEMSTAD - De voorlaatste week van de eindexamens is begonnen. Vandaag, maandag 22 mei, werd de kennis van natuurkunde op Mavo/Havo- en Vwo-niveau getoetst. Later in de ochtend stond Frans voor de Mavo op het rooster, maar op Curaçao doet niemand daar aan.

Jair Bibiana (Vwo, MIL) vond het in eerste instantie niet moeilijk, maar wel lang. Hij had, ondanks de drieëneenhalf uur, niet genoeg tijd om het van het klad allemaal in het net over te schrijven. De vraag over elektriciteit, halfgeleiders en de comparator, waarbij 2 spanningen met elkaar moesten worden vergeleken en uitgedokterd welke condensator moest worden ingeschakeld, vond hij de lastigste. "De teksten bij de vragen zijn vrij lang." De vraag betreffende de satelliet die over Nederland vliegt en welke richting die op beweegt, "vergde enige kennis van aardrijkskunde", oftewel mogelijk hebben de kandidaten in Nederland een kleine voorsprong bij het beantwoorden van die vraag.



Vladimir Kleinmoedig (Havo, RC) vond het een beetje lang, maar niet erg. Hier waren geen specifiek aan Nederland gerelateerde vragen. Hij vindt het zelf redeneren en het zelf formules maken toch wel moeilijk bij natuurkunde. Waarom hij dan voor dat vak gekozen heeft. Na enig aarzelen antwoordt hij dat hij in de derde klas het hoogst mogelijke punt had voor dat vak "maar sindsdien is de methode veranderd en hoewel de stof natuurlijk hetzelfde is gebleven, is de vorm nu heel anders. sinds die wijziging is het veel moeilijker." Een van de vragen waarbij hij zelf 'een formule moest formuleren' was: Bereken hoeveel uur iemand met een massa van 70 kg achter een betonnen muur zou moeten staan om een dosis equivalent van 2,0 mSv aan gammastraling, afkomstig van de kobaltbron, te absorberen. "Ik kan me niet herinneren dat we daar een formule voor hebben geleerd." De laatste som daarentegen was gemakkelijk. "Dat was alleen maar invulwerk", besluit Vladimir.

jh

Skal overweegt Curaçao tot hoofdkwartier uit te roepen

WILLEMSTAD — De conferentie van Canadese, Amerikaanse, Mexicaanse, Latijnsamerikaanse en Caribische Skål Clubs, die de afgelopen dagen op Curaçao werd gehouden, is een groot succes geworden. De afgevaardigden waren zo tevreden over hun verbijf op ons eiland, dat enkelen zelfs spontaan voorstelden het hoofdkwartier van Skål Club op Curaçao te vestigen. Een idee dat door het organisatiecomité welwillend in overweging wordt genomen.

Skål Club is een wereldwijde organisatie die bestaat uit top-executives uit de toeristische industrie: hotels, luchtvaartmaatschappijen reisbureaus, touroperators, auto-verhuurmaatschappijen etc. Skål Club beschikt over meer dan 600 clubs verspreid over de gehele wereld.

Curaçao is zeer in de smaak gevallen bij deze hoge gasten. Richard Hart, voorzitter van het organisatiecomité, blikt dan ook tevreden terug. "De conferentie is een groot succes geworden. De afgevaardigden waren vol lof over de organisatie, hun verblijf, het Sonesta en Princess Beach Hotel en de uitstekende service. Ook de gastvrijheid en de warmte, die uitstraalde van de plaatselijke bevolking, sprak hen enorm aan. Dat ze zeer tevreden waren blijkt uit het feit, dat het organisatiecomité tijdens het galadiner een *standing ovation* kreeg."

Belangrijk is nu dat Curaçao hiervan profijt gaat trekken. Hart: "We moeten nu de positieve trend vasthouden. Zes jaar geleden werd de Skål Club conferentie te Montego Bay, Jamaica gehouden, en vlak daarop is er een drastische stijging in het toerisme waargenomen. We hopen dat dit nu ook het geval zal zijn met Curaçao. De afgevaardigden hebben ons beloofd dat ze reclame zullen maken voor Curaçao als vakantieoord. We hebben al met al een goede indruk achtergelaten."

Jammer was dat minder afgevaardigden dan verwacht de conferentie bezochten. Hart: "Ons grootste probleem was dat we niet genoeg stoelen konden krijgen bij de luchtvaartmaatschappijen om de mensen hier naar toe te krijgen. Ondanks de uitstekende samenwerking met American Airlines en de ALM. Daar moeten we in de toekomst zeker aan gaan werken, want anders zullen we dergelijke grote conferenties van meer dan 500 man mislopen. Het huidige aanbod is gewoonweg niet genoeg voor zulke grote conferenties."

Enkele afgevaardigden waren zo tevreden over hun verblijf op Curaçao dat zij spontaan aan het organisatiecomité voorstelden om het hoofdkantoor van Skål Club permanent op Curaçao te vestigen. Het huidige hoofdkantoor is gevestigd in het Spaanse Torremolinos. De Spaanse overheid stelt jaarlijks daarvoor 200.00 tot 400.000 dollar beschikbaar. Daarvoor in de plaats krijgt de plaats echter ruime aandacht op alle affiches en alle tijdschriften van Skål Club.

Hart: "Curaçao heeft natuurlijk een unieke ligging en uitstekende communicatiemogelijkheden. We zullen het plan nog intern en met andere instanties moeten bespreken. Het grote voordeel is dat Curaçao over de gehele wereld bekend zal worden indien het hoofdkantoor hier gevestigd wordt. Maar we zullen voor de overplaatsing de steun nodig hebben van Europese, Noordamerikaanse, Latijnsamerikaanse en Caribische clubs. We wijzen het plan echter geenszins af. De kans is altijd aanwezig."



Heiligverklaring in Tsjechië



■OLOMOUC - *Een kwart miljoen mensen heeft in Olomouc de plechtigheid bijgewoond van de heiligverklaring van Jan Sakandr (afbeelding links) en van Zdisaca van Lemberk (rechts) door paus Johannes Paulus II. Dit gebeurde op de tweede dag van zijn bezoek aan de republiek Tsjechië met eveneens een kort uitstapje naar zijn geboorteland Polen.*
(AFP-satellietfoto)

Botsingen in Kashmir: 22 doden

SRINAGAR - Bij botsingen tussen legereenheden en separatistische moslims in de Indiase deelstaat Kashmir zijn dit weekeinde bij verschillende manifestaties 22 mensen gedood, aldus de politie zondag.
Op diverse plaatsen werden anti-regeringsbetogingen gehouden nadat een uitgaansverbod was opgeheven dat twee weken geleden was ingesteld. Betogingen tegen de regering in New Delhi bleven evenwel verboden. In Srinagar demonstreerden duizenden woedende moslims tegen de vernieling van een moskee in de stad Chara-i-Sharief die volgens hen op 11 mei door de politie in brand was gestoken. De betogers riepen leuzen als "Wij willen vrijheid" en "Indiers eruit".

Chinese dissident aangehouden in aanloop naar 4 ju

PEKING - De Chin politie heeft zondag vroegere studentenlei Wang Dang aangehoud voor ondervraging.
Hij is de vierde dissident is gearresteerd in de aanl naar 4 juni, wanneer het jaar geleden is dat het C nese leger de pro-demo tiedemonstraties in Pek neersloeg. Een familielid dat Wang, die dit jaar verscheidene malen w opgepakt, was meegeno door de politie. Die zei dat voor verhoor zou worden va gehouden. Wang was van de 45 gerenommee intellectuelen die een opr ondertekenden die vor week naar de leider van Communistische Par Jiang Zemin, werd gestu en waarin om de vrijlat werd gevraagd van allen nog gedetineerd zijn weg hun aandeel in de protes van mei en juni 1989.

Human Rights Watch waarschuwt voor Laserwapen

VS bezig met ontwikkele van gezichtsvernietigers

NEW YORK - De Amerikaanse regering overweegt in het geheim Laserwapens in te voeren die optische apparatuur ontregelen maar ook vijandelijke soldaten blind kunnen maken. Dit zei de mensenrechtengroep Human Rights Watch maandag.
De wapens zijn bedoeld om vijandelijke optische apparatuur zoals kijkers, artillerieviziers en infrarode sensors te ontregelen. De Amerikaanse regering besluit naar verwachting volgende maa over de produktie van van de tien Laserwapens zijn ontwikkeld, het La countermeasure syste aldus de groep.
De LCMS kan word geplaatst om een gewoon 16 geweer en kan een kra tige Laserstraal afvuren krachtig genoeg is om menselijke oog van duize meter afstand uit branden, zei Human Rigl Watch. Een ander wap waarvan het prototy gereed is, is de Sabre 3, e Lasergranaat die volgens mi tairen het zicht van vijand lijke soldaten tijdelijk k uitschakelen of ontregel Een ander, de Dazer, wor door het leger omschrev als "zeer gevaarlijk vo gebruikers" en "gevaarli voor de ogen en huid".
De groep noemde tie soorten Laserwapens wa fabrikanten het Amerikaan leger voor hopen te intere seren. Ook andere lande zoals Rusland, China, Frank rijk, Groot-Brittannie, Dui sland en Israel zijn bez met dergelijke programma's.
De mensenrechtengroe riep op tot een verbod o blindmakende Laserwapen en zei dat door de verspre ding van dergelijke wapen extremisten en terroriste er gemakkelijk de hand o zouden kunnen leggen.

MIR bereidt zich voor op komst Spektr en later VS-Atlantis

MOSKOU - Twee Russische kosmonauten hebben maandagochtend een ruimtewandeling van vijf uur en een kwartier gemaakt om het ruimtestation MIR voor te bereiden op de komst van een Amerikaans-Russische ploeg.
Zij slaagden erin een zonnepaneel te verplaatsen en zo ruimte vrij te maken over het koppelen van de 19,5 ton zware vrachtmodule Spektr. Commandant Vladimir Dezjoerov en ingenieur Gennady Strekalov hadden voor zes uur en veertig minuten zuurstof bij zich. De Amerikaanse astronaut Norman Thagard, die in MIR bleef, coördineerde de werkzaamheden. Op 12 en 17 mei mislukten pogingen het zonnepaneel te verplaatsen. Spektr is zaterdag in Kazachstan, Bajkonoer, gelanceerd met onder meer gereedschappen voor wetenschappelijke experimenten aan boord. De koppeling moet op 1 juni plaatsvinden. Eind juni komen vijf astronauten en twee kosmonauten met het Amerikaanse ruimteveer Atlantis aan bij MIR.

Socialisten grote verrassing bij Belgische stembus

Verwachte zege ultra rechts blijft uit, regeringscoalitie houdt stand

BRUSSEL - Na de verkiezingen van zondag kunnen de Vlamingen waarschijnlijk een zwaarder stempel drukken op het Belgische regeringsbeleid. De Vlaamse socialisten en christen-democraten boekten ieder een winst van twee zetels, terwijl hun twee Waalse zusterpartijen ieder twee zetels verliezen. De verkiezingen hebben niet de verwachte zege opgeleverd van ultra rechts en evenmin de Agusta-tegenslag voor de socialisten. Premier Jean-Luc Dehaene heeft zich al bereid verklaard een nieuwe regering te vormen.

Na telling van 86 procent van de stemmen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers stonden de Vlaamse christen-democraten (CVP) maandagochtend op 29 zetels. De Socialistische partij (SP) komt uit op twintig zetels. De zusterpartijen PSC en PS moeten genoegen nemen met respectievelijk elf en 21 zetels. De huidige centrum-linkse regering zou dus kunnen rekenen op een meerderheid (81 van de 150 zetels) in de Kamer.

De Liberalen blijven vermoedelijk veroordeeld tot de oppositie, hoewel premier Dehaene (CVP) een coalitieverandering niet uitsluit. Zowel de Vlaamse als de Waalse liberalen (respectievelijk VLD en PRL) boekten een winst van twee zetels. Met name voor de VLD, die op 21 zetels uitkomt, is de winst minder groot dan de partij had gehoopt. De PRL mag achttien afgevaardigden leveren.

De winst van de grote Vlaamse partijen, inclusief het Vlaams blok dat elf zetels haalt (plus één), gaat ten koste van de kleintjes. De Groenen verliezen terrein, evenals de nationalistische Volksunie. De protestpartij van beursgoeroe Van Rossem verdwijnt helemaal van het toneel.

Terwijl de Vlaamse partijen op federaal niveau sterker uit de bus komen, moeten ze in het gewest Brussel terrein prijs geven. De Nederlands-taligen leveren samen 1,7 procent in. Daardoor kunnen zij nog slechts tien afgevaardigden leveren in het gewestelijk parlement van 75 zetels. De CVP en de Groenen verliezen in Brussel ieder een afgevaardigde. Het Vlaams blok wint een zetel.

SOCIALISTEN

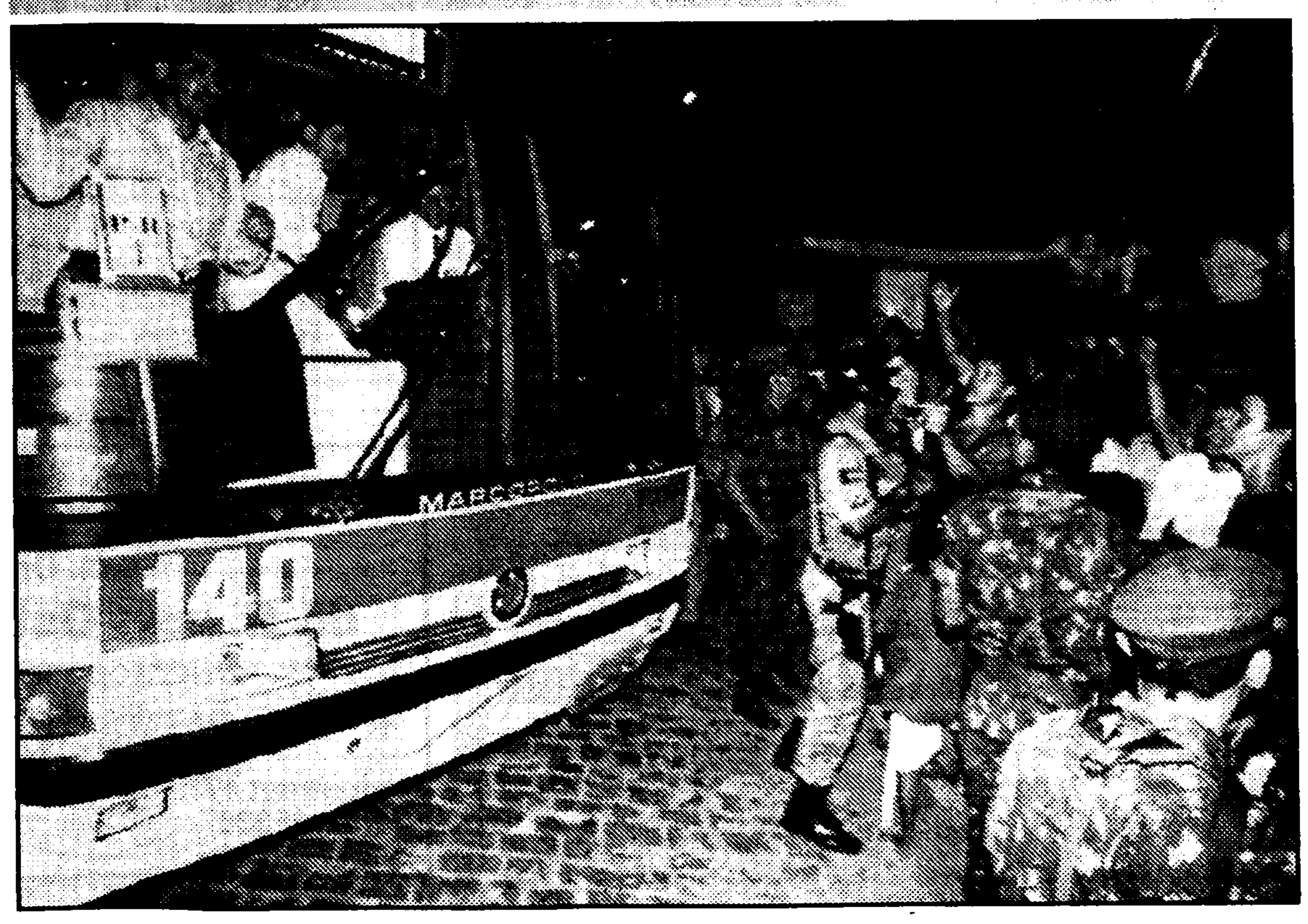
Een dag na de spannende parlementsverkiezingen halen de Belgen opgelucht adem dat hen een zwarte zondag bespaard is gebleven. "Oef" kopt hoofdredacteur Yves Desmet van De Morgen. Extreem-rechts heeft niet geprofiteerd van de scandalitis rond het Agusta-omkoopschandaal, dat een dag na de aankondiging van de vervroegde verkiezingen op 17 februari de Vlaamse socialisten (SP) in het nauw bracht. Bijna alle kranten geven SP-voorzitter Louis Tobback het krediet van deze triomf. De grote aangename verrassing van deze verkiezingen is dat er geen grote verrassingen zijn, constateert De Morgen. Alle mediageweld en schandaalverhalen ten spijt is het doemscenario niet ingevuld, terwijl de verkiezingen op maat waren gesneden van het Vlaams blok.

De Vlaamse socialisten (SP) hebben dus het Agusta-omkoopschandaal overleefd. Volgens voorlopige, officiële uitslagen boekte de partij bij de parlementsverkiezingen in België zelfs een kleine winst ten opzichte van de laatste verkiezingen in 1991. Geen aardverschuivingen dus op het Belgisch politiek grondgebied. De grootste verrassing was de goede uitslag voor de SP.

Het aangekondigde overwinningsfeest van het Vlaams blok in Antwerpen **is zondag** niet op gang gekomen. Men heeft moeite de teleurstelling te verbergen. Men had meer winst verwacht. Het is al weer vier jaar geleden dat het Vlaams blok de Belgische politiek bijna een hartverlamming bezorgde. De extreem-rechtse partij haalde met haar campagne "Eigen volk eerst" 10,3 procent in de verkiezingen voor de kamer. Zwarte zondag was geboren. De schrik zat er goed in, want duidelijk was dat daarmee de grens nog niet was bereikt. Bij de Europese verkiezingen steeg het kwik tot 12,3 procent.

Het Vlaams blok scoorde met haar pleidooi voor een onmiddellijk vertrek van alle illegale en criminele buitenlanders. De partij profiteerde ook van de groei van het Vlaams nationalisme. In tegenstelling tot de nationalistische, links-liberale Volksunie pleit het blok voor een eigen Vlaamse staat. Extreem-rechts leek een nieuwe overwinning op een presenteerblaadje aangeboden te krijgen, dank zij het Agusta-schandaal. Het zelfvertrouwen was zondag dan ook groot. Maar uiteindelijk komt men bedrogen uit. De winst is niet zo groot.

Braziliaanse president door demonstranten belaagd



■ *CAMPINA GRANDE - De Braziliaanse politie had zijn handen vol aan het terugdringen van boze demonstranten in Campina Grande tijdens het passeren van de bus met president Fernando Henrique Cardozo. Hem gold de boosheid van het publiek dat zich kwaad maakte over zijn beleid om staatsbedrijven te privatiseren. Zij wilden de bus bestormen maar de Braziliaanse president ontsprong de dans ongedeerd.*

(AFP-satellietfoto)

Dode op Flores door aardbeving

JAKARTA - Bij een middelzware aardbeving op het Indonesische eiland Flores is zondag een kind om het leven gekomen en raakten vijf personen gewond.

Maandag waren nog tientallen kleine naschokken te voelen. Dit heeft een medewerker van een meteorologisch bureau in Jakarta maandag gezegd. De naschokken bleven onder de intensiteit van 4,5 op de schaal van Richter en waren daarmee niet sterk genoeg om nieuwe schade aan te richten. De beving van zondag had een kracht van 4,7. Het epicentrum van de aardbeving lag onder de Zee van Flores, op veertig km ten noordoosten van Larantuka. Het dunbevolkte Flores ligt zeshonderd km ten oosten van het vakantie-eiland Bali.

LIMA - De politie in Peru heeft zaterdag in het dorpje San José de Porcon in het noorden van het land een belangrijke militaire leider van de guerrillagroep Sendero Luminoso gearresteerd.

De politie zei zondag dat Santos Leodoro Guevara Flores (46), alias 'Camarade Abel' is gepakt. Dit gebeurde bij een operatie waarbij zeker vijftien agenten zijn omgekomen. De politie verraste Flores in zijn slaap. Bij de inval arresteerde zij ook twee andere personen, onder wie een zoon van de guerrillaleider Jorge Manuel, en vond zij wapens en munitie.

Prinses Margriet terug naar Canada:

Tulpen uit dankbaarheid voor bevrijding Nederland

OTTAWA - Prinses Margriet heeft zaterdag in Ottawa een Tulpentuin geopend bij wijze van eerbetoon aan de Canadezen die bij de bevrijding van Nederland, vijftig jaar geleden, zijn gestorven.

Het bezoek van de zuster van koningin Beatrix vormde het hoogtepunt van een omvangrijk programma dat onder meer behelste dat in heel Canada meer dan tachtigduizned tulpebollen zijn geplant, die door Nederland waren aangeboden ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van het eind van de Tweede Wereldoorlog.

Prinses Margriet had woensdag het Tulpenfestival in Ottawa geopend. Het gaat om het belangrijkste festival in zijn soort in de wereld. Een gedeelte van Major's Hill Park in Ottawa was voor een dag symbolisch tot Nederlands grondgebied verklaard ter herinnering aan de geboorte van prinses Margriet op die dag in 1943 in een ziekenhuis in de Canadese hoofdstad. De kamer waar zij ter wereld kwam, was tijdelijk tot Nederlands grondgebied verklaard om er zeker van te zijn dat Margriet vanaf haar geboorte de Nederlandse nationaliteit zou hebben.

De Nederlandse koninklijke familie verbleef gedurende een groot deel van de Tweede Wereldoorlog in Canada.

Major reageert woedend op kritiek voorgangster

LONDEN - De Britse premier Major, die al in het nauw is gedreven door beschuldigingen over corruptie in zijn regering, heeft zondag woedend gereageerd op een bittere aanval door zijn voorgangster Margaret Thatcher.

De oud-premier beschuldigt de premier in het tweede deel van haar autobiografie, dat zondag door de Sunday Times werd gepubliceerd, ervan zonder doel of idee te regeren en belangrijke problemen uit de weg te gaan. Thatcher beschuldigt de premier ervan zich niet te verweren tegen Brussel en een beleid te voeren van "het compromis, veeg het maar onder het tapijt, morgen is weer een dag, in de hoop dat de bevolking van Groot-Brittannie er niet achter komt wat er met haar gebeurt". Hierdoor is zijn Conservatieve partij volgens de oud-premier verdeeld geraakt over Europa en is een onnodige economische recessie veroorzaakt. Op het terrein van de buitenlandse politiek verwijt Thatcher haar opvolger de betrekkingen met de Verenigde Staten te hebben doen dalen tot "bijna vriespunt" en niets te doen aan het "fiasco" in Bosnië.

In een ijskoude beoordeling van Majors leiding over de partij en het land, zegt Thatcher dat het nu "aan anderen is de noodzakelijke actie te ondernemen". Het klinkt als een roep om een andere partij- en regeringsleider.

Officieel had Major, die met zijn regering sinds 1990 van crisis naar crisis strukelt, geen commentaar. Maar bronnen binnen zijn partij zeiden dat de premier woedend is

Londen: Iran versoepelt houding tegenover Rush

LONDEN - Iran lijkt zijn standpunt te versoepelen ten aanzien van de Britse schrijver Salman Rushdie, zo meent de Britse regering. Rushdie was in 1989 via een Fatwa (religieuze uitspraak) van de toenmalige Iraanse leider Khomeini ter dood veroordeeld.

Een woordvoerder van het Britse ministerie van Buitenlandse zaken zei zondag dat Teheran zich "duidelijk geïnteresseerd" heeft getoond in het voorstel dat de Europese Unie in april had gedaan. De vijftien hadden toen via de ambassadeurs van de trojka in Teheran de Iraanse regering gevraagd formeel uit te spreken dat zij geen enkele actie zou ondernemen om de Britse schrijver te laten vermoorden. In ruil voor waarborgen voor de veiligheid in elk Europees land boden zij aan Teheran betere handelsrelaties en betere economische en politieke betrekkingen aan.

De woordvoerder reageerde op uitspraken van een hoge Iraanse functionaris in de Sunday Telegraph die zei dat Iran "niemand erop uit zal sturen om Rushdie te vermoorden". Ook zei hij dat Iran moslim... ijd heeft opgeroepen d... ten te respecteren v... land waar ze verblijv... functionaris, die anoni... ste te blijven, zei te s... uit naam van de I... president Ali Akbar Ha... Rafsanjani.

Het Britse ministeri... Buitenlandse zaken ... er uit Teheran "uits... komen die lijken te ... helpen" het conflict ... lossen. Londen blijft ... temin "waakzaam" in a... ting van een officieel I... antwoord op de eis v... EU, aldus de woordvo... en zal de praktische ... kenis daarvan zorgv... tegen het licht houden... Teheran nu zegt is in... niet geheel nieuw, ... "afzien van het sture... officiële doodseskader... niet wil zeggen dat de ... ging van onofficiële mo... naars is weggenomen", ... de woordvoerder.

Rushdie werd in 1989 ... Khomeini ter dood ve... deeld omdat zijn boek ... Duivelsverzen" godslaste... zou zijn. De schrijver ... sindsdien een quasi-o... grends bestaan. Iran ... de fatwa nooit willen ... roepen.



BONAIRE AGENDA

Politie: 110
Brandweer: 110
Taxicentrale: 8845
Hospitaal: 114
Bejaardentehuis: 8350
WEB nv: 115
Telbo/Landsradio: 7000
Informatie: 119
Storing: 120
Aanname telegram: 121
Aidslijn
(ma.+di. 19.00-20.00 uur): 7055

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR
(openingstijden)
zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
geldloket:
(postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardín Tropical (Shopping Center La Terraza).

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider **F. de Wit (tel. 5398).**

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol, naast Dierenasiel)
spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur en volgens afspraak.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel. 4255 te bellen (A. Binksma, J.R. Jansen, R.J.M. van Gent en A.W. Jorna).

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd kerkdienst: **zo. om 18.00 uur** - Kaya Meimei 36.

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

Nederlandse steun voor twee onderwijs projecten

KRALENDIJK — In het kader van de vernieuwing van het reken- en taalonderwijs in het basisonderwijs op Bonaire, wordt door een tweetal medewerkers van het Rotterdamse Centrum voor Educatieve Dienstverlening, gedurende enkele weken een ondersteuning gegeven aan leerkrachten van de vier basisscholen op Bonaire. Opzet is om tot een juist gebruik te komen van de nieuw ingevoerde methoden. Ook het personeel van de school voor speciaal onderwijs krijgt een introductie in de beginselen van het nieuwe rekenonderwijs.

Voor de invoering van de methoden wordt nauw samengewerkt met de SEF. Tot de methoden ook in de hoogste klassen van het basisonderwijs zijn ingevoerd, zullen de Rotterdamse deskundigen jaarlijks tweemaal drie weken naar Bonaire komen om de leerkrachten bij te staan.

Op de basisscholen van Bonaire wordt vanaf de 2de klas gewerkt met de in combinatie te gebruiken taalmethoden 'Allemaal Taal' en 'Taalkabaal'. Inmiddels zijn deze methoden ingevoerd tot en met de 4de klas. Invoering in de 5de en 6de klassen zal respectievelijk in de schooljaren 95/96 en 96/97 plaats vinden.

De methoden 'Allemaal Taal' en 'Taalkabaal' zijn allebei ontwikkeld vanuit de communicatieve benadering. Dat houdt in dat naast andere aspecten een sterk accent wordt gelegd op het mondelinge taalgebruik door de leerlingen.

Ook is bij de aanvang van het schooljaar 93/94 in de 1ste klassen van het basisonderwijs op Bonaire gestart met de invoering van de realistische rekenmethode Rekenen en Wiskunde'. Inmiddels werken nu ook de 2de klassen volgens deze methode. De komende jaren zal invoering successievelijk plaatsvinden in de hogere leerjaren.

Bij realistisch rekenonderwijs wordt nieuwe leerstof door de leerkracht als toepassingsprobleem aangeboden. Dat houdt onder andere in dat leerlingen veel gelegenheid wordt geboden om zelf opgaven uit te proberen nadat deze door de leerkracht zijn besproken. De reken/wiskundeproblemen worden aangeboden in situaties die voor kinderen herkenbaar zijn.

Daardoor worden denk- en leerprocessen op gang gebracht en vaardigheden toegepast. Voorheen stond het rekenonderwijs op Bonaire veel meer in het teken van voordoen/nadoen. Slechts één oplossingsmethode werd goed gevonden. Door de methode 'Rekenen en Wiskunde' wordt veel meer een beroep gedaan op het zelfstandig denkvermogen van de kinderen.

De Nederlandse onderwijsdeskundigen, Maria Janssen en Henk Littel, wonen lessen bij en bespreken deze aansluitend met de leerkrachten.

Bovendien worden per leerjaar workshops verzorgd voor leerkrachten, waarbij de ervaringen in het werken met de nieuwe methoden een belangrijke plaats innemen. Leerkrachten die voor het eerst met de nieuwe methoden gaan werken, krijgen een gedegen introductie, zodat zij goed voorbereid met de nieuwe methoden aan de slag kunnen.

Op verzoek van Henk Littel, die zich in het bijzonder bezig houdt met het rekenonderwijs, hebben de leerkrachten in de eerste en tweede klassen een Nederlandse niveautoets afgenomen. Daarmee wordt een eerste indruk verkregen over het beheersingsniveau van de kinderen wat betreft de rekenvaardigheden die aan het eind van de eerste en tweede klas van het basisonderwijs beheerst moeten worden.

Om de resultaten van de rekenprestaties in de eerste twee leerjaren te kunnen interpretern, is rekening gehouden met het feit dat de toets enkele weken eerder is afgenomen dan in Nederland gebruikelijk is. Daardoor is nog niet alle lesstof voor de betreffende leerjaren aan de orde geweest.

De resultaten van de kinderen van zowel de eerste als de tweede klassen op Bonaire liggen rond het gemiddelde van de Nederlandse normgroep. Dat wil zeggen dat we met de rekenprestaties van de kinderen op de goede weg zijn. Wanneer de kinderen meer ervaring krijgen met deze toetsen, mogen we zelfs nog iets betere resultaten verwachten.

Belangrijk is bovendien dat met deze toetsafname is gebleken dat de gehanteerde toets niet alleen in Nederland geschikt is, maar dat deze óók op Bonaire heel goed te gebruiken is. Dat maakt het mogelijk om in de toekomst stelselmatig het rekenniveau in alle klassen vast te stellen en te blijven volgen. Daarna kunnen vervolgens meer correctieve maatregelen worden getroffen.

Vrijdag 19 mei vertrekt Henk Littel weer naar Nederland. Maria Jansen blijft tot eind mei om de leerkrachten ondersteuning te bieden bij het taalonderwijs. In het najaar worden de beide onderwijsdeskundigen weer op Bonaire verwacht. In de tussenliggende periode vindt begeleiding van de scholen plaats door de schoolbegeleiders van de dienst Onderwijs op Bonaire (SEF).



■ *KRALENDIJK — Afgelopen week bracht de Belgische deskundige Luc Langouche een bezoek aan Bonaire. Hij zal binnen drie maanden een rapport opstellen over de ontwikkelingsmogelijkheden op Bonaire. Zijn bevindingen besprak hij met gedeputeerde Robbie Beukenboom en de ambtenaar belast met Contacten Bedrijfsleven, Burney el Hage.*

Met in totaal vier deelnemers

Bonaire gaat voor eerste keer naar Special Olympics

KRALENDIJK — De negende editie van de 'Special Olympics' vindt dit jaar plaats in New Haven in de Amerikaanse staat Connecticut van 1 tot 9 juli. Volgens de organisatoren worden dit de grootste Olympische Spelen voor gehandicapten die ooit hebben plaatsgevonden. Bonaire zal op deze O.S. door vier Bonaireanen vertegenwoordigd zijn op de 50, 25 en 15 meter schoolslag.

De eerste maal dat deze Special Olympics werden gehouden, was in 1968. Het was een initiatief van Eunice Kennedy Shriver, die deze 'First International Special Olympics' on 'Soldier Field' te Chicago (Illinois) organiseerde. Haar opzet was om de geestelijk gehandicapten de gelegenheid te geven ook hun krachten te meten, omdat zij naar haar mening fysiek meer presteerden dan de experts in het algemeen aanamen. Vanaf 1968 hebben miljoenen jonge en volwassen gehandicapten aan de S.O. deelgenomen.

In juli worden 7000 deelnemers verwacht, afkomstig uit niet minder dan 140 landen. Zij zullen hun krachten meten op de sportvelden van het Albertus Magnus College, Quinniplac College, de Southern Connecticut State University, de University of New Haven en de bekende Yale University.

De deelnemers worden begeleid door 2000 traianers, 15.000 familieleden en vrienden, 45.000 vrijwilligers en er zijn meer dan een half miljoen kijkers. Verwacht wordt dat ook nog eens 1500 sportjournalisten de prestaties zullen verslaan.

De 7000 deelnemers zullen hun krachten meten in atletiek, softbal, tennis, volleybal, basketbal, wielrennen, golf, tafeltennis, gewichtheffen en zwemmen. Aan het laatste onderdeel wordt ook door Bonaire deelgenomen. Dat kan dit jaar, omdat Bonaire heeft voldaan aan de gestelde eis voor deelname. Het viertal dat Bonaire vertegenwoordigt zijn Gwendeel Gumbs en Lucille Pikerie (beiden 50 meter schoolslag). Boisi Keller (25 meter schoolslag) en Cherryl Cicilia (10 meter hardlopen in water en daarna 15 meter zwemmen zonder hulp. De wedstrijden worden via nationale en internationale televisiezenders vanuit New Haven uitgezonden. Het is ook een van de doelstellingen van de S.O. Zij promoten de sport voor gehandicapten en daaraan wordt nu wereldwijd aandacht besteed. Er is wel één voorwaarde voor de landen die deelnemen aan deze spelen. Het deelnemende land moet een jaarlijks sportprogramma hebben voor gehandicapten. Bonaire heeft dat en mag derhalve deelnemen.

De organisatoren geloven dat sport voor geestelijk gehandicapten een bijdrage levert om van hen nuttige en produktieve burgers te maken die door de gemeenschap geaccepteerd en gewaardeerd worden. Het voordeel van deelname voor de gehandicapten is in de eerste plaats de zorg voor een goede lichamelijke conditie en een verbetering van hun motorische bewegingen, een verhoogd zelfvertrouwen en meer steun van het gezin.

Geslaagde actie van ACWANED

KRALENDIJK — De commissie Acwaned 1995 (een afkorting die staat voor Actie Watersnood Nederland) 'Bonaire tame por yuda' is afgesloten. Bonaire heeft geholpen en Acwaned dankt alle personen en instanties die daartoe hebben bijgedragen. Doel was hulp te verlenen aan de door de wateroverlast in Nederland getroffen basisschool 'Op de Sterkenberg'. De school kreeg een bedrag van NAfl.4035,75, dat werd verzameld met verschillende acties. Verantwoordelijk voor de actie was het aankomende statenlid Claudette Domacassé en maatschappelijk werkster Ally Beukenboom.



■ *KRALENDIJK — Nederlandse deskundigen steunen nog steeds de invoering van de reken- en taalmethoden op de vier basisscholen van Bonaire. Op de foto de aan het Rotterdams Centrum voor Educatieve Dienstverlening verbonden deskundigen Henk Littel en Maria Jansen. Links de top van de SEF, Ramona Orman en drs Veendam.*

Vrije handelszone niet aan te bevelen

Belgisch onderzoek naar stimulering kleinbedrijf

KRALENIJK — In het kader van een onderzoek naar de mogelijkheid kleine ondernemingen op Bonaire en de Bovenwindse eilanden te stimuleren, heeft de regering besloten het Belgische bedrijf Sorca Management Consultants aan te trekken. In dat verband bezocht managing director van SMC, Luc Langouche, kortgeleden Bonaire. Hij sprak met enige vertegenwoordigers van de overheid, het bankwezen, de sociale partners en tot slot met enkele andere organisaties van algemeen belang.

Met het onderzoek wil de Antilliaanse regering bepalen wat een meer efficiënte manier is om de initiatieven van kleine ondernemers aan te moedigen en zelfs daadwerkelijk te steunen bij het opzetten van projecten die gericht zijn op het creëren van arbeidsplaatsen en het genereren van inkomen. Over de financiering van de projecten zullen via het KabNa de Nederlandse regering en de Europese Gemeenschap (EG) worden benaderd.

Tijdens zijn bezoek aan Bonaire sprak Langouche met gedeputeerde Robbie Beukenboom. Behalve over de noden van de kleine bedrijven en hun ervaringen met de financiële hulp van de EG, werd ook gesproken over het belang van een economische ontwikkeling op Bonaire. Naar aanleiding daarvan zei Beukenboom onder andere, dat hij de gedachte van de Belg over een structurele aanpak van de Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) deelde. Ook zei de Belgische deskundige, dat een grotere verscheidenheid gezocht moest worden in het toeristische produkt, dat echter naar zijn mening tevens versterkt moest worden.

Langouche bleek geen voorstander te zijn van een industriële ontwikkeling, omdat daarvoor de geografische ligging van het eiland minder geschikt is. Bovendien dient hij dat er een te grote investering gevraagd zou worden voor de opzet van een bijbehorende infrastructuur. Die investering zou moeilijk weer via de industriële ontwikkeling terug verdiend kunnen worden, zei Langouche. De Belgische deskundige raadde om dezelfde reden een vrije handelszone op Bonaire af. Het resultaat van een onderzoek dat werd verricht door Luc Langouche zal over drie maanden bekend zijn.

Duitse uitbrekers gijzelen bewaker

CELLE - De Nedersaksische politie heeft maandagochtend het spoor teruggevonden van de twee uit de gevangenis ontvluchte criminelen die een bewaker hebben ontvoerd. In de nacht waren de achtervolgers even het spoor bijster. Naar verluidt is de vluchtauto gesignaleerd in de buurt van Diepholz, tussen Bremen en Osnabruck.

De twee Duitse misdadigers verlieten zondagavond de gevangenis van Celle in een sportwagen van het merk Porsche. De auto was door de politie ter beschikking gesteld. De criminelen hielden al de hele dag met behulp van een zelfvervaardigd vuurwapen een bewaker gegijzeld. De gijzelnemers eisten een snelle auto en tweehonderdduizend mark. Peter Strudinger (38) en Gunther Finneisen (37) stellen beiden besmet te zijn met het aidsvirus en daarom niets te verliezen te hebben.

De twee namen een 35-jarige bewaker bij de vlucht uit de gevangenis mee. De politie zette onmiddellijk de achtervolging in. Zij bleef op een zekere afstand om het leven van de gegijzelde, die getrouwd is en twee kinderen heeft, niet in gevaar te brengen. Ook hield de politie de pers op een afstand. Van enkele journalisten hebben agenten de contactsleutel van hun auto afgepakt. De politie hoopt dat moeheid van de ontvoerders de zaak uiteindelijk helpt oplossen.

EERDER ONTSNAPT

Strudinger was in 1984 al eens op vergelijkbare wijze uit dezelfde gevangenis ontsnapt. De politie bestempelt hem als uiterst gevaarlijk. Bij de ontsnapping van 1984 pakte de politie Strudinger na een achtervolging van twee dagen op. De gedetineerde moet nog tot 2 januari 2006 zitten. De Hannoversche Allgemeine Zeitung heeft gemeld dat de directie van de gevangenis in Celle al afgelopen september is getipt over de geplande vluchtpoging.

Epidemieën na noodweer in Bangladesh: honderden doden

DHAKA - Bij epidemieën die zijn uitgebroken nadat Bangladesh vorige week werd getroffen door een hevige wervelstorm, zijn al bijna vierhonderd doden gevallen.

Meer dan riehonderd mensen kwamen om door diarree en vijftigduizend anderen lijden eraan, meldde de plaatselijke pers zondag. De meeste slachtoffers vielen in het zuidelijke district Noakhali, waar duizenden mensen ziek zijn geworden door vervuild water en verrot voedsel. Een woordvoerder zei te vrezen dat het aantal slachtoffers zal oplopen.

Alleen in Noakhali al werken 91 medische teams om te trachten de epidemie in te dammen. De diarree verspreidde zich snel toen duizenden mensen die in kampen het einde van de storm hadden afgewacht, naar huis terugkeerden. In de dorpen heerste onmiddellijk een ernstig gebrek aan schoon water en voedsel.

Bij de drie dagen durende zware storm van verleden week zijn bijna honderd mensen omgekomen. Tweehonderd anderen worden nog vermist, zeiden woordvoerders in de hoofdstad Dhaka.

Fietsende brandweer

KRALENDIJK — De Kosobra (Komishon Sosial Brantwer) heeft als tweede activiteit voor dit jaar een fietstocht georganiseerd. Op 28 mei gaat deze om half acht van start op het parkeerterrein van het Stadion, richting brandweerkazerne. Voor 2,50 gulden mag iedereen meedoen en minderjarigen moeten door hun ouders worden begeleid.

Veel doden bij optreden verzet in Sierra Leone

FREETOWN - Sierraleonse opstandelingen van het Revolutionair Verenigd Front (RUF) hebben maandag in de stad Tombodu tientallen burgers gedood.

De rebellen zetten een verrassingsaanval in op de stad vlakbij Koidu in het oosten van het land, plunderden woonwijken en schoten in het wilde weg om zich heen. Dat heeft de radio van de Westafrikaanse republiek gemeld. De straten van Tombodu liggen met lijken bezaaid. Onder de doden zijn veel vrouwen en kinderen.

FINANCIEEL NIEUWS

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP MAANDAG 22 MEI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.285	1.305	1.325
PND STERLING	2.720	2.775	2.835
NED GLD (per Nf. 100)	109.27	109.99	110.79
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	147.24	147.96	148.76
FR FRANCS (per Fr. frs. 100)	33.47	34.57	35.27
DUITSE MARK (per Dm. 100)	122.41	123.13	123.93
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.73	1.03	1.09
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	203.43	204.29	205.09
ECU (per Ecu 100)	-.-	227.89	228.69

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 2.00%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 mei-15 juni
Indicatieve koersen overheidspapieren:
.625% obl. 1990/1995 koers: 101.04% Eff. rendement 6.50 % Land
.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.73% Eff. rendement 7.30 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.82% Eff. rendement 6.75 % Land
.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.68% Eff. rendement 7.50 % Eiland
.625% obl. 1992/1997 koers: 101.93% Eff. rendement 7.625 % Eiland
.625% obl. 1993/1998 koers: 102.28% Eff. rendement 7.70 % Eiland
.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.66% Eff. rendement 7.75 % Eiland
.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.44% Eff. rendement 7.875 % Land
.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.44% Eff. rendement 8.125 % Land
.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.21% Eff. rendement 8.375 % Land

Koersexplosie Baan

AMSTERDAM — Op een goedgemutste Amsterdamse effectenbeurs waren de ogen vanochtend gericht op nieuwkomer Baan. De Barneveldse softwareproducent debuteerde in de grijze handel met een koers van Nf 42,50. De introductiekoers bedroeg Nf 25,80 ofwel een koerswinst van bijna 90 procent. Pas morgen is de officiële introductie in Amsterdam. Op de Nasdaq, de elektronische schermenhandel in New York, staat Baan genoteerd sinds afgelopen vrijdag.

De euforie kwam niet helemaal uit de lucht vallen. De inschrijving werd circa vijftig keer overtekend, waardoor de introductieprijs naar boven toe kon worden bijgesteld.

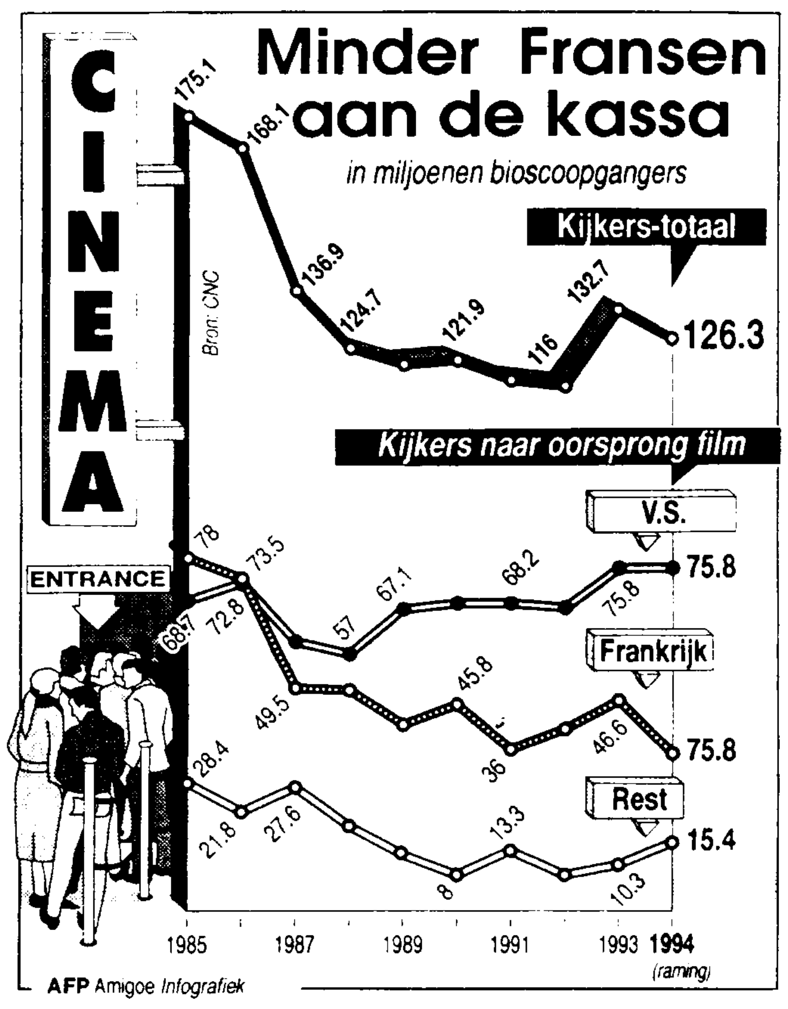
Vooral Amerikaanse beleggers stonden te popelen. "Begonnen in een schuurtje, is het bedrijf bij de huidige beurskoers ongeveer twee miljard gulden waard. Zo'n verhaal doet het goed in de VS", meende een handelaar. De interesse voor het aandeel werd nog eens extra gestimuleerd door de winstversnelling in het eerste kwartaal en de order van de Amerikaanse vliegtuigfabrikant Boeing.

Afgezien van Baan deed ook de rest van de beurs het niet slecht. Aangemoedigd door de koerstabilisatie op Wall Street vrijdag - na de val van 82 punten op donderdag, het hogere dollarkoers, het wegvallen van de expiratiedruk en een vriendelijke obligatiemarkt steeg de Amsterdam EOE-index rond het middaguur liefst 4,36 punten op 424,18. Daarmee werd het verlies van vrijdag geheel gecompenseerd.

Bij de meest actieve fondsen waren er geen echte uitschieters. De koersen gingen over de volle breedte omhoog. Procentueel gezien de grootste stijger was Fokker, dat dertig cent aantrok op Nf 11,50. Nedlloyd, dat woensdag eerste-kwartaalcijfers bekend maakt, trok Nf 1,50 aan op Nf 55,50. Bij de internationals deden de chemiewaarden het niet slecht. DSM steeg Nf 2,30 op Nf 134,80, Akzo Nobel Nf 1,40 op Nf 182,60.

ABN AMRO, volgens geruchten in de markt voor de Britse bank Schroders, reageerde nauwelijks; de koers steeg zegge en schrijve twee dubbeltjes op Nf 58,50.

Elders in de markt profiteerde Cap Volmac van de interesse voor Baan; het aandeel steeg Nf 1,30 op Nf 25,10 ofwel 5,5 procent. Daarentegen was Helvoet Holding, producent van kunststof- en rubberprodukten, uit de gratie. Aandelen Helvoet werden Nf 2 lichter op Nf 21,50.



ABN-Amro niet geïnteresseerd in overname van Britse bank

LONDEN — ABN AMRO Bank heeft zondag weersproken plannen te hebben voor overneming van de Britse bank Schroders. Van dat voornemen was melding gemaakt door de krant Sunday Telegraph. "Er is absoluut geen sprake van", aldus een woordvoerder van ABN AMRO.

Volgens de Britse krant zijn er verkennende contacten geweest tussen topfunctionarissen van ABN AMRO en Schroders. Analisten schatten de waarde van Schroders op zeker twee miljard pond (ruim Nf 5 miljard). De bank heeft sterke posities op het gebied van bedrijfsfinanciering en vermogensbeheer. Het totaal aan beheerde vermogens bedraagt 60 miljard pond (Nf 150 miljard).

Sinds ABN AMRO enige tijd geleden kenbaar maakte zijn positie in de Londense City te willen versterken, doen met grote regelmaat verhalen de ronde over nieuwe doelwitten van de Nederlandse bank. Serieuze initiatieven zijn er ook wel degelijk geweest. Eerder dit jaar mislukte een poging tot overneming van onderdelen van de failliete bank Barings, die later volledig in handen kwam van ING Groep. ABN AMRO sprak ook met de Britse vermogensbeheerder Jupiter Tyndall, maar die werd onlangs overgenomen door de Duitse Commerzbank.

Microsoft geeft op in kartelstrijd VS

REDMOND — 'Software-koning' Bill Gates heeft een gevoelige tegenslag moeten incasseren. De gevierde topman van de Amerikaanse onderneming Microsoft liet zaterdag weten, dat zijn bedrijf zich genoodzaakt voelt af te zien van de voorgenomen overneming van branchegenoot Intuit wegens bezwaren van de autoriteiten in de VS.

Microsoft sloot vorig jaar oktober een akkoord voor overneming van Intuit voor twee miljard dollar. Het zou de grootste fusie op het gebied van computerprogrammatuur zijn geweest in de geschiedenis. Intuit brengt onder de naam 'Quicken' pro-[illegible] op de markt voor boekhouding en andere financiële zaken ten behoeve van particulieren en kleine bedrijven. De onderneming heeft op dat terrein 70 procent van de Amerikaanse markt in handen. Microsoft heeft met zijn eigen programma 'Money' slechts 20 procent.

Microsoft was bereid Money bij een fusie met Intuit over te doen aan concurrent Novell om tegemoet te komen aan bezwaren van de anti-trustautoriteiten. Het Amerikaanse ministerie van Justitie vreesde desondanks dat de concurrentie te veel in het gedrang zou komen en wilde eind juni een antitrustzaak beginnen. Microsoft had die mogelijk wel kunnen winnen, maar was dan pas in 1996 eigenaar van Intuit geworden. Dat ging het bedrijf te lang duren.

"Het is ongelukkig dat er na zo'n breed onderzoek van de regering nog steeds maandenlange juridische onzekerheid zou blijven rond de fusie. Het is tijd voor Microsoft de zaak achter zich te laten en verder te gaan", aldus Gates. Intuit-topman Scott Cook was teleurgesteld dat Microsoft niet heeft doorgezet. Hij zei ervan overtuigd te zijn dat de twee bedrijven de zaak hadden kunnen winnen.

Een overweging om de handdoek in de ring te werpen, was de nadering van het nieuwe verkoopseizoen in het najaar. De softwareproducenten willen dan nieuwe produkten op de markt brengen. Voor Microsoft en Intuit zou dat problematisch worden zolang er onzekerheid zou zijn over het doorgaan van de fusie.

Microsoft zal Intuit 46,25 miljoen dollar betalen als schadeloosstelling voor het afketsen van de overneming. Dat is meer dan het tienvoudige van de vier miljoen dollar die Intuit kwijt was aan juridische en andere kosten in verband met de fusieplannen. Topman Cook verklaarde dat zijn bedrijf geen enkele interesse heeft in een volledig samengaan met een andere partner. Wel ziet hij mogelijkheden voor 'strategische allianties'.

Nepgeld voor Taiwanese tv



TAIPEH - Taiwanese demonstranten gooien nepgeld naar de zetel van de drie TV-maatschappij. Zij eisen dat het leger, de regerende Kuomintang-partij en de regering zich terugtrekken uit de drie tv-ondernemingen en ophouden met het manipuleren van de programma's van deze maatschappijen. De regering heeft in de tv veel geld geïnvesteerd, maar de demonstranten vinden dit een kwalijke zaak. Het protesteren met nepgeld is in feite een zware belediging voor de regeerders. Nepgeld wordt verbrand als iemand dood is.
(AFP-satellietfoto)

Dollarkoers iets hoger

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar is de week wat hoger begonnen. Op de Europese valutamarkten noteerde de munteenheid vanmorgen om 10.00 uur Nf 1,6165 in vergelijking met een slotkoers van Nf 1,6120 afgelopen vrijdag. Het koersherstel was vrijdagmiddag al begonnen op de wisselmarkt in New York.

Het pond sterling was vrijwel onveranderd. De koers daalde fractioneel van Nf 2,5340 tot Nf 2,5330. Het resultaat van de verkiezingen in België had weinig effect op de frank. De notering ging licht omhoog van Nf 5,437 per honderd tot Nf 5,442. De Franse frank liet een minimale koersstijging zien van Nf 31,565 per honderd tot Nf 31,575.

De effectenbeurs in Tokyo sloot flink lager. De Nikkei-index daalde met 351,73 punten ofwel 2,2 procent tot 15.789,12. Er was volgens handelaren nauwelijks kooplust. De omzet bleef beperkt tot een mager totaal van 200 miljoen aandelen.

HONGKONG — ING Beijing Investment stapt in een grote Chinese varkensfokkerij annex vleesverwerkend bedrijf. Het in vorig jaar door ING Bank in Hongkong opgerichte participatiefonds neemt een belang van 35 procent in Beijing Peng Cheng Food.

Voor het belang betaalt het fonds 87,4 miljard yuan (ruim Nf 22 miljoen), uitgesmeerd over twee termijnen. De Chinese partner is Kunpeng Food, de belangrijkste leverancier van varkensvlees van het bijna elf miljoen inwoners tellende Peking. Peng Cheng Food is ook eigenaar van een slachterij, die jaarlijks 1,4 miljoen varkens verwerkt.

ING Beijing Investment richt volgens een ING-woordvoerder in Amsterdam zijn pijlen vooral op deelnemingen in bedrijven in de regio Peking.

In conflict met Japan

VS leggen zich neer bij oordeel van WTO

GENEVE — De Verenigde Staten zullen zich neerleggen bij een oordeel van de Wereld Handelsorganisatie WTO over hun handelsconflict met Japan. Dat heeft de Amerikaanse minister van Handel, Ron Brown, vandaag verklaard in Genève. "We zullen de regels en richtlijnen van de WTO volgen", aldus de minister.

De VS kondigden vorige week strafheffingen van 100 procent aan op de import van dertien luxe automodellen uit Japan, nadat langdurige onderhandelingen over het openen van de Japanse automarkt waren mislukt. De sancties gaan op 28 juni in, maar hebben terugwerkende kracht vanaf afgelopen zaterdag als er eind juni nog steeds geen overeenstemming is.

Brown verklaarde vandaag dan wel dat de VS zich aan de regels van de per 1 januari opgerichte WTO zullen houden, maar volgens Japan hebben de Amerikanen die regels al geschonden door eenzijdig sancties af te kondigen. De Europese Unie denkt er ook zo over. Het lid van de Europese Commissie voor Buitenlandse Handel, Leon Brittan, herhaalde dat nog eens in een interview met de Franse krant Les Echos.

Minister Brown zei dat hij de komende twee dagen zal praten met de Amerikaanse handelsgezant Mickey Kantor. De twee zijn dan in Parijs voor de jaarlijkse vergadering van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), de club van 25 industrielanden.

De OESO-vergadering biedt ook een gelegenheid voor overleg met Japan. Brown zei echter dat daarvoor geen afspraken zijn gemaakt, maar hij sloot niet uit dat die er nog komen. De topconferentie van de zeven belangrijkste industrielanden (G-7), half juni in de Canadese stad Halifax, geeft ook nog mogelijkheden om het conflict voor 28 juni op te lossen. Een woordvoerder van de Japanse regering verklaarde dat premier Murayama dan afzonderlijk overleg zal hebben met de Amerikaanse president Clinton.

De Japanse autoproducenten ondervinden inmiddels al gevolgen van de sancties. Mazda heeft de export van twee luxe modellen naar de VS afgelopen zaterdag al stopgezet. De Amerikaanse vestiging van Honda heeft het moederconcern gevraagd de uitvoer van het model Acura Legend te staken. Als het autoconflict alsnog wordt opgelost, hebben de Japanse fabrikanten nog voldoende voorraden in de VS om enige tijd te kunnen leveren. Gaan de sancties wel door, dan zijn de getroffen modellen volstrekt onverkoopbaar. De strafheffingen belopen een bedrag van 5,9 miljard dollar per jaar.

OESO: Groei industrielanden zal de komende jaren afnemen

PARIJS — De Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) heeft haar ramingen voor de economische groei in de 25 aangesloten industrielanden verlaagd. In vergelijking met de prognoses van december is het groeipercentage voor dit jaar aangepast van 3 tot 2,7 en dat voor 1996 van 2,9 tot eveneens 2,7.

De OESO-raming voor volgend jaar is gelijk aan de prognose die het Internationaal Monetair Fonds (IMF) vorige maand gaf, maar voor dit jaar is de OESO pessimistischer. Het IMF verwacht over 1995 een vooruitgang van 3 procent.

Dat de vooruitzichten voor de industrielanden als groep de afgelopen maanden wat slechter zijn geworden, komt vooral door de malaise in Japan. De prognose voor de groei in dat land in 1995 is scherp verlaagd van 2,5 tot 1,3 procent. Dat is nog aanzienlijk minder dan de aangepaste raming van 1,8 procent, die het IMF vorige maand publiceerde. De Japanse economie heeft flink te lijden onder de sterke koersstijging van de yen.

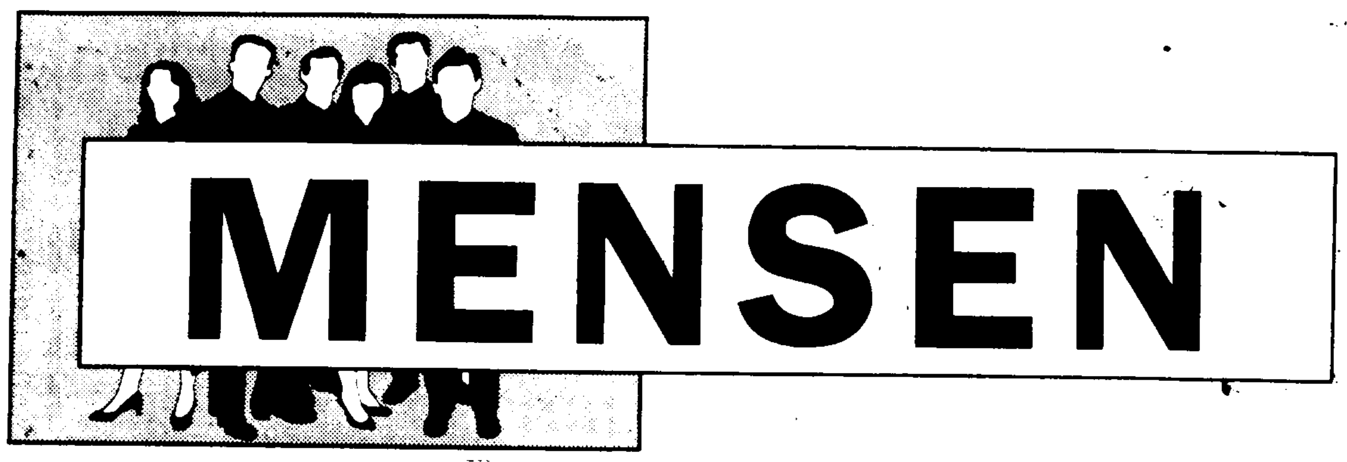
Ook Duitsland zal negatieve gevolgen ondervinden van de koersstijging van zijn valuta. De OESO heeft de prognose voor dit jaar weliswaar licht verhoogd van 2,8 tot 2,9 procent (IMF 3,2 procent), maar de raming voor volgend jaar is flink verlaagd van 3,5 tot 2,7 procent. Dat zal onvermijdelijk negatieve gevolgen hebben voor de Nederlandse economie.

Het IMF voorspelde vorige maand nog dat Duitsland in 1996 met 3,3 procent vooruit zou gaan. De OESO-ramingen voor het land liggen wel dicht bij de prognoses die de Europese Commissie vorige week gaf. Die bedragen 3 procent voor dit jaar en 2,6 procent in 1996.

Voor Europa als geheel is er nauwelijks verandering gekomen in de vooruitzichten. De OESO heeft de groeiramingen voor de Verenigde Staten licht opgetrokken tot 3,2 procent dit jaar en 2,3 procent in 1996.

LONDEN — De Britse verzekeringsmarkt Lloyd's of London is van plan een schadeloosstelling van drie miljard pond (Nf 7,5 miljard) te bieden aan de 'Names', de duizenden welgestelden die de afgelopen jaren enorme verliezen hebben geleden op hun investeringen in de markt. Daarmee moet een eind komen aan de al vier jaar slepende procedures waarin de Names Lloyd's beschuldigen van onachtzaamheid en zelfs fraude.

Volgens berichten in de Britse pers maakt topman David Rowland het aanbod morgen bekend. Het is onderdeel van een ingrijpend herstructureringsplan. Het bedrag is ruim driemaal zo hoog als de 900 miljoen pond van een vorig jaar afgewezen schikkingsvoorstel, maar nog steeds aanzienlijk kleiner dan de meer dan 8 miljard pond, die de Names sinds 1988 hebben verloren.



Haydn goud waard

Een manuscript met vier onbekende stukken voor **strijkkwartet** van de Oostenrijkse componist Joseph Haydn (1732-1809) is bij het Londense veilinghuis Sotheby's van de hand gegaan voor 1,6 miljoen gulden.

Een vrouw in Australië had de bladmuziek jarenlang op een veilige plaats onder haar bed bewaard. Het manuscript was al ruim een eeuw in handen van haar familie. Een voorvader, een gepensioneerde Britse kolonel, had het stuk in 1851 op een veiling gekocht voordat hij naar Australië emigreerde. De Duitse handelaar in antieke boeken *Hans Schneider* is de nieuwe bezitter.

De Australische, die anoniem wil blijven, wil het geld gebruiken voor een internationale stichting voor jonge musici.

Camilla buurvrouw van Charles

Camilla Parker Bowles, die sinds jaar en dag de vriendin van de Britse prins Charles is, heeft voor ruim twee miljoen gulden een vrijstaand herenhuis gekocht. Haar optrek ligt maar 25 km. van de woning op het platteland van de toekomstige koning van Groot-Brittannië.

De *Mail on Sunday* meldde dat Camilla, een gescheiden moeder met twee volwassen kinderen, Ray Mill House in Wiltshire (zuidwest-Engeland) heeft gekocht nadat ze haar huidige woning voor ruim drie miljoen gulden aan Nick Mason, de drummer van de muziekgroep Pink Floyd, had verkocht. De verkoop was onderdeel van een scheidingsconvenant tussen haar en haar ex-man, de gepensioneerde militair Andrew Parker Bowles.

"Het nieuwe huis van Camilla -- dat ook een zwembad in de open lucht, natuurtuinen en stallen voor haar negen paarden omvat --bevindt zich op maar 25 km. van Highgrove, het buiten van prins Charles", aldus de krant.

Camilla, die voor menig beschouwer van de Britse koninklijke familie doorgaat voor de grote liefde in het leven van prins Charles, verhuist voor het eind van het jaar naar haar nieuwe optrek die op een stuk grond van bijna zeven ha. staat.

Spaanse inbreng bij filmfestival



■ *CANNES - De Spaanse actrice Rossi de Palma, die geregeld optreedt in de films van de bekende regisseur Pedro Almovodar, is ook present op het filmfestival van Cannes waar jury en pers de gelegenheid krijgen de beste rolprenten van de afgelopen maanden te bewonderen die 20meedingen naar de 'Gouden Palm'.*

Cliniclowns naar Colombia

Zes zogenaamde Nederlandse **cliniclowns** reizen in de maanden mei en juni alle werelddelen af om ernstig en chronisch zieke kinderen op te vrolijken. "De clowns zijn voor de patiëntjes gewoon een vriendje om mee te spelen en vooral om mee te lachen tijdens een gespannen periode van ziekte. De medewerkers van de Stichting Cliniclowns bieden de kinderen ontspanning en afleiding", zegt een woordvoerder van de stichting. "Volgens ouders, artsen, verpleegkundigen zijn de resultaten hartverwarmend."

De Nederlandse grappenmakers maken samen met medisch specialisten en verpleegkundigen van het Emma Kinderziekenhuis AMC in Amsterdam deel uit van een *uitwisselingsproject*. Zes medische teams bezoeken kinderziekenhuizen in Australië, Colombia, India, Roemenië, de Verenigde Staten en Zambia. Ze zullen in de gastlanden kennis en ervaringen uitwisselen.

Het Amsterdamse kinderziekenhuis draagt met name op het gebied van psychosociale zorg naast de normale medische behandeling haar steentje bij. Ze speelt in deze discipline een vooraanstaande rol in de wereld. De extra zorg is gericht op het zo min mogelijk verstoord laten raken van de geestelijke en sociale ontwikkeling van kinderen. De cliniclowns spelen daarbij een belangrijke rol.

Fossiele 'draak'

Chinese **archeologen** hebben 240 miljoen jaar oude fossielen gevonden van reptielen, die zij de *'draak van Guizhou'* noemen. De dieren zijn ouder dan dinosauriërs.

De archeologen bestuderen sinds april rond 700 fossielen die in beslag waren genomen van illegale handelaars en hebben daarvan een specimen-collectie gevormd, meldde het blad Guangming Daily. Zhao Xijin, onderzoeker van vroege gewervelde dieren aan de Chinese Academie van Wetenschappen, zei dat het gebied Guizhou een belangrijk leefgebied was voor de 'draken', die rond 100 miljoen jaar eerder bestonden dan de dinosauriërs. "Dit is een uniek voorbeeld van de evolutie van vroege reptielen."

Het dier dateert uit de vroege Trias-periode en had een lange nek, een lange gebogen staart en vijf lange botten in de voeten. De grootste van de fossielen meet 33 centimeter bij 7,6 centimeter. Maar het had, benadrukte de wetenschapper, niets van doen met de draak die overal aanwezig is in de Chinese mythologie.

Annie M.G. Schmidt overleden

De schrijfster **Annie M. G. Schmidt** is in de nacht van zaterdag op zondag overleden aan een hartaanval. Zij was 20 mei 84 jaar geworden. Haar familie deelde mee dat de tekstschrijfster in haar slaap is overleden.

Annie Maria Geertruida Schmidt werd in 1911 geboren in het Zeeuwse Kapelle. Zij veroverde zich met haar (cabaret) liedjes, kinderverhalen en humorvolle teksten een speciale plaats in de Nederlandse literatuur. Haar teksten vielen op door een mengeling van humor en tederheid en door het verrassende taalgebruik en rijmvondsten.

Tot haar bekendste werk behoren de verhalen van *Jip en Janneke* en *Pluk van de Petteflet*. Zij kreeg in 1964 de Nederlandse **staatsprijs** voor Kinder- en Jeugdliteratuur toegekend.

Voor tv schreef Annie M.G. De teksten voor series als 'Ja zuster, nee zuster'.

Een stille wens werd een diep verlangen naar jullie twee. Jullie hebben hoop door geluk vervangen.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze zoons:

Jonathan Robert — *Geboren 15:12 uur* — *Gewicht 2210 gram*

Richard James — *Geboren 15:19 uur* — *Gewicht 2340 gram*

op 19 mei 1995

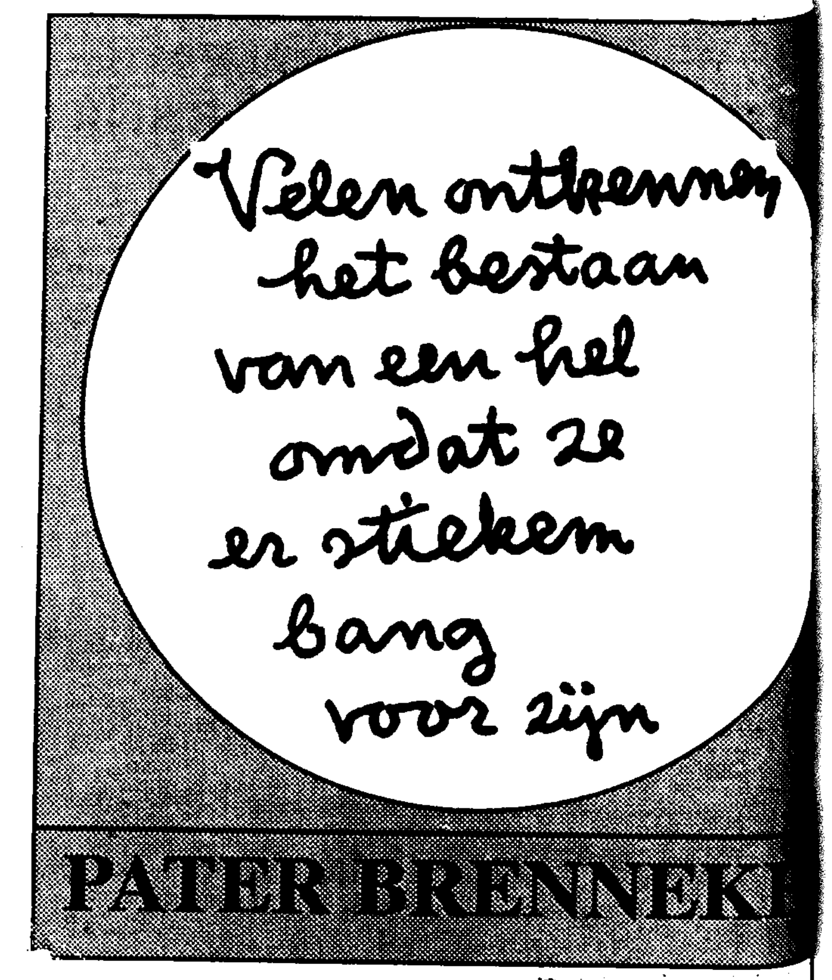
Robert en Denise Suriel
Prattenburg 157
2036 SG Haarlem
023-367750

Protest naakte koning

Het Spaanse koningshuis heeft vrijdag een officieel protest laten horen tegen de publikatie van **naaktfoto's** van koning Juan Carlos in het laatste nummer van het Italiaanse boulevardblad *'Novella 2.000'*. De koninklijke familie overweegt zelfs gerechtelijke stappen te ondernemen tegen het tijdschrift.

De koning was gefotografeerd op zijn jacht *Fortuna* terwijl hij lag te zonnebaden. De foto's zouden zijn genomen in de omgeving van de zuid-Spaanse stad Malaga.

In een door het koningshuis uitgegeven communiqué heet het dat het Italiaanse blad de 'persoonlijke intimiteit' van de koning heeft aangetast. Bovendien gaat het om een 'gemanipuleerde reportage', omdat de foto's al jaren geleden zijn genomen. De Bourbons zeggen in de verklaring het grootste respect te hebben voor de vrijheid van informatie, maar menen dat van dit fundamentele recht ook ernstig misbruik kan worden gemaakt.



Revolutionaire vinding

TNO Milieuwetenschappen heeft een techniek ontwikkeld waarmee batterijen zeer snel en goedkoop opgeladen kunnen worden. Een ander voordeel van deze revolutionaire vindin de batterijen een l levensduur hebben.

Normaal kost het van batterijen ongev tot zes uur. TNO is geslaagd de oplaadtijd korten tot minder d *tien* minuten. Weli hebben anderen de tijd technieken ontw waarmee de laadtijd eens wordt verkort, deze snelladers zijn pliceerd en duur.

Daarom worden dez raten alleen in de in gebruikt. Voor de cons zijn ze dus onges "Iemand die een batte een tientje heeft ge gaat natuurlijk geen van tweehonderd g kopen".

Coorte voor Mauritshuis

Het **Mauritshuis** in Den Haag heeft het schilderij *'Stilleven met aardbei'* van de zeventiende eeuwse schilder Adriaen Coorte cadeau gekregen. Het paneel was particulier eigendom van de vorig jaar overleden kunsthandelaar E. Speelman.

Het oeuvre van Coorte is niet groot, maar zijn stillevens zijn 'van een uitzonderlijke kwaliteit', aldus het Mauritshuis. De schilder (ca. 1655 - ca. 1707) woonde in Middelburg. Pas aan het einde van de eeuw raakte hij aan het schilderen. Vaak beperkte hij zich tot het weergeven van enkele voorwerpen op een stenen tafelblad. Enkele van zijn werken hangen in het Rijksmuseum in Amsterdam.

Het 'Stilleven met aardbei' is volgens het Mauritshuis een goede aanvulling op de collectie stillevens die het museum al in huis had.

Camus-p

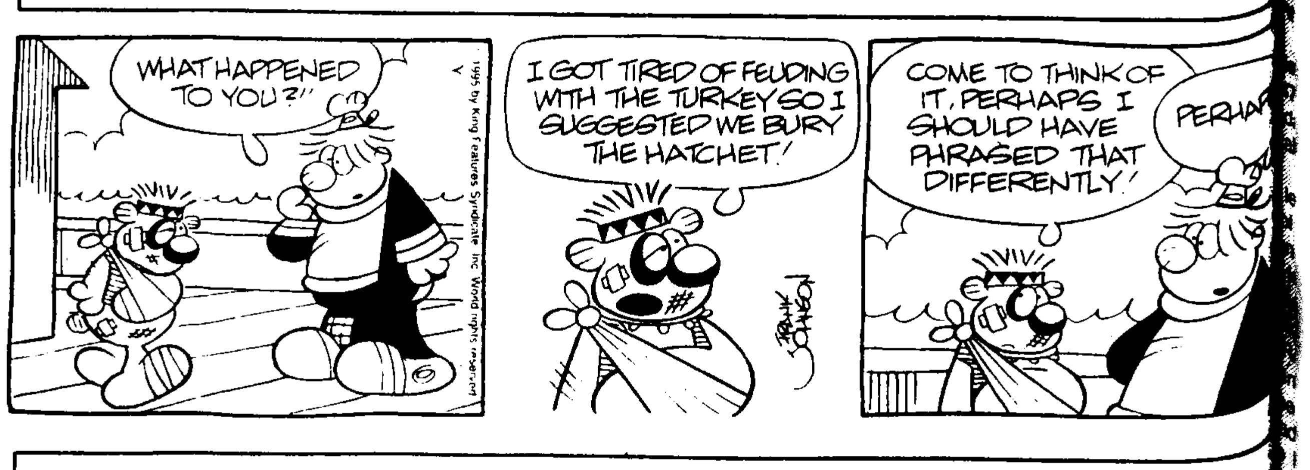
De **Albert Camus**-p donderdag in Parijs kend aan Jean-Noël crazi voor zijn roman ame Arnoul'. Het speelt zich af in het gebergte in Algerije, begin van de Algerijns hankelijkheidsstrijd. D teller, een kind, ziet kleine vertrouwde sa ving om hem heen on oorlogsdreiging uiteen

Een speciale verm kreeg de Algerijnse jo list en auteur Abde Djemai voor 'Un eté d dres'.

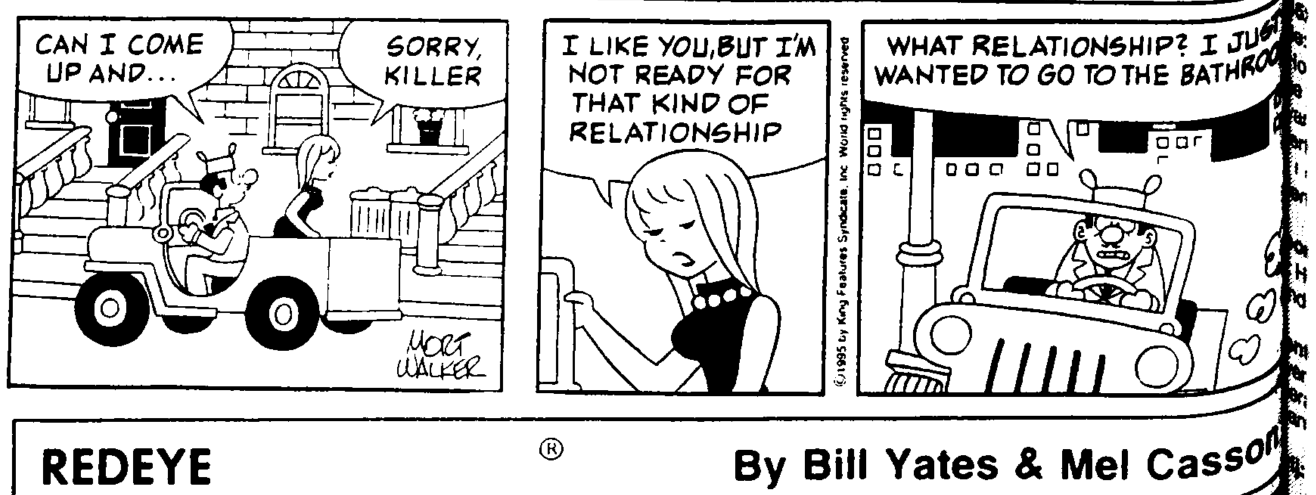
HENRY ® **By Dick Hodgi**



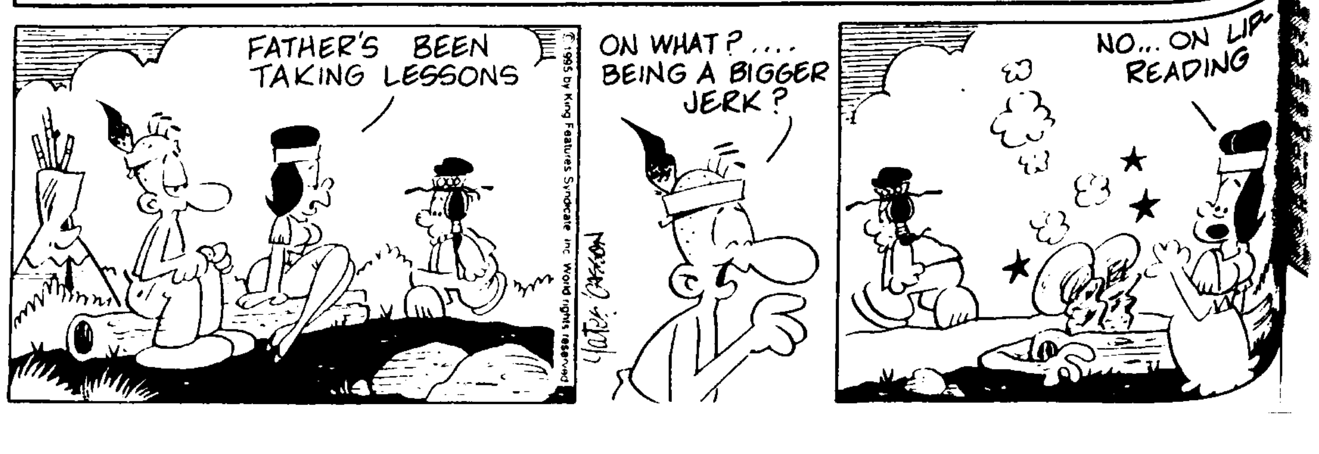
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnso**



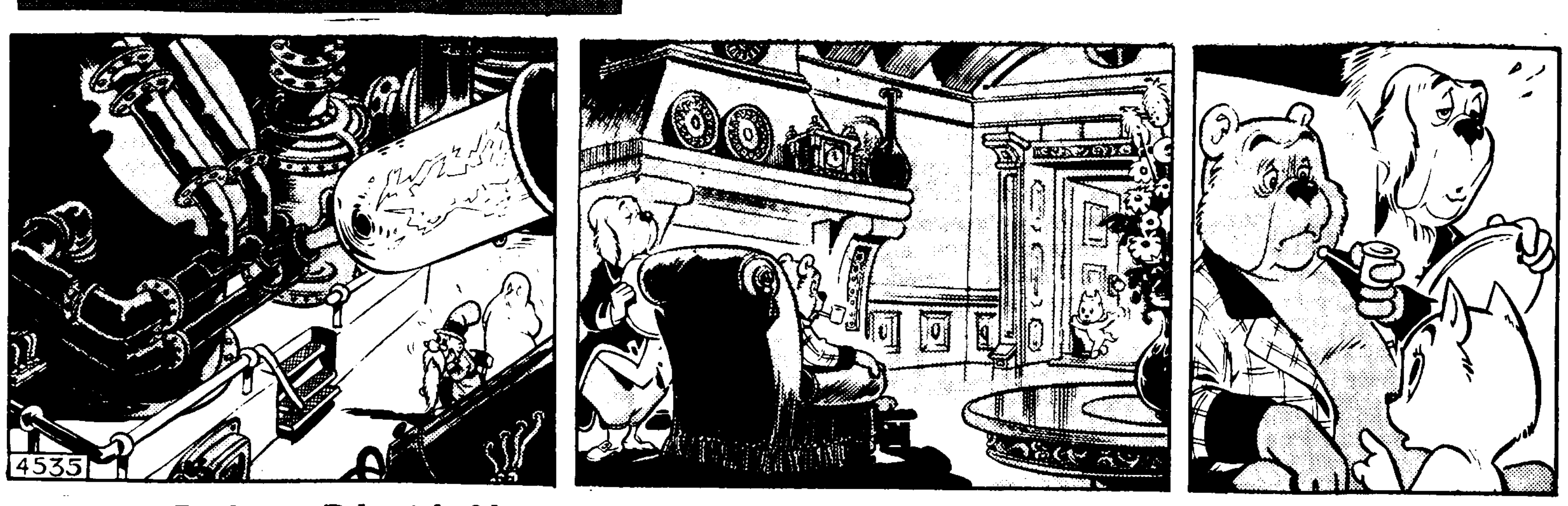
BEETLE BAILEY ® **By Mort Walk**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



Tom Poes en de Niks



4535 — Professor Prlwytzkofsky drukte zich de lange hoed op het hoofd en ging naast het apparaat zitten. De electronische ontladingen knetterden zoemend en kronkelend door de buizen, zodat de schaduwen op de muur dansten — en de geleerde keek er droevig naar.

"Der materie-ontbinder", prevelde hij in zijn baard. "Ja, ja. Ach, wat zal der toekomst ons brengen?"

"Zal ik kijken gaan?" vroeg de witte verschijning die naast hem stond. "Jij maakt de verfschilderij in diggeltjes en ik ga zien wat straks jou brengt. Doen, ja?"

"Nee, dat doen we niet!" riep de professor geprikkeld uit. "Wanneer der wetenschap weet wat der toekomst gaat brengen, dan kan der wetenschap niet verder gaan. Het is niet wetenschappelijk om vooruit te kijken!"

"Je bent bang!" riep de ander uit. "Je bent bang voor straks!"

De geleerde zuchtte. "Maar natuurlijk", gaf hij toe. "Ik ben een gestudeerde kop. Dat is het even. Daarom vind ik het gruwzaam u hier te zien, heer Nix. Het was alles veel bekwamer toen u in de hoeken zat en onzichtbaar was."

"Maak dan de schilderij in barreltjes!" zeurde niks.

"We hadden het schilderijtje in barreltjes moeten maken", zei de bediende Joost op dat moment. "Kapot moeten hakken, meen ik. We hadden dat beloofd, met uw welnemen. Nu grijnst niks mij uit alle hoeken aan — en ik heb angst voor de toekomst, wanneer ik mij zo mag uitdrukken."

Heer Bommel schudde het hoofd en keek schichtig naar de schaduwen die het vertrek vulden.

"Wisten we maar waar dat ellendige doekje gebleven is", mompelde hij.

"Ik weet het!" zei Tom Poes, die onverwacht de kamer binnenkwam. "Commissaris Bulle Bas heeft het mij verteld; het is in het gemeentelaboratorium om onderzocht te worden. We moeten het daar weghalen, heer Ollie! Vlug, voordat er iets met niks gebeurt."

GENDA

ERPLEGING

GELE KRUIS
ERPLEGING
ES MARGRIET'
17. tel. 682344/682947,
74. Kantooruren: 07.00-

na 17.00 uur tel.

spreekuur in ieder wijk-
gelijks van 08.00-08.30/
uur

Helman Otrobanda: tel.
spreekuur: wo. van 09.00-
ur.

ria 17: tel. 682344;
do. van 09.00-11.00

Bonam: tel. 371865;
di. van 09.00-11.00
tel. 367824.

ko Montagne Abao:
spreekuur: wo. van
uur.

(Koraal Specht): tel.
spreekuur: do. van 09.00-

Suffisant: tel. 687707;
do. van 09.00-11.00

Sta. Rosa: tel.
spreekuur: di. van 09.00-

spreekuur voor zuigelingen
zorg: vr. van 08.00-
kiosk Vondel-/Nilda Pin-
373582.

NG NEUTRALE ERPLEGING

g 15, tel. 692231/
07.00-17.00 uur.
bou: Silberie Kavel
open van 08.00-16.00

19 mei 17.00 uur t/m
tel. 682248 of page

CHTING ERPLEGING NDABOU

646077/646367; open
van 07.00-17.00 uur.
646827 of 601760.
diabetici: elke wo. van
Voor informatie tel.:

MKLINIEK CANARIO

Noord 43. Tel.
Fax: 691683; voor
prenatale zorg en zorg
bevalling.
zuigelingen: elke do. van

peuters: elke di. van

ica Otrabanda

EN NOH STOF

OTHEKEN

DIENST

Muizenberg, Muizenberg z/
2391.

berg, Socratesstraat 3.

VERSEN

RIJKE NUMMERS

(noodgevallen)

112
114
114

IGOE

Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505 695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289 375628 375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP

(Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

* * * * * * * * * * * * * * * *

WEGA DI NUMBER

zat	zon
8265	7302
8780	7977
8191	3369

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

MAANDAG: 17.00 Atardi Hubenil; 18.00 Tempo pa Dios: Yubia Bendita; 18.03 Eindexamen Journaal; 18.30 Nieuws in het Nederlands; 18.45 Telenovela: Entre la Vida y la Muerte; 19.03 Desirée's Banket; 19.30 Cachu: Festival di Canto 1995; 20.00 Telenoticia (lokaal, internationaal en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.05 60 Minutes; 22.30 Dr. Quinn, Medicine Woman; 23.00 NOVA; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TV-11 (kanaal 11)

MAANDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevcec; 22.00 Special Program; 23.30 Prime News; 24.00 Sluiting.

TELEARUBA (kanaal 13)

MAANDAG: 16.00 Cartoons; 17.00 Sesame Street; 18.00 TeleLandia; 18.30 The Tiger, the Bear & Others; 19.00 Science & Technology; 19.15 Arena; 19.45 Purba den bo Cushina; 20.00 Telenoticias; 20.30 Local Sports News; 21.00 Perspectiva Dynamico; 22.00 Religious Program: Saint Francis; 22.30 Leadville Trial 100; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

TBS (kanaal 89)

MAANDAG: 15.05 Flintstones; 15.35 Scooby Doo Where Are You! 16.05 Scooby Doo Where Are You! 16.35 Brady Bunch; 17.05 Saved by the Bell; 17.35 Saved by the Bell; 18.05 Growing Pains; 18.35 Andy Griffith; 19.05 Who's the Boss? 19.35 Who's the Boss? 20.05 Matlock; 21.05 Matlock: The Court Martial; 23.05 Perry Mason; 01.05 National Geographic Explorer; 03.05 Paradise Alley; 05.05 Gomer Pyle, USMC; 05.35 Headline News.

ABC (kanaal 77)

MAANDAG: 15.00 General Hospital; 16.00 Oprah Winfrey; 17.00 News; 18.00 News; 18.30 ABC World News Tonight; 19.00 Jeopardy!; 19.30 Wheel of Fortune; 20.00 Before They Were Stars Part III; 22.00 Movie: Tailhook; 23.00 News; 23.35 Nightline; 24.05 Movie; 02.00 News; 02.30 ABC World News Now; 04.30 Oprah Winfrey; 05.30 ABC World News This Morning.

Journalisten in Cambodja bestraft: premiers beledigd

PHOM PENH - Cambodjaanse rechtbanken hebben zaterdag twee journalisten veroordeeld wegens het verspreiden van valse informatie en het aantasten van de waardigheid van de twee Cambodjaanse premiers. Hun kranten werden gesloten.

Hen Vipheak, de 28-jarige hoofdredacteur van het blad Sereypheag Thmey, kreeg een jaar gevangenisstraf en een boete van vijf miljoen riel (ongeveer 45.000 gulden) wegens een cartoon en een hoofdartikel in februari waarin de twee premiers, prins Norodom Ranariddh en Hun Sen werden omschreven als "meesterdieven". Tun Bun Lee, de hoofdredacteur van de Udom Gati Khmer (Khmer Ideaal) kreeg eveneens een boete van vijf miljoen riel wegens een artikel waarin de twee premiers "blaffende honden" waren genoemd. Volgens Mensenrechtengroepen zijn de processen geënsceneerd.

CINE (kanaal 83)

MAANDAG: 15.00 Hear No Evil; 16.45 Prelude to a Kiss; 18.45 The Russia House; 21.00 Alive; 23.15 Hear No Evil; 01.00 Night Visions; 02.45 The Vikings; 04.45 Arabella.

CBS (kanaal 75)

MAANDAG: 15.00 Guiding Light; 16.00 Young and the Restless; 17.00 News; 17.30 News; 18.00 News; 18.30 CBS Evening News; 19.00 Inside Edition; 19.30 Extra; 20.00 Nannmy; 20.30 Dave's World; 21.00 Murphy Brown; 21.30 Cybill; 22.00 Chicago Hope; 23.00 News; 23.35 Late Show With David Letterman; 24.35 Extra; 01.07 Entertainment Tonight; 01.37 News; 02.12 Late Late Show; 03.12 CBS News Up to the Minute; 05.30 CBS Morning News.

NBC (kanaal 85)

MAANDAG: 15.00 Rolonda; 16.00 American Journal; 16.30 Inside Edition; 17.00 News; 17.30 News; 18.00 News; 18.30 NBC Nightly News; 19.00 Extra; 19.30 Inside Edition; 20.00 Blossom; 20.30 Blossom; 21.00 Movie: Liz: The Elisabeth Taylor Story (Part 2 of 2); 23.00 News; 23.35 Tonight Show With Jay Leno; 24.35 Late Night; 01.35 Later With Greg Kinnear; 02.05 NBC News Nightside; 05.30 News.

AE (kanaal 73)

MAANDAG: 15.30 Columbo; 17.00 Lou Grant; 18.00 Police Story; 19.00 Rockford Files; 20.00 Biography; 21.00 Sherlock Holmes Mysteries; 23.00 Law & Order; 24.00 Biography; 01.00 Sherlock Holmes Mysteries; 03.00 Law & Order; 04.00 Evening at the Improv; 05.00 Movie: The Stranger.

LIFE (kanaal 91)

MAANDAG: 15.00 Thirtysomething; 16.00 Movie: In the Eyes of a Stranger; 18.00 Supermarket Sweep; 18.30 Shop 'Till You Drop; 19.00 Designing Women; 19.30 Designing Women; 20.00 Unsolved Mysteries; 21.00 Movie: Man Don't Tell; 23.00 Unsolved Mysteries; 24.00 Unsolved Mysteries; 24.30 Thirtysomething; 01.30 Anything but Love; 02.00 Paid Program; 05.00 Paid Program.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en overwegend droog.
Matige, tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige tot harde oostelijke wind (tussen acht en 30 knopen).

WEEROVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal het weer op de Benedenwindse Eilanden ook in de komende 24 uur blijven beïnvloeden. Als gevolg hiervan zal de huidige droogte onverminderd blijven voortduren.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer (Vanmorgen 08.00 L.T.)	Max (Afgelopen 24 uur)	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	half bewolkt	33	28	0.0
Curaçao	half bewolkt	32	28	0.0
Sint Eustatius	licht bewolkt	32	26	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	31	28	sp
Amsterdam	zwaar bewolkt	14	07	0.0
Atlanta	licht bewolkt	29	17	0.0
Bogota	zwaar bewolkt	--	07	0.0
Caracas	licht bewolkt	30	19	0.0
Kingston	half bewolkt	33	27	0.0
Miami	zwaar bewolkt	31	24	1.3
New York	licht bewolkt	29	17	0.0
Paramaribo	half bewolkt	33	23	2.0
Port of Spain	neersl op afst.	34	25	0.0
San Juan	licht bewolkt	32	24	7.6
Santo Domingo	licht bewolkt	32	24	0.5

dienst openbare werken aruba

Met grote droefheid maken wij het plotselinge overlijden in Nederland bekend van onze geliefde *collega en vriend*

Dhr. ING. RICHARD MARIE MERCERA

In leven Hoofd van het Departement Civiel Technische Uitvoering, waarnemend Directeur van de D.O.W. en tevens echtgenoot van onze collega Jackie Martes

Wij nodigen al zijn collegas, ex-collegas, vrienden en kennissen uit bij de teraardebestelling, welke plaats vindt op dinsdag 23 mei 1995 vanuit de Sint Fransiscus kerk naar de R.Kath. begraafplaats te Oranjestad, waar het stoffelijk overschot vanaf 2:00 uur is opgebaard.

Altijd beschouwde hij menselijkheid belangrijker dan wat ook.
Dhr. Richard Mercera was een persoon die wij erg waardeerden en respecteerden.
Zijn overlijden laat een grote leegte achter en wij zullen zijn vriendschap en spontaniteit node missen.

Moge Richard In vrede rusten.

Direktie en personeel van D.O.W.

Aruba, mei 1995.

TER NAGEDACHTENIS VAN:

RICHARD M. MERCERA.

1944 - 1995.

U bent zo plotseling van ons heen gegaan.
En heeft ons met veel verdriet achtergelaten.
U bekommerde zich om het lot van uw mede-patienten en wou gaarne hun leven zo aangenaam mogelijk maken.
U nam het initiatief en richtte hiervoor de Arubaanse nierpatienten vereniging.
Moge God U hiervoor rijkelijk belonen.

Richard, wij zullen U node missen en zullen U uiterst dankbaar zijn.
Moge Uw familie en nabestaanden troost vinden in het feit dat U een goed mens bent geweest.
Gij ruste in vrede.

Het bestuur van de Arubaanse nier-patienten vereniging.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer.

ARTHUR JUSTUS COUVREUR

in leven apotheker en eigenaar van Botica Juliana.

Namens zijn echtgenote:	**Madzy Couvreur-Wong**
zijn kinderen:	**Arthur Couvreur Janine Couvreur Caryn en Eduard Smeets-Couvreur Ingrid Couvreur**
zijn kleinkinderen:	**Gabriel Melissa Daniel**

En overige familieleden en vrienden.

Dag en plaats van de uitvaart zullen nader bekend worden gemaakt.

In Nederland is overleden

JOHN WILKE

Gedurende een aantal jaren was hij werkzaam in Jongensstad Brakkeput en voor het katholiek onderwijs.
Ook was hij lid van ons bestuur. Nadien heeft hij het Gezelschap van de Kruisvaarders van Sint Jan-leiding gegeven. Tevens was hij werkzaam in het management van ziekenhuizen en een bejaardentehuis.
We blijven ons John Wilke herinneren als een erudiet, gelovig mens die zich steeds bekommerde voor het welzijn van anderen. Daarin was hij ons een groots voorbeeld en zo blijft hij voor ons leven.
De begrafenis vindt plaats in Nederland.
Mede namens de familie en de Kruisvaarders

Correspondentie-adres:
Fam. P.L. Imhof
Sleedoorntuin 12
2317 MV Leiden
Nederland.

Stichting Johannes Bosco
voorzitter mr Dito Vlieg

Dankbaar voor al hegeen hij voor ons heeft betekend: een goede echtgenoot, vader, grootvader en schoonvader, maken wij het overlijden bekend van

JESUS MARIA MARVAL

Zijn vrouw:	**Edna Marval-Van der Hanez**
Zijn kinderen:	**Jolanda Marval en kind Airin en Carlo Gonesh-Marval Ruf Marval en kinderen Jesus en Roosje Marval-Lopez Penha Sharline en Nelson Granville-Marval Broers, zusters en verdere familieleden in Venezuela**
Kleinkinderen:	**Andy, Ruth, Rufino, Franchesca**
Schoonzus:	**Edisone Diaz-Van der Hanez en familie (Nederland)**
Neef:	**Angel Marval en familie Vrienden, kennissen en buren**
Families:	**Marval, Van der Hanez, Koeyers, Heath, Gonesh, Lopez Penha, Granville, Diaz, Lopez, Heath, Lionarons.**

De begrafenis vindt plaats op dinsdag 23 mei 1995 om 4 uur 's middags, vertrekkende vanuit El Tributo (Otrobanda) naar de katholieke begraafplaats aan de Roodeweg. Bezoeken van condoleance vanf 1 uur 's middags te El Tributo (Otrobanda).
Voor de begrafenis wordt er een heilige mis aldaar opgedragen.
Na de begrafenis geen bezoeken van condoleance aan huis.

Voorzien van het sacrament van de zieken is in de Heer overleden

Olga Cecilia der Meer-Lanoy

Zij is de moeder van onze administrateur.
Wij betuigen hierbij onze deelneming aan de familie.

Namens de Stichting Johannes Bosco
voorzitter mr Dito Vlieg.

Ku tristesa, pero konforme ku boluntat di Dios, nos ta partisipa morto di nos Mai stima:

Sra. Vda. OLGA CECILIA der MEER-LANOY

* 23-04-1910 + 19-05-1995

Yunan:	**Julius i Mildred der Meer - Cratez Selma i Normen Ogenio - der Meer Marlene der Meer Edna i Alvin Blume - der Meer Norma Pieters - der Meer Frank i Indra der Meer - Vervuurt (Hulanda) Stanley der Meer i Patricia Williams (Hulanda)**
Rumannan:	**Dina Balentina i famia Enrique Lanoy i famia Cornelis Lanoy i famia Juan Lanoy i famia (Merka)**
Ñetu- i bisañetunan	
Kuñanan:	**Angelica Lanoy-Frans i famia (Hulanda) Sese Thomasa i famia**
Tanta:	**Niña Sint Jago Subrina- i subrinonan Demas famia: Der Meer, Lanoy, Cratez, Ogenio, Blume, Vervuurt i Bloem (Hulanda).**

Akto di entiero ta tuma lugá djarason, 24 mei 1995 na 4'or di atardi, saliendo for di El Tributo na Otrobanda pa Santu Kamposanto na Roodeweg. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di Misa na Misa di Santa Famila.
Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 1'or di mardi.
Despues di entiero no ta risibi bishita di kondolensia na kas.
Na lugá di flor i krans, por hasi un donashon na Stichting Neutrale Wijkverpleging den e bùs na El Tributo.

---

stijnse leider werden met wrevel begroet door vertegenwoordigers van rechts in Israël. De leider van de Likud, Benyamin Netanyahu zei dat Husseini "Israël chanteert". Rahavam Zeevi, de leider van de ultra-rechtse Moledetpartij, riep op hem onmiddellijk te arresteren, omdat hij tot "terrorisme had opgeroepen".

FATAH-PAMFLET

Terwijl Husseini zijn waarschuwingen uitte, circuleerde in de bezette gebieden een pamflet van de grootste Palestijnse formatie, de Fatah-beweging van Yasser Arafat, waarin werd opgeroepen de vredesonderhandelingen met Israël stop te zetten. "Israël heeft het hele vredesproces vermoord door land in Oost-Jeruzalem in beslag te nemen om het te verjoodsen", aldus het pamflet. Palestijnse leiders lieten zich in dezelfde zin uit.

De Palestijnse autonome autoriteit in Gaza en Jericho besloot niettemin zaterdag op zijn wekelijkse bijeenkomst in Gaza de oproepen om de onderhandelingen op te schorten, naast zich neer te leggen. Een van de leden van de autoriteit, Saeb Erakat, zei dat Israël anders een voorwendsel heeft om de Palestijnen de schuld te geven als de datum van 1 juli voor de onderhandelingen over uitbreiding van de autonomie niet wordt gehaald. Wel besloot de autoriteit de Arabische landen op de komende top te vragen de normalisatie van hun betrekkingen met Israël op te schorten, zolang de onteigening niet is teruggedraaid en er geen sprake is van vooruitgang bij de Palestijns-Israëlische onderhandelingen.